

MUNDO GRAFICO



LINA MAYER
"Vedette" italo-española
del Teatro de la Comedia
(Fot. Mendoza)

30
ctms

CANA



INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

Registrada en la Dirección General de Sanidad

De venta en todas partes.

LABORATORIO
CASPE 32
BARCELONA

ANUNCIO: V. PEREZ.



¿Quiere V. crecer 8 centímetros?

Lo conseguirá pronto a cualquier edad con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL**. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y el desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis, y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia. Dirigirse: Prs. ALBERT, Pi y Margall, 38, Valencia (España)



*Cuando vea un anuncio
que destaque entre los
demás, fíjese; debe ir
firmado así:*

PUBLICITAS

**DOMINAMOS
TODAS
LAS
TECNICAS
DEL
DIBUJO
QUE
ADAPTAMOS
A
LAS
NECESIDADES
DE
CADA
CLIENTE**

PUBLICITAS, S.A.

Organización Moderna de Publicidad

MADRID

BARCELONA

Pi y Margall, 9, entlo Plaza de Cataluña, nº 9

VALENCIA: Calle de las Barcas, 2, entlo

ZARAGOZA: Plaza de la Constitución, nº 1

VALLADOLID: Peligros, nº 9 CADIZ: Sagasta, nº 5

OVIEDO: Uria, nº 70 SAN SEBASTIAN: San Marcial, nº 17

REVISTA POPULAR ILUSTRADA

REDACCION
ADMINISTRACION
Y TALLERES
HERMOSILLA, 57



DIRECTOR:
JOSE L.
CAMPUA

APARTADO 571
DIRECCION GRAFIMUN
TELEGRAF
M A D R I D

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA EL DIABLO A CUATRO MIL

La aparición de la Virgen en el pueblo de Ezquioga ha seguido la del diablo en la villa navarra de Lecumberri. La estupefacción producida por tan bizarra nueva en los incrédulos ha sido enorme. La mayor parte de los indiferentes o francamente heréticos se habían acostumbrado a la idea de la decadencia de Satán. Lo creían ya fatigado de hacer diabluras y de ser constantemente burlado por el denuedo de los arcángeles protectores o simplemente por la astucia de sus pretendidas víctimas.

Bastaba a veces un signo sobre la frente para que el mal espíritu huyese como alma que se lleva a sí misma o una hábil martingala al firmar el contrato con él para que faltase poner un sillar al puente, una gota a la vasija de agua o una paletada de tierra en el sembradío. Y al amanecer, el famoso diablo, convencido de su fracaso, quedaba con dos palmos de fisonomía y redimido quien con él contrató, ni más ni menos que la infanticida del *Fausto* o el matador de hombres y burlador de doncellas ideado por Zorrilla, el poeta vallisoletano.

Pero no; ahí está el diablo, no en Cantillana, sino en Lecumberri, dispuesto a renovar sus hazañas y a desafiar exorcismos. Las gentes lo han visto, y entre esas gentes hay personas serias, lo bastante perspicaces para no confundir berzas con capachos, ni a un diablo auténtico con un chico travieso disfrazado de monidiablo de percalina.

El caso reviste extraordinaria importancia por su novedad. Hasta ahora no tengo noticia (y perdonen los rebuscadores de manuscritos raros) de que el diablo se haya aparecido jamás a una muchedumbre; siempre lo ha hecho de una manera individual. Ha visto al diablo medio mundo; pero individuo por individuo. La aparición a un pueblo o a una multitud de personas fué propia de los santos y de las divinidades. Santiago se apareció a las huestes cristianas en Clavijo, y apenas si hay imagen que no haya hecho otro tanto; pero el diablo, cuando se ha mostrado, ha sido a un hombre o a una mujer en la soledad. Sin duda, tiene miedo a la jarana y al linchamiento. Ni Villena, ni Don Cleofás Pérez de Zambullo hubieran visto al ingenioso Asmodeo si se hubieran hallado en el momento de la aparición rodeados de curiosos. Por eso muchas veces se ha afirmado por una colectividad que el diablo se encontraba aquí o allá, pero sin verlo, ni aun en los instantes en que el exorcismo lo arrojaba del cuerpo de los endemoniados. (De esto sabe algo y aun algo Prat y Beltrán, como sabía Pompeyo Gerner.) Mostrarse así, tan desenfadadamente, a todo un pueblo es una novedad interesantísima. Se han aparecido a veces muchos diablos a un sólo mortal; jamás un sólo diablo a muchos seres humanos. La explicación del tal fenómeno no ha sido bien analizada. Acaso haya influido en tal resistencia de Satanás a presentarse en público el temor a las sectas, hartas de temibles que todas las milicias diabólicas y que hubieran sido capaces de cometer con él alguna barrabasada. Nada menos que el Hijo de un Dios fué crucificado por una plebe indocta. Hay

que suponer que no sería mucho más piadosa con el sobrino de Belzebú.

Otro detalle merecedor de observación es que en Lecumberri el diablo se ha presentado en su vieja y desacreditada indumentaria de máscara pueblerina y con cuernos, rabo y tridente. Mucho tiempo había transcurrido desde que las apariciones demoníacas eran de esta guisa. Uno de los ardidés satánicos consistía en adoptar formas agradables para seducir a los incautos. Lo mismo el Samael blanco, que el Samael negro, que el Samael incircunciso (también el infierno tuvo su trinidad), cuidaron de no espantar con apariencias horribles. En el *Génesis*, el diablo tomó, es cierto, la apariencia de un ofidio; pero charlatán y persuasivo lo bastante para engañar a Eva. En el *Sábado de los Vaudois* es un puerco espín. La escultura religiosa lo ha representado con cabezas de dragón, de mono, de perro, de toro. A ciertos monjes se les ha aparecido en forma de pájaro; pero casi siempre, como para Antonio Abad, ha sido una mujer hermosa, capaz de inspirar las tentaciones más ardientes. Hay dos cosas que ha cuidado mucho de ocultar: los cuernos y el rabo. No



DOCTOR DON FERNANDO RODRÍGUEZ FORNOS
Catedrático de la Facultad de Medicina de Valencia, que ha sido nombrado hijo adoptivo de la ciudad, en homenaje de admiración a su benéfica labor científica

hacerlo era descubrirse y cometer una tontería, incompatible con su opinión de listo y de cortador de pelos en el aire.

La representación más moderna del diablo sigue siendo, al cabo de siglo y medio, la de Goethe.

Mefisto es el diablo moderno, el escepticismo sonriente y cortés; *Mefisto* no asusta, no ya a la ajamónada Marta, pero ni siquiera a la núbil Margarita, que halla en él algo que la es repulsivo, pero no horrible. Es el caballero vestido a la moda, de maneras exquisitas, socarrón, pero de buen talante. En el prólogo del poema es recibido en la Suprema Audiencia. No blasfema; pero su sonrisa volteriana es demoledora. A buen seguro los aldeanos que han visto al diablo en Lecumberri no han leído al glorioso Juan Wolfgang. El diablo ha progresado, y rechaza en las sociedades modernas las formas absurdas, las maneras violentas y las actitudes dramáticas; se ha hecho extirpar el rabo (¿se puede decir la *cercotomía*?), y en cuanto a las apófisis córneas, ha cuidado de disimularlas con el cabello o el bisoñé, para aleccionar a los maridos molierescos. Nada de tener gigantesco. Hoy el diablo viste *smoking* en las películas y emula en gracia a los sucesores de Rodolfo Valentino. Precisamente la vía del infierno es la que se halla bordeada de rosas; es la del cielo la que se halla obstruida por setos espinosos y sembrada de guijarros puntiagudos. Es raro que el diablo se haya presentado en Lecumberri con su facha de espanta gorrones, pudiendo hacerlo, para mejor engañar a los aldeanos, en la de candidato a la Diputación a Cortes o en otras que no quiero ni debo nombrar, pero bajo las cuales la sugestión siempre ha sido eficaz y segura.

Y ahora, ¿qué hacer en Lecumberri? Después de la aparición de la Señora en Ezquioga, lo procedente es levantar allí un nuevo santuario, para que los devotos vayan en peregrinación, como a Lourdes. Pero en Lecumberri, ¿se va a edificar un monumento a Pedro Botero? ¿Se va a fomentar la peregrinación, para contemplar la horrenda facha del consejero de los malos monarcas y de los destripadores de Repúblicas? No; lo mejor que se puede hacer es llamar al señor cura, para que venga con el hisopo y ahuyente al importuno forastero, que nada bueno puede traer a la villa, puesto que, según nuestro refranero, el diablo antes te la dará roma que aguileña; no duerme y todo lo añasca; suele dar bien de comer y mal de cenar; paga en castañas; forma, como en Cantillana, estantiguas y paga mal a quien bien le sirve.

¡No, sino andaos con diabluras a la hora de las trece! Mejor será, lecumberrianos, despedir al diablo, pagarle la soldada, si alguna devengó, y que se marche con viento caliente, como tiene que ser el que lo trujo. ¡Y quiera la Señora de Ezquioga librarnos de otros muchos que están a punto de llevarnos a sus dominios, y para que me entiendan algunos vascófilos impenitentes: *infiernuco barrabasem echim!*

ANTONIO ZOZAYA

UNA CHARLA CON DON PEDRO RICO

Los doce mil duros que cuesta diariamente al Ayuntamiento el paro obrero, pueden derrumbar su presupuesto

LAS OBRAS DE TRANSFORMACIÓN DE MADRID

EN el Ayuntamiento... Llevamos tres horas sentados en esta sala. Ya hemos mirado docenas de veces los retratos de los alcaldes que penden de los testeros. Bandas azules o rojas que cruzan el pecho de los eximios varones, barbas negras «cuidadas» por el pintor, ojos escrutadores... Tipos hieráticos, con aires de solemnidad, cuyos rostros han adquirido ese aspecto lívido y espectral que deben tener en el otro mundo todos los hombres que han colocado en éste muchas «primeras piedras», con sus inevitables discursos apologéticos. Pasa el tiempo y yo me voy dando cuenta que soy allí algo superfluo e inútil. Quiero hablar con el alcalde actual, señor Rico, y el ordenanza me ha encerrado con estas ilustres momias. Me acerco al ujier y le pregunto, con palabra velada por el sopor,

—¿Ha dicho usted que estoy aquí?
—Sí, señor; pero se le habrá olvidado.
—Hombre, yo comprendo que se le olvide al alcalde un paraguas, un pañuelo, el llavero... ¡Pero un reportero!

El secretario, señor Escribano, me lleva a otro salón. Me coloca frente a dos puertas, y me dice que por una de ellas tiene que salir nuestro jocundo regidor.

EL OPTIMISMO CONTAGIOSO DEL ALCALDE

Pero apenas asoma el alcalde, ya rodean su naturaleza física unos cuantos camaradas: Ruiz de la Serna, del *Heraldo de Madrid*; José del Campo, de *La Voz*; Antonio Soto, de *Ahora*; Santiago Carrillo, de *El Socialista*; Julio Macías, de la *United Press*; Ramiro Gómez Fernández, de *La Tierra*, y Antonio Llagunes, de *Informaciones*. Los compañeros—ágiles, inteligentes—colocan, codiciosos, los garabatos de sus preguntas, y el alcalde se mueve inquieto dentro del corro, como redondo globo esujeto por las cuartillas reporteriles.



El alcalde de Madrid, don Pedro Rico

La sanidad y euforia que emanan del alcalde son contagiosas. Junto a él usted nota que le sobra algo: su pesimismo. Como ciudadano madrileño, usted piensa que los enormes gastos municipales caerán sobre sus espaldas y que está expuesto a pagarlos; pues bien: esta trágica posibilidad se desvanece de su mente en cuanto habla con el señor Rico. Y no es que el alcalde sea optimista: es más bien el optimismo. A este milagro del alegre contagio contribuye, sin duda, el aspecto orondo, feliz, placentero, de nuestra primera autoridad municipal.

EL DINERO QUE SE GASTA, CÓMO SE GASTA, Y CÓMO DEBE GASTARSE

Yo voy a hacerle unas preguntas sobre el problema del paro, que gravita sobre el Ayuntamiento con tanta fuerza y pesadumbre, que de no quitarle pronto esa carga hará crujir su economía y derrumbar su sanea-

do presupuesto. La ubre municipal se seca. Y el dinero, por la precipitación con que ha habido que recurrir a hacer frente a esta calamidad pública del paro, no se emplea, por lo general, reproductivamente. Miles de duros se gastan a diario en «parodias de obras», o en trabajos ineficaces. Porque este problema del paro, como tantos otros, nos ha cogido desprevenidos.

Rescato a don Pedro Rico de las manos de los informadores, y aquí, junto al filo de la mesa, le espeto las preguntas:

—¿Qué cifra cuesta al Ayuntamiento el paro obrero?

—Doce mil duros diarios.

Como yo hiciera un gesto de asombro, el alcalde añade:

—Realmente la carga es agobiadora para el Municipio, y ya rebasa la órbita de nuestras posibilidades. Tenemos en la actualidad diez mil obreros colocados, que cobran diariamente un jornal de cinco pesetas, y a esto hay que añadir cuatro mil personas que reciben bonos de comida que les facilita el Ayuntamiento. En los comienzos, estos bonos costaban, sema-

BÁSCULA TOLEDO

SIN ESTRENAR

SE VENDE

Para pesadas máximas de 15 Kgs.

Nivelador horizontal y vertical.

Platillo de cristal.

Rebaja considerable sobre el precio actual

Dirigirse al APARTADO 911, MADRID

nalmente, unas doce mil pesetas; pero estas últimas semanas han alcanzado hasta la cifra exorbitante de 30.000 a 40.000 pesetas. La marea creciente de la necesidad va adquiriendo proporciones avasalladoras.

—El aumento de una décima en la contribución urbana, ¿qué ingreso constituye para el Municipio?

—Dos millones y medio de pesetas.

—Entonces, señor alcalde, el Ayuntamiento saldrá con déficit su presupuesto, pues sólo el paro obrero le costará cerca de 22 millones de pesetas al año.

—No, no; habrá superávit en el presupuesto. No debe el madrileño pagar por «capitalidad» una cifra excesiva. No es justo que se eche sobre los hombros carga tan pesada. Además, es necesario que el dinero que se gaste sea reproductivo y que se emplee en obras de transformación de Madrid. Con este propósito, y preocupado por la premura que exige la solución de este problema, me reuní con los diputados por Madrid y con el ministro del Trabajo, para pedir a las Cortes la aprobación de una ley para la municipalización del Extrarradio, y resolver ese gran problema urbanístico de Madrid de la ur-

**Señora: Escuche un consejo
lleno de buena intención,
para encerar suelo y muebles
use Encáustico Alirón.**

banización de su periferia. Y este proyecto de ley será presentado pronto.

—Claro es que esto exigirá recursos extraordinarios.



Aspecto del gran patio de los almacenes de la Villa, abarrotado de obreros sin trabajo



Empleados del Ayuntamiento entregando los bonos a los sin trabajo en los almacenes de la Villa

(Fots. Cortés)

—Desde luego—responde el señor Rico—. En el plan (extenso y de fuerte envergadura) entra la anexión a Madrid de los pueblos limítrofes. La ciudad amplía enormemente su perímetro. El cinturón de Madrid, sucio, repelente, rodeado de esa almáciga de casuchas y de egidos que constituyen un «oprobio urbano», será transformado completamente, y los ale-



DEFIENDA VD.

LAS VIDES, OLIVOS Y FRUTALES

con **TRISTAN** -cinco céntimos el litro- que terminará con la altisa, cuquillo, pirala, orugas, moscas de los frutos, mosca olearia, psila arañuelo, etcétera.

PARA DETALLES Y PEDIDOS

D. E. SANZ DE LA CRUZ

LABORATORIO CALATRAVA

CAMPANARIO (BADAJOZ)



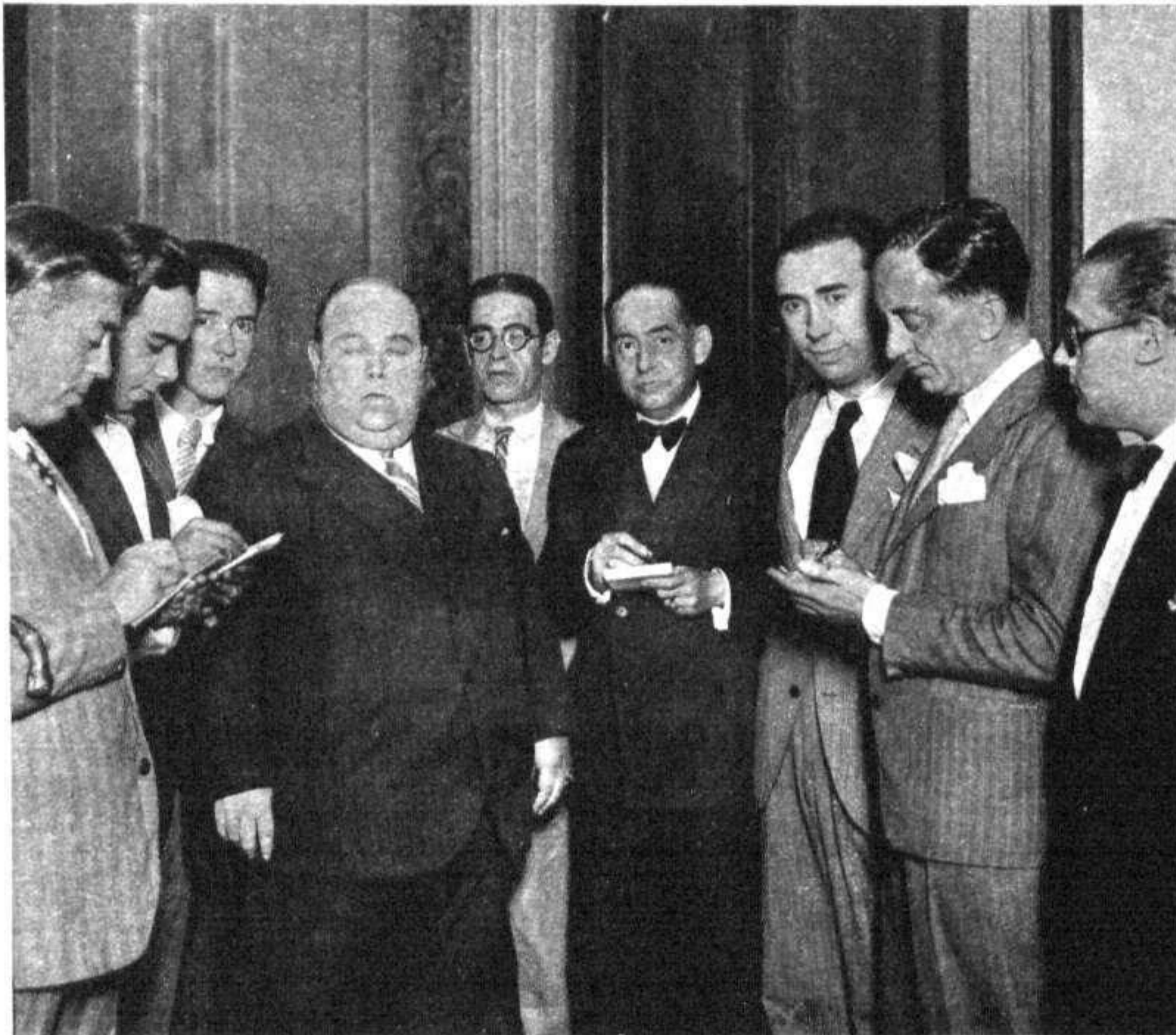
Ancianos esperando los socorros del Ayuntamiento en interminable fila

daños de la ciudad serán tan bellos y limpios como su centro. Y por este medio iremos a la resolución de dos problemas: el del paro obrero y el del Extrarradio.

Las palabras del alcalde dejan flotando en el

aire el paisaje flotante, rumoroso, de la nueva ciudad. Y las frases, con el espolique del gesto, van convirtiendo—en la cabeza del periodista—la estepa en un vergel.

JULIO ROMANO



El alcalde de Madrid, con los redactores de los diarios que hacen la información municipal para sus respectivos periódicos

(Fots. Cortés)



¡Magia del Matiz!

TANGEE produce color atractivo y natural. ¡En ello está su encanto! Pero, además, tiene una magia propia. ¡Aplicuese el Lápiz Tangee y se verá el color cambiar hasta armonizar con su tipo!

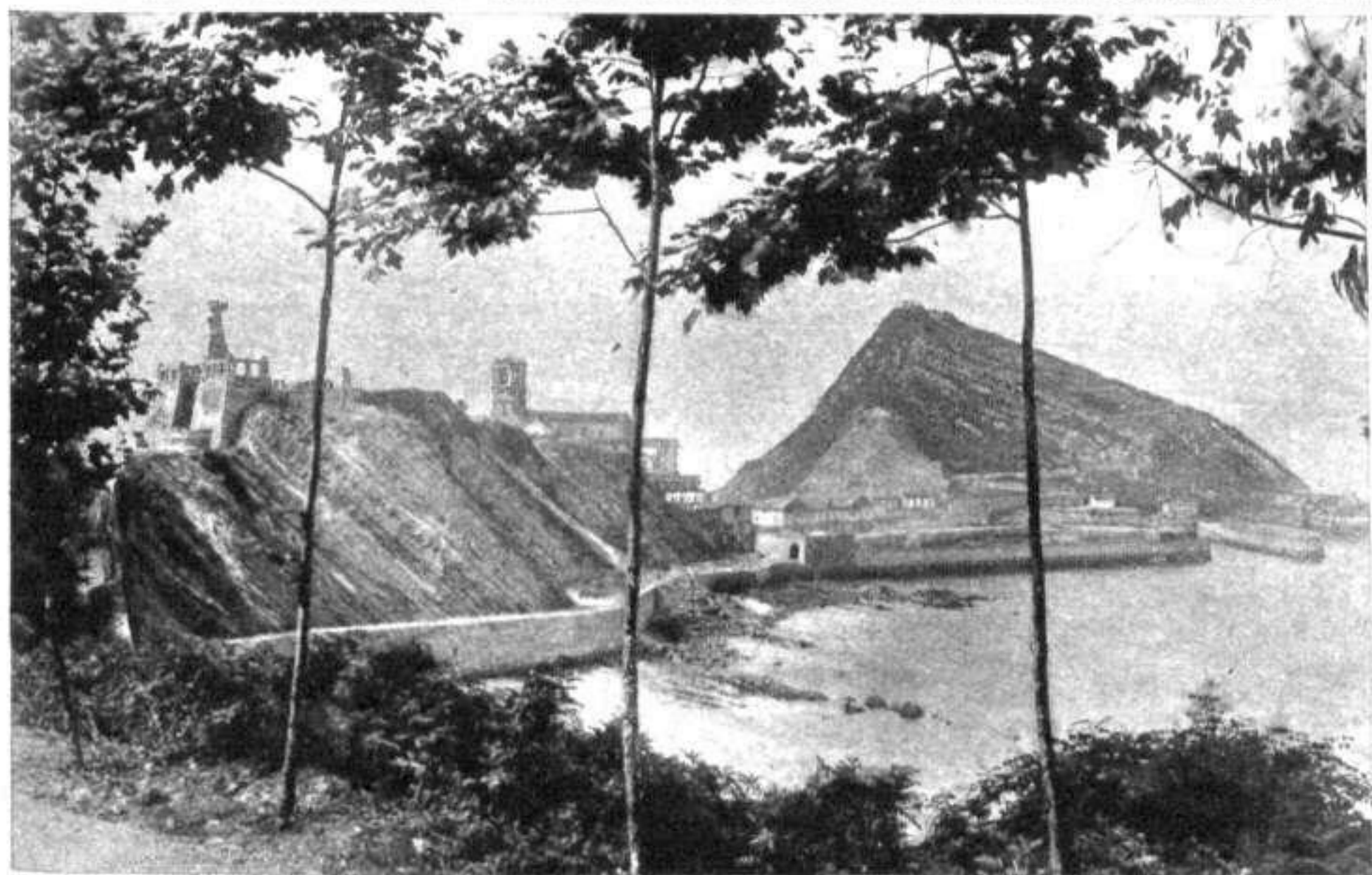
Tangee es viveza de color... un sonrojo natural, libre de embadurnamiento. Permanente, Tangee mantiene los labios adorables todo el día. Luego, no los reseca como otros lápices. Es decir, que no sólo los embellece, sino que también los suaviza y los protege.

La misma maravilla se obtiene con el Colorete Compacto y Crema Colorete. Entre las preparaciones Tangee hay también Polvos, Crema Nocturna, Crema Alba, y Cosmético.



Agentes exclusivos:
FEDERICO BONET
Infantas, 31, Madrid

Las fiestas en memoria de Juan Sebastián Elcano, en Guetaria



Vista de Guetaria.— A la izquierda: el monumento erigido en memoria de Juan Sebastián Elcano, en conmemoración de la hazaña del insigne navegante



Grupo alegórico representando a Elcano y sus diez y ocho tripulantes que con él dieron la vuelta al mundo, en las fiestas conmemorativas celebradas en Guetaria



Distinguidas señoritas de Guetaria representando las cinco partes del mundo, en las fiestas conmemorativas de la hazaña del navegante Juan Sebastián Elcano



La carroza alegórica, con la figura de Juan Sebastián Elcano, que recorrió las calles con motivo de las fiestas



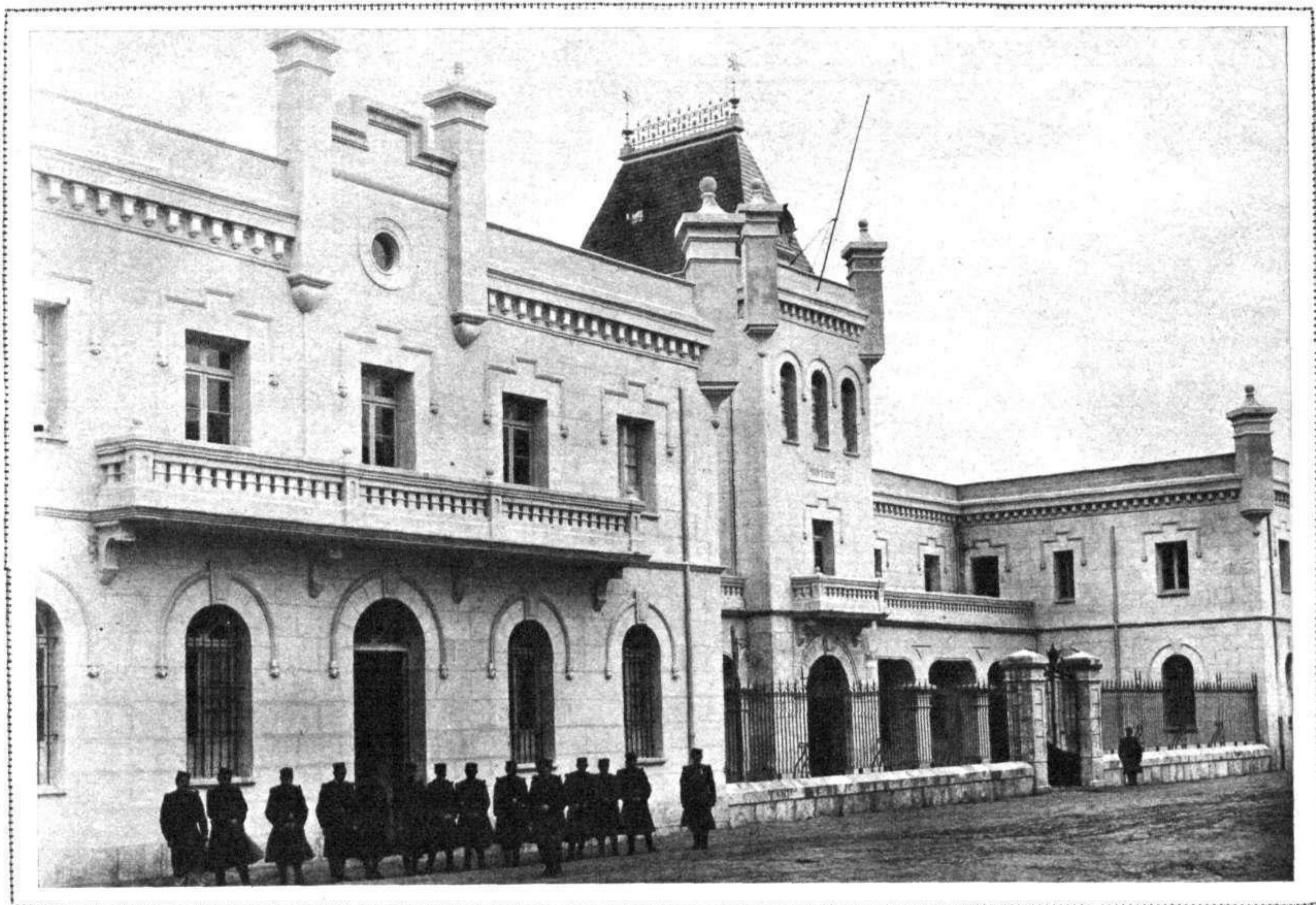
Una de las alegorías que figuran en el monumento a Elcano, en Guetaria (Fots. Ojanguren)



Nunca superadas en duración,
tono y resistencia a las varia-
ciones de voltaje

ARCTURUS
Las famosas válvulas
azules para RADIO

AUTO ELECTRICIDAD, S. Agustín, 3 - MADRID
Barcelona - Valencia - La Coruña - Sevilla - Bilbao - Alicante



Entrada principal y cuerpo de guardia de la prisión de Estado de Ocaña

DEL AMBIENTE PENITENCIARIO

LA visita a un presidio despierta la extraña curiosidad que la de un manicomio.

Si al ver un establecimiento psiquiátrico, en lugar del triste alarido de los locos furiosos que quieren atacarnos, éstos nos hablan, nos razonan y hasta nos cuentan sus historias, hijas de la manía, o tal vez la causa auténtica de su anormalidad, llegan a confundirnos de tal manera que acabamos por dudar si los locos somos nosotros y ellos los cuerdos.

Igual decepción se sufre en un establecimiento penitenciario.

La leyenda española ha creado en derredor del penal un ambiente hosco y repulsivo que nos infunde desprecio y terror.

Y al visitar aquellos pobres demacrados, pálidos, con la huella en el rostro de sus sufrimientos, limpios, llenos de pulcritud en sus ademanes, sumisos y obedientes como mansos cordelillos, se nos ocurre preguntar: ¿Dónde están esos bandidos y criminales que como fieras aparta la sociedad para librarnos de sus terribles zarpazos?

Si los analizamos fisiológicamente, sobresalen notables diferencias. Unos, flacuchos, endebletes, con las huellas de degenerado, tienen, en cambio, unos ojos vivísimos que reflejan una inteligencia aguda y un corazón que empuja a los demás miembros. ¿Como un potente motor colocado sobre una máquina llena de desperfectos! Otros, zafios, huraños, representan el tipo pueblerino, ya más cepillado por el contacto y el rigor de la disciplina... El ladrón es alegre,

simpático y dicharachero; soporta aquella vida con la naturalidad de una faena en su oficio... El estafador, más agudo y perspicaz. El homicida es grave y silencioso; pasea con paso firme y aplomado, como si llevase en su conciencia la sombra del muerto...

He interrogado a algunos de estos desdichados, y todos tienen razón. Hay entre ellos muchos inocentes; se conocen en la sinceridad de sus palabras, en la emoción con que expresan su acento... Otros son esclavos del deber o de las circunstancias; en general, no se sabe si son reos o víctimas. Pero no es frecuente ver allí al grande, al potentado, el que por su riqueza y poderío frecuenta todos los vicios y produce tantos estragos en la sociedad... El rico tiene todas sus necesidades cubiertas; no cae dentro de un Código que abarca los delitos mínimos, mientras los grandes delitos salvan todas las barreras... El Código Civil se ha escrito para proteger a los ricos, mientras que el Código Penal se ha hecho sólo y exclusivamente para castigar al pobre...

Y la justicia, que es un tesoro inapreciable, la más hermosa virtud porque da a cada uno lo que le corresponde: el derecho, la razón, la equidad, se muestra aquí como uno de los mayores absurdos; pudiéramos llamarle la injusticia de la justicia... Dura e implacable para juzgar al humilde, le dice: «Vive si puedes; pero no delincas, porque entonces mi inflexible ley caerá sobre ti con todo su rigor!»

La sociedad la ha creado así. Juzga los efec-

tos, pero no evita las causas; y al ver esos pobres hombres, víctimas de su desgracia, hija sólo de la miseria en que viven, se me ocurre preguntar: «¿Quién juzga a esa sociedad, autora moral de todos los delitos por su desprecio y abandono con los desgraciados?»

Si analizamos a cada individuo, la impresión es más dolorosa todavía. Cada uno encierra una tragedia amarga de su vivir, donde afluyen múltiples factores que lo conducen a su triste destino.

El amable oficial de Prisiones que nos acompaña sonríe ante nuestro pesimismo.

—Aquí las verdaderas víctimas somos nosotros—nos dice—; esos que usted ve ahí están por algo; pero nosotros, que no hemos hecho nada...

Nota mi asombro, y continúa:

—Hacemos esta carrera engañados... No es sólo el sufrimiento moral de todo lo que aquí se ve, que es mucho y bien triste, ni el riesgo que supone estar expuesto a estas fieras, que si las ve sumisas y obedientes es a costa de no pocos esfuerzos y persuasiones... Yo ingresé en 1918. Unas refididas oposiciones y dos cursos con examen y sin sueldo durante nueve meses en la Escuela de Criminología... Un flamante uniforme, un título de Real orden que es una sentencia de veinte años de presidio... El servicio no puede ser más abrumador: un día franco y otro de guardia; media vida oficial preso... Las guardias son penosas; apenas si podemos descansar desde las diez a las dos de la mañana...

gada o desde las dos al amanecer; pero vestidos y en jergones de paja peor que los reclusos. Y hay que estar listos al toque de diana. A mí, en cierto penal, porque me cogió el ayudante lavándome, el director me impuso cinco guardias de castigo...

—Pero ¿y las leyes que regulan las horas de servicio en los funcionarios del Estado y las jornadas en los obreros?

—En Prisiones no se hace caso de las leyes... Esto queda a criterio del director, que puede imponer los servicios que quiera...

—¿Les compensarán la retribución que perciben?

—¡Bah! En eso estamos peor... Llevo doce años de servicio y cobro 3.000 pesetas, y tardaré en ascender a 4.000 otros catorce años más, sin esperanza de pasar ya de ese sueldo... Compañeros hay aquí que con veintitrés años tienen aún las 3.000... Y de esos pocos más de cuarenta y cinco duros, habrá de salir todo, hasta el oficial: uniforme y armamento, que es caro; sostenernos durante las guardias, gastos que en todas las dependencias se pagan como horas extraordinarias o nocturnas, y aquí no se conocen... Yo, con cinco hijos, que la índole de nuestro servicio no nos permite ganarnos otra cosa en la vida privada, figúrese cómo viviremos, pues en el reparto del mísero jornal de las siete y pico pesetas que gano tocamos cada uno de la familia a cincuenta y cuatro céntimos diarios para comer, vestirse, lavado y demás necesidades, cuando a un soldado se le pasa para comer 1,75 y a un recluso 1,50...

—¿No se ha aumentado el sueldo hace poco a todos los funcionarios del Estado?

—Eso dicen por ahí; pero nosotros no somos funcionarios del Estado, o por lo menos aquí no ha llegado nada... La Dictadura hizo una reforma inicua y absurda. Tomando por lema las palabras de Primo de Rivera, contestando a Saldaña, «que en los presidios no hacía falta tanto estudio, sino una buena vara», se suprimió la Escuela de Criminología y se decretó la amortización de la mayor parte del personal, para dar entrada a retirados de la Guardia civil y Carabineros bajo el título de guardianes. Esta norma, que acabará con un régimen, en el que desde Salillas hasta el último funcionario hemos puesto el mayor empeño para la regeneración del delincuente, y cuyo fruto está viendo en ese orden, moralidad y disciplina que existen, ha de traernos los tiempos de los antiguos carceleros... En el orden legislativo, es un atropello contra

la misma ley, pues a un individuo inútil para la vida oficial en otra colectividad no puede ser útil en ésta, que exige más trabajo y un servicio más penoso... Si querían introducir militares al servicio penitenciario, pudo hacerse, destacando soldados que gratificara, además, el Cuerpo de Prisiones... Estos, siquiera, eran hombres jóvenes, bajo la disciplina militar, y no caducos jubilados... La segunda Dictadura ratificó la reforma y la amplió... Cada vacante que se amortiza se destina indistintamente o para mejorar las escalas o crear guardianes, y como esta lenta reforma se hace de mayor a menor, pues los superiores, si no eran los más necesitados, si los más cerca del Poder, y a costa de nuestro propio esfuerzo, a nosotros no llegará nunca, porque las escalas subalternas están integradas en su mayoría por personal joven... Y esto, que ningún gasto representaba al Tesoro, ni ningún beneficio al personal, ha sido el pretexto de eliminarnos del doce por ciento, ni siquiera para concedérmolo, no como aumento, como se ha hecho en los demás, sino como anti-

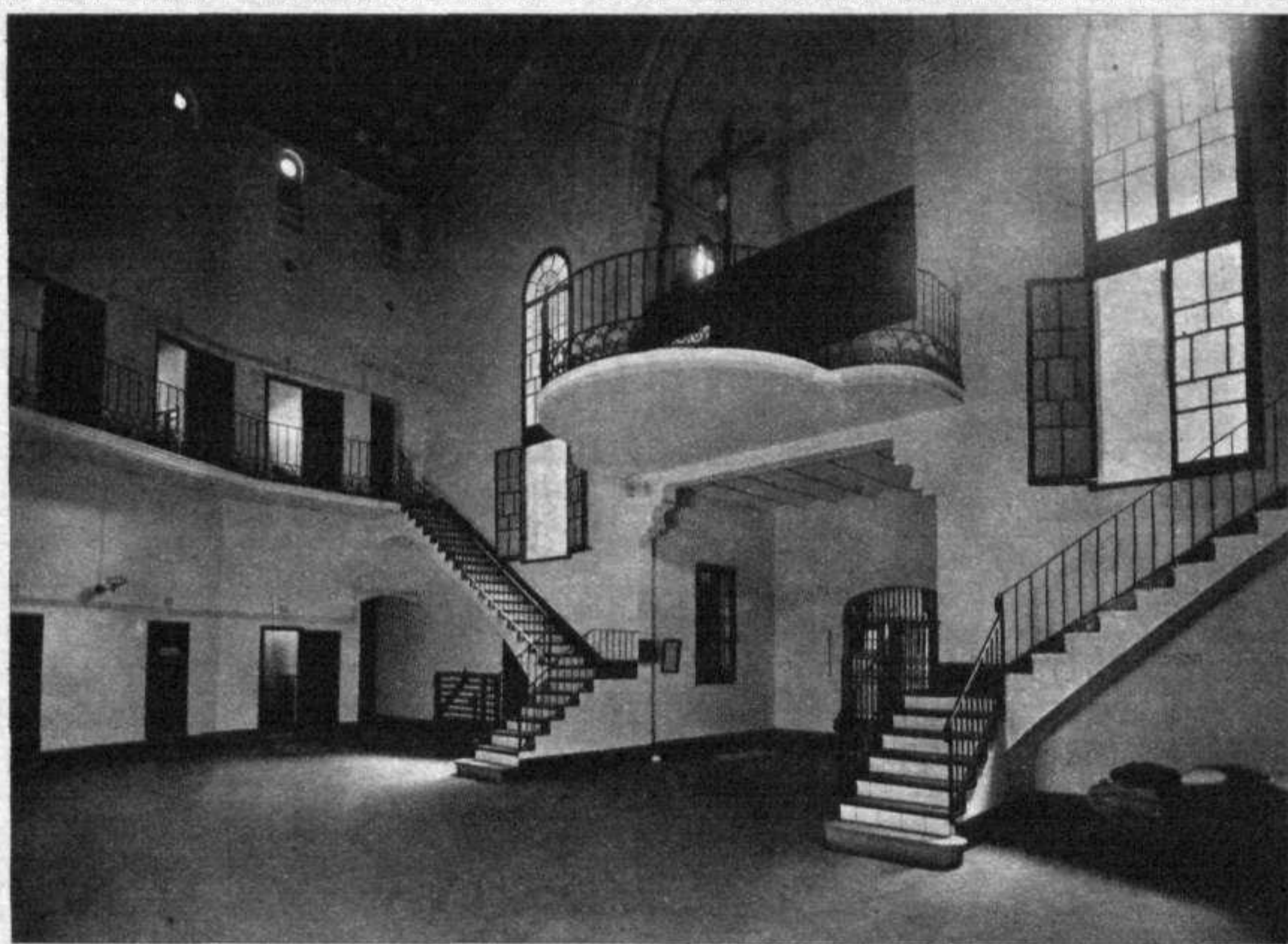
cipo reintegrable, con la propia amortización, para correr así las escalas... Ahora, de la República esperamos que se nos haga justicia, dados los buenos deseos de nuestra directora.

Y no quise escuchar más... Salí de allí vivamente impresionado. Que un Gobierno cometa la mayor injusticia, atropellando y pretiriendo a un personal que su primordial deber es predicarla, como base del orden, de la paz social y de la redención del delincuente, ¡es absurdo!

Lo mismo que el secretario judicial, que, ganando quince o veinte mil duros, apenas si aparece por su dependencia, mientras el juez, con un trabajo abrumador, lleno de responsabilidad moral y de dignidad, no cobra ni para comer; y toda la importancia de los pleitos y el inviolable secreto del sumario está en manos de auxiliares o escribientes pagados con quince o veinte duros al mes.

¡Era la justicia que teníamos en España!

JESÚS HERNÁNDEZ



Vista del centro panóptico de la colonia penitenciaria de El Dueso



La escuela de la prisión de Estado de Ocaña

La Voz de Oro
Superheterodinos
Circuito de pentodo
Rejilla blindada
perfeccionada

Radio y fonógrafo eléctrico, con para automático, en un solo mueble de finas maderas y exquisito gusto

Máxima perfección en radio. No deje Vd. de oírlo.

ATWATER KENT

RADIO FONOGRAFO

AUTO ELECTRICIDAD, S. A.
S. Agustín, 3 - MADRID
Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, Alicante, La Coruña

CHARLES CHAPLIN, EL FAMOSO "CHARLOT", EN ESPAÑA

El "as" del cine hace un elogio de nuestro país y un gesto ante las corridas de toros



"Charlot", el famoso "as" de la pantalla, con el diestro Vicente Barrera, Tomás Borrás, Soriano y otros aficionados presenciando el apartado de la corrida a que asistió en San Sebastián

CHARLOT ha venido a España. Hace días se anunció su propósito. Se dijo que el domingo al mediodía asistiría al apartado de los toros, y por la tarde a la corrida. Se precisaba la localidad adquirida. Una barrera del siete. Y, sin embargo, a mediodía no estábamos en la Plaza de Toros más que los habituales del encierro, y lo más, todo lo más si acaso, una docena de otras personas. No pasaron, pues, de doce las personas que vieron despierta su curiosidad ante el «as» de la pantalla que en otros sitios ha llevado tras de sí, sólo para darse el gusto de contemplarle un instante, millares de personas.

En la Plaza de Toros vemos a Charlot. Le acompaña desde Biarritz una deliciosa mujercita. Acaso una futura «estrella» de la pantalla. Ahora no es artista ni su nombre es revelado por el marqués de Ivanrey, que ha dejado definitivamente su título y se titula sólo con su nombre y apellido: Ricardo Soriano. Y les acompaña también Mr. Dabladie d'Arrast.

Charlot, con la cabeza llena de canas, que van apoderándose de todo el color, tiene un gesto cansado. Traje gris sencillísimo y en la solapa la cinta encarnada de la Legión de Honor francesa.

Pasa a los corrales para ver desde allí a los toros. Nosotros buscamos en el gesto de Charlot

sus impresiones. La palabra de Charlot no tiene valor para nosotros. El mismo ha dicho que el cinema mudo es superior al hablado. Ha sido, pues, el mismo Charlot quien ha proclamado la supremacía del arte mudo.

Y la impresión es de asombro. Hay una distancia kilométrica de la fotografía del toro a la realidad de la fiera.

Allí le saludan, con Eduardo Pagés, el empresario taurino, el matador Vicente Barrera y el maestro Arbós.

También miramos el gesto de Charlot ante el matador. Es de extrañeza y de curiosidad. Luego nos lo aclara el intérprete. (Charlot solamente habla inglés y el reportero no lo entiende.)

—Yo creía que el matador era fuerte, fuerte. Barrera es débil, delicado y tierno.

—Pues Belmonte, a quien usted ya conocía —le decimos—, no es un hombre hercúleo.

—Sí—nos traducen su respuesta—, Belmonte no era un hombre hercúleo. Le conocí en Hollywood. Nos dedicamos mutuamente una fotografía. Pero es que yo creía que Belmonte era una excepción...

Y la mirada del películero va del matador feble al toro voluminoso.

—¿Qué vida hace en Biarritz?—preguntamos.

—Descansar simplemente. Pasear mucho por

mar y por tierra. Sobre todo por mar. A diario casi, embarco con el marqués de Ivanrey y pescamos.

—Es—nos aclara el marqués de Ivanrey— un enamorado de la pesca.

Vamos a recorrer las distintas dependencias de la Plaza. Primero los corrales, donde presencia el enchiqueramiento.

—¡Debe ser difícilísimo matar a esos toros. Tiene que hacer falta mucha fuerza...

Charlot está obsesionado con la idea de que la fiesta de los toros es una lucha a brazo partido con el toro. Algo así como un *match* de boxeo. Y no entiende cuando Corinto y Oro le aclara, en un inglés semivalenciano, que para matar basta con «coger los blandos».

—Pero esos blandos—contesta Charlot cuando comprende—deben ser terriblemente duros...

Entramos luego en el patio de caballos. Allí, un coche de Paco Urquijo lleva en el tapón del radiador un busto magnífico de Belmonte.

Lo reconoce en el acto Charlot, y nos lo indica.

—Mi amigo mister Belmonte.

Y en honor de Mr. Belmonte, cuya amistad recuerda, posa ante la cámara fotográfica con nosotros.

Luego, a la enfermería. A esta impecable



"Charlot", acompañado de Pagés, Soriano y "Corinto y Oro", en los corrales de la plaza, presenciando el apartado de los toros

enfermería, donde se hallan preparadas varias camas impecablemente limpias y hasta lujosas. Luego, al quirófano, en donde las anillas están con los brazos como abiertos en una espera, mientras que el instrumental, recién esterilizado, aguarda presto a la primera necesidad.

En el gesto de *Charlot* se advierte una pesadumbre. Realmente, en la muestra de la enfermería se nota algo de tragedia. Menos mal que él mismo sabe cortarlo con una frase.

—Son las quiebras del oficio.

Pasamos luego a la capilla. Y se descubre, respetuoso, el pelicularo, hablando de cuantas cosas le han contado. Allí rezan los hombres que han de jugarse luego la vida. Toda la visión pintoresca y romántica del torero.

Al salir de la capilla, en una de las habitaciones está el cartel anunciador de una «charlotada». Representa al torero bufo dando un pase desde la barrera. Tiene su hongo y bigotes característicos y un gesto de terror que hace sonreír a Charles Chaplin. Se para ante el cartel y se pone los lentes. Lo mira y lo remira y acepta en el acto una invitación, que le hace Pagés. Si quiere ver una «charlotada», está dispuesto a organizarla en su honor. Y además le ofrece, a puerta cerrada, soltar un becerro para que se diviertan sus amigos.

Charlot pone como condición:

—Pero un toro que no tenga cuernos.

—Sin cuernos. Conforme—le responde Pagés.
—¿Pero hay toros sin cuernos?...

Le explicamos que al becerro se le cortarán las puntas. Pero, sin embargo, no llega a convencerse.

Luego se fija en los carteles que allí hay coleccionados. Todos le interesan; pero los que más llaman su atención, los que le atraen con curiosidad obsesa, son los que reproducen algún lance de la suerte de varas. Es la leyenda de los caballos, que ha llegado hasta él, lo que le hace pensar en si podrá resistir toda la corrida.

Al salir, en el patio de caballos, ya está *Charlot* contagiado del ambiente taurino. Los mayores, con sus sombreros anchos y sus guayaberas, le traen una visión leve de la España de caricatura que conoce. Y contagiado por ella, simula con la mano un pase de muleta. Un pase que *Charlot* ha tenido que ver dar, o que demuestra ser un intuitivo genial.

Le preguntamos acerca de su impresión sobre España, y nos dice que ha sido algo maravilloso. A pesar del día gris y lluvioso que ha tenido para su entrada en nuestra patria, *Charlot* se muestra encantado.

—Se nota—nos dice—una cordialidad maravillosa. La gente es gentil y amable, y parece siempre contenta. No he visto más que gentes contentas...

—A pesar de la baja de nuestra moneda...

—Eso no importa. Es fenómeno mundial. En todas partes baja.

—¿Piensa volver a España?

—Desde luego. Quiero ver un partido de pelota. Juego al *tennis* y quiero ver cómo juegan en el frontón los pelotaris. Y vendré a la «charlotada», para ver si yo puedo impresionar una película de toros...

Al despedirse, repara en unos costurones que tiene Eduardo Pagés en la cara.

—¿Qué es eso?—le pregunta.

—Heridas de toro—le miente Pagés.

Y el gesto es de horror y de terror, prolongado largo rato. Un gesto que en la pantalla tendría un valor definitivo. Y una frase:

—Hasta los empresarios corren peligro...

—¡Y tanto!—replica Pagés, que no cesa de mirar al cielo encapotado y con unas amenazadoras nubes.

—Hasta la vista...

Así se despide *Charlot*. Son—nos explican—las únicas palabras de castellano que conoce.

Y marcha a recorrer la ciudad. En espera de la emoción de la tarde y en busca del sol luminoso de España de que tanto le han hablado y que parece esconderse de su persecución...

Por la tarde ha ido a los toros. A su barrera ha llegado presto el capote de paseo de un espada. A él han ido también los brindis de los cuatro matadores y la ovación del público que, al reconocerle, le obligó a levantarse en medio de aplausos estruendosos.

Ha tenido la fiesta para *Charlot* un momento de emoción imborrable. No ha podido resistir el espectáculo de la suerte de varas. Cada vez que entraba un toro a los picadores, *Charlot* prorrumpía en un grito y volvía la cabeza asustado. Temía más a ese momento que a varios de peligro en que estuvieron los lidiadores.

Después de la corrida, las impresiones de *Charlot* se traducían en una admiración enorme para la fiesta, a la que él suprimiría la suerte de varas. Y aumentaría la de banderillas, de la cual quedó prendado. *Bienvenida* clavó un par enorme, que subyugó a toda la Plaza y que a *Charlot* le hizo levantarse electrizado por el encanto del momento. Y cuando los pañuelos salieron para pedir orejas y rabos para Lalande, preguntó Chaplin qué representaba aquella bandada como de palomas. Cuando le explicamos que no era un juego de prestidigitación a que se hubiera entregado Ortega y Gasset, sino una prueba de admiración al espada, *Charlot* se levantó entusiasmado, flameando su pañuelo y clamando insistentemente:

—¡Hurra...!—DANIEL R. ANTIGUEDAD

San Sebastián, Agosto 1931.

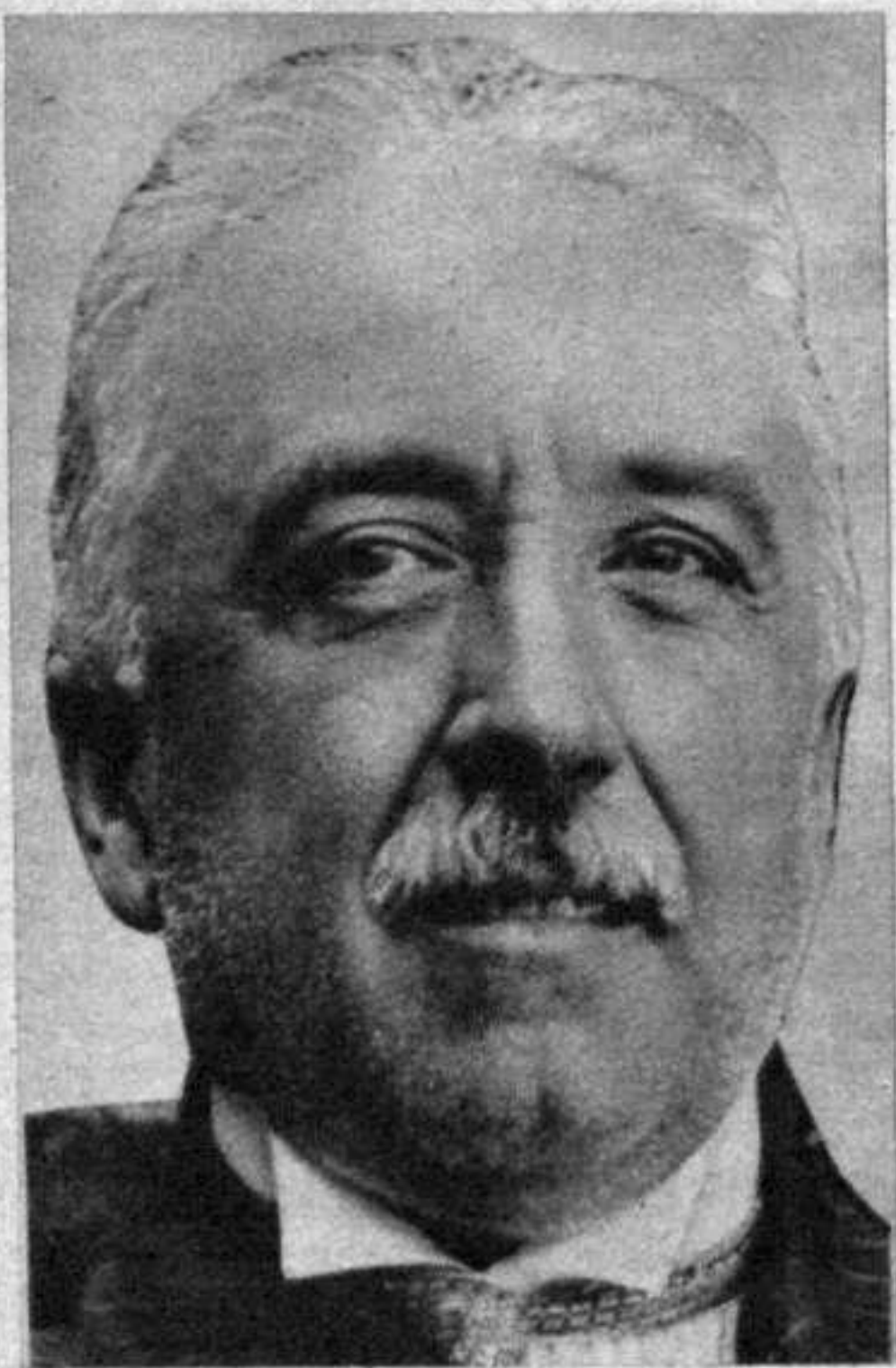


"Charlot" saludando al público que, le aplaudió al verlo en la barrera, desde la que presenció la corrida

(Fots. Corta)

PELICULA HABLADA

Siluetas, gestos y muecas de la semana parlamentaria



DON NICETO ALCALÁ ZAMORA

LOS 125 ABOGADOS DE LAS CORTES...

PLEITOS tengas, y los ganes!, dice una vieja sentencia vulgar, con aires de amenaza y de maldición gitana. Da a entender el dicho popular que lo peor que puede ocurrirle a un ciudadano—aun en el raro caso de que se le haga favorable justicia—es caer entre las manos de gentes de toga y sus adláteres, auxiliares o dependientes.

La verdad, como la belleza, nacida desnuda en el mito pagano, apenas se viste con traje hecho de papel de oficio, se disfraza, esconde, disimula y transforma de tal guisa que no la conocerían ni sus olímpicos progenitores. Ella, que se cree única y armoniosa en su perfección humana, se convierte enseguida en un monstruo de fábula con las dos caras de Jano, pechos múltiples de Esfinge y tantas manos como Típhon... Tomad el tema más sencillo, la cuestión más clara y entregadlos a dos abogados. Inmediatamente la cuestión aparecerá dual, contra-

dictoria y bifurcada. Mientras más eminentes los juristas, más disconformes; mientras más llano el tema, lucirá mejor lujo de complicaciones. En resumen: los abogados escribirán muchos pliegos, cuajados de sapiencia y valorados de erudición, pronunciarán largos discursos... Su controversia durará un año, dos, diez... Morirán los pleiteantes, y sus hijos y sus nietos agotarán sus caudales; montañas de papel timbrado atestarán los archivos; cien generaciones ratóniles se nutrirán de legajos, y la verdad, clara en un principio, se extinguirá pulverizada, esfumada, sueño, «sombra de una sombra», como en boca de Macbeth.

Si esto ocurre cuando dos abogados nada más se afanan en dilucidar un tema, ¡imagina lo que será una cuestión puesta en boca y plumas de ciento veinticinco abogados!

Ciento veinticinco, ni uno menos, tal vez alguno más; son los abogados que tienen representación parlamentaria en las Constituyentes.

Abogados netos, abogados notorios, porque luego hay cincuenta catedráticos y cuarenta y cinco escritores y periodistas, de muchos de los cuales no es aventurado suponer que también posean—a fuer de buenos españoles—sus títulos de Derecho.

Un abogado eminente, el señor Ossorio y Gallardo, empezó la semana defendiendo una proposición bien sencilla. Tratábase en ella de la vigencia de los derechos individuales. O, más claramente, de los presos gubernativos.

Una de las mayores vergüenzas, porque era una de las mayores injusticias, de los tiempos últimos de la Monarquía, era la indefensión en que se encontraba la libertad de los ciudadanos. Para ingresar en la cárcel y permanecer indefinidamente en ella, bastaba el capricho de la autoridad.

Resulta que ha cambiado el régimen y no han cambiado los procedimientos autoritarios. Delincuentes o no, hay ahora también cientos de ciudadanos que están presos sin que a lo largo de los días se les tome declaración, o que, puestos en libertad por decisiones judiciales, permanecen detenidos a disposición de las autoridades.

Y el señor Ossorio y Gallardo planteó esta sencilla cuestión: si lo que era inicuo bajo la Monarquía podía ser justo bajo la República; si lo que fué un abuso despótico antaño podía ser arma legal ahora.

Defendió, en suma, el jurisconsulto eminente los fueros de la Justicia, que no puede tener color político, ni sabor de venganza, ni convertirse en ley de Talión.

Le replicó otro ilustre abogado: el señor Alcalá Zamora. Y ya no fué tan sencilla la cuestión. Se complicó de tal modo, con tal abundancia de insinuaciones, matices, fintas, vo-

lutas y arrequives retóricos, que a lo largo de toda una sesión sólo pudo sacarse en claro que el Gobierno es tan amigo de la Justicia como quien más; pero que como también es amigo de la autoridad, y además el Gobierno es el que manda, que para eso es Gobierno, los ciudadanos presos gubernativos seguirán en la cárcel. Igualmente presos. Materialmente presos. Porque moralmente, la canción varía. Todo el mundo sabe que estar preso, aunque sea sin motivo, bajo la República, es más agradable que estar preso sin motivo bajo la Monarquía...

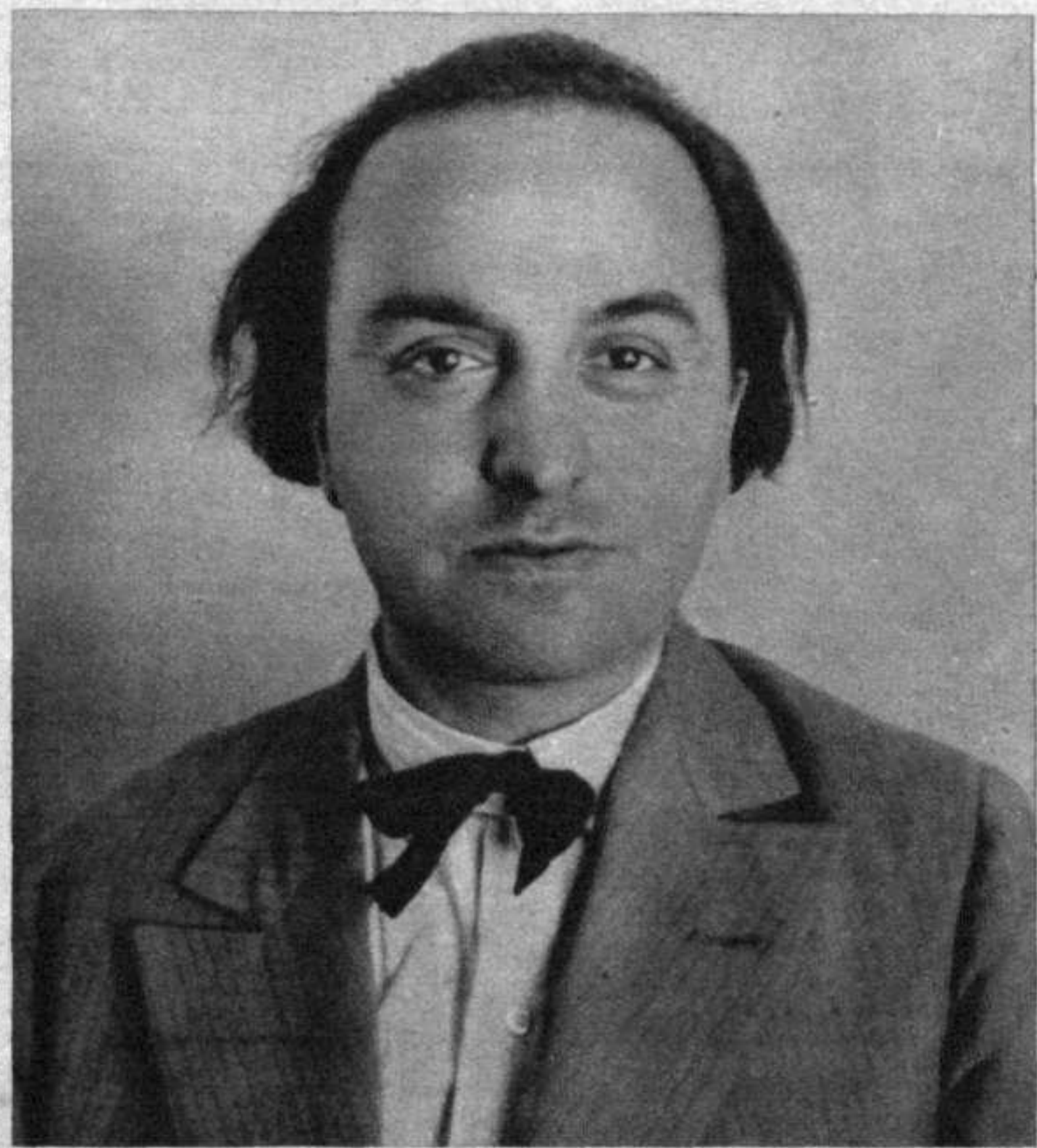
Dictamen de la Comisión parlamentaria de Responsabilidades. El Congreso va a exigir aquellas en que incurrieron los hombres políticos a partir de 1921. ¿Y por qué no a partir de 1909, en que empieza, con el desastre del barranco del Lobo, la gran tragedia española, origen de toda responsabilidad, matriz del impunitismo, que es la razón de las sucesivas dictaduras?

Se trata de las atribuciones del Tribunal parlamentario que ha de esclarecer y juzgar las responsabilidades. Gran batuda de abogados.

El ilustre jurista don Felipe Sánchez Román inicia la polémica. Está conforme con que se averigüen todas las responsabilidades y con que el Tribunal parlamentario dicte las más altas sanciones políticas. Pero cuando los hechos esclarecidos tengan figura de delito común, los inculcados deben ser puestos bajo la jurisdicción de los Tribunales de justicia. Otra cosa, sería convertir al Parlamento en una Convención.

DON PEDRO RICO
(Fot. Alfonso)

DON ANGEL OSSORIO Y GALLARDO



DON BUENAVENTURA GASSOL
(Fot. Gaspar)

Y de nuevo, como en la discusión de «los derechos del hombre», un aire antiguo de Revolución francesa escalofría a la Cámara. Ha surgido un fantasma precioso: se llama «juridicidad». Juridicidad de la República, juridicidad del Parlamento...

Gran batuda de abogados. Los hay que se asustan y los hay que no se asustan de que la Cámara se convierta en una Convención. Pero ran don Angel Galarza, que hubiera sido el

Fouquier-Tinville de la República si la Providencia no le tuviera destinado a crear los guardias de asalto. Y don Eduardo Barriobero, perfil de pájaro de agorería, hábil jurisconsulto, y don Pedro Rico, que, como Petión,

es el Lafayette del pueblo, hombre rollizo y tan bondadoso que se ha pasado muchos años defendiendo a los pobres chóferes cuyos automóviles son atropellados por los peatones...

Hablaron todos estos abogados y muchos más. Y, naturalmente, terminó la semana sin que supiéramos a qué Tribunal ni a qué Convención quedarnos...

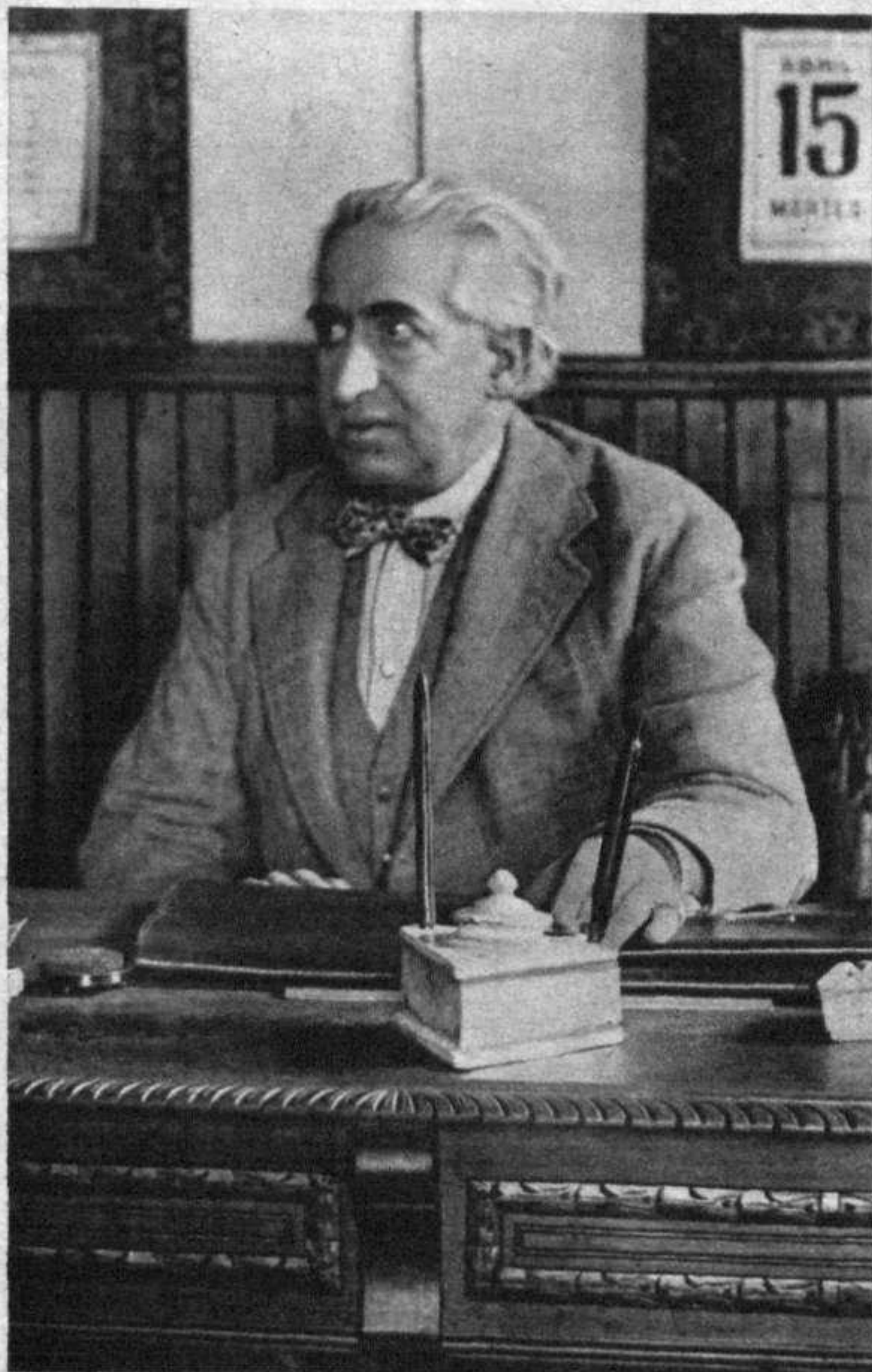
Hay tema para rato y para los ciento veinticinco abogados del Congreso. Menos mal que si la cosa se pone grave podemos todavía contar con los cuarenta y un médicos, los seis farmacéuticos y los dos veterinarios, que también son diputados...

Don Francisco Maciá, con su estado mayor, vino a Madrid y entregó al Gobierno el Estatuto catalán. Estuvo en las Cortes y prometió el cargo de diputado. Recibimiento respetuoso, cortés, casi cordial. Hubiéramos deseado mayor cordialidad aún.

Maciá dijo que venía, como Cataluña, a Castilla, con los brazos abiertos... Que no se cierre en el vacío ese ademán fraternal.

La visita ha tenido la virtud de fijar las cosas en sus debidas proporciones. Ya habrán visto los madrileños que Maciá—el anciano Quijote, hasta físicamente todo llama y espíritu—no es tan terrible como nos lo pintaban.

De cerca cambia todo mucho, sin los errores y espejismos de las vers-



DON EDUARDO BARRIOBERO

pectivas. Hasta la melena del lugarteniente de Maciá, señor Ventura Gassol, se reduce mucho con la proximidad. Por las fotografías parecía una melenaza crespa, leonina, formidable, espectacular. Y nada de eso, señores; es una mata de pelo soportable. El gran don Ramón del Valle-Inclán la tiene más larga...

JUAN FERRAGUT



DON FELIPE SÁNCHEZ ROMÁN
(Fot. Cortés)



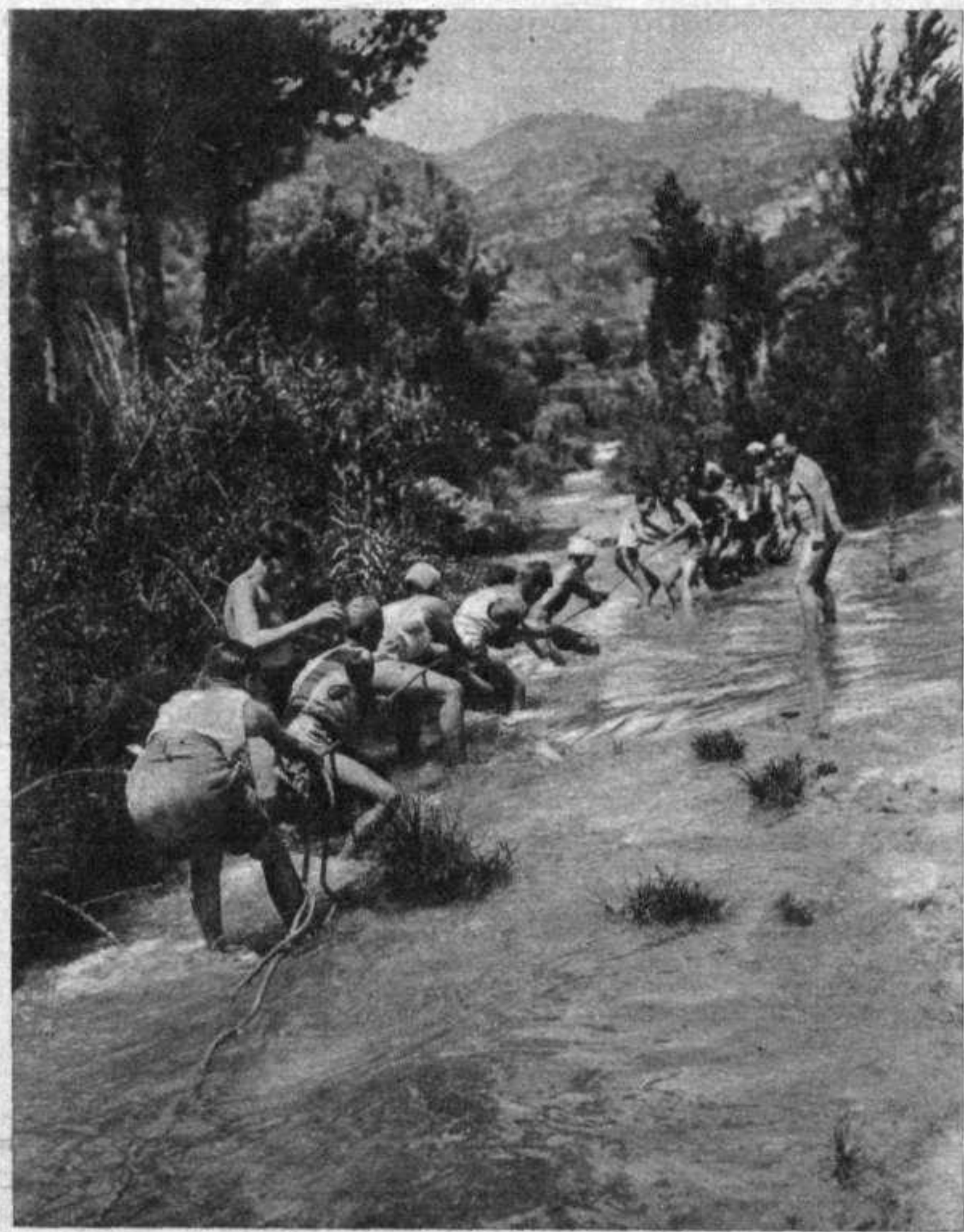
DON ANGEL GALARZA

La Fiesta Mayor en la barriada de Gracia de Barcelona

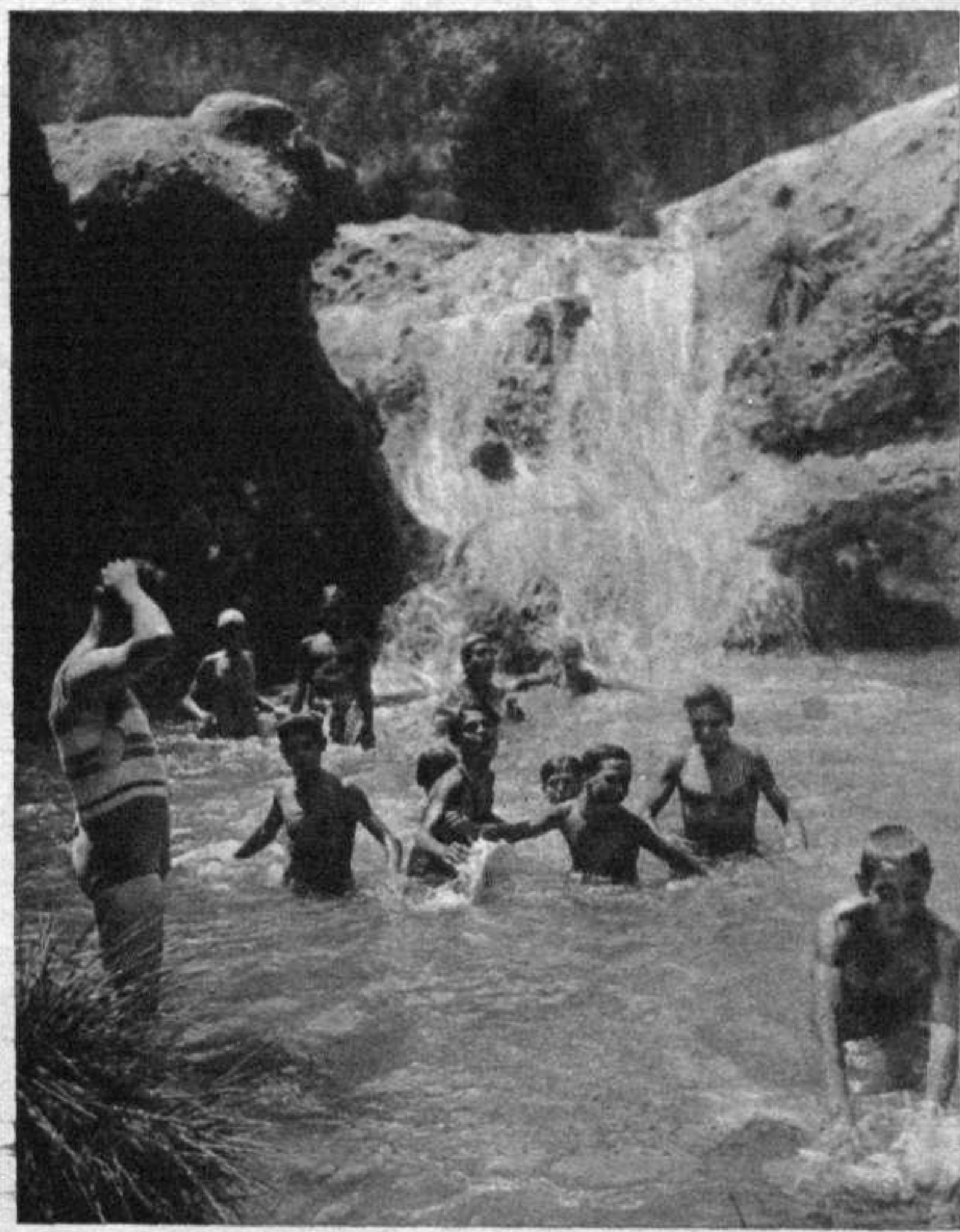


Una de las calles adornadas artísticamente para optar a los premios ofrecidos por la comisión de festejos
(Fot. Gaspar)

Los alumnos de la Escuela del Trabajo, de Barcelona, premiados con un veraneo



Los alumnos y aprendices de la Escuela del Trabajo, de Barcelona, que por haber obtenido buenas notas han sido premiados con un veraneo en San Miguel, efectuando ejercicios gimnásticos antes del baño



La hora del baño de los alumnos y aprendices de la Escuela del Trabajo, de Barcelona, que han sido recompensados con un veraneo en San Miguel, por haber obtenido buenas notas



La hora de la comida de los alumnos y aprendices de la Escuela del Trabajo, durante su veraneo en San Miguel

(Fots. Gaspar)

LOS DIPUTADOS DE LA REPUBLICA

Por Alicante, Gran Canaria, Cádiz, Badajoz, Almería, Córdoba, Cáceres, Barcelona y Burgos



DON MIGUEL CÁMARA CENDOYA
Diputado por Alicante



DON RAFAEL GUERRA DEL RÍO
Diputado por Gran Canaria



DON MARCELINO PASCUA
Diputado a Cortes por Gran Canaria



DON CARLOS ESPLÁ RIZO
Ex gobernador de Barcelona y diputado por Alicante



DON ADOLFO CHACÓN DE LA MATA
Diputado radical por Cádiz



DON NARCISO VÁZQUEZ TORRES
Diputado socialista por Badajoz



DON DIEGO HIDALGO DURÁN
Diputado republicano por Badajoz



DON ANTONIO TUÑÓN DE LARA
Diputado republicano por Almería



DON VICENTE HEZNÁNDEZ RIZO
Diputado socialista por Córdoba



DON ANTONIO CANALES GONZÁLEZ
Diputado socialista por Cáceres



DON JUAN CANALES GONZÁLEZ
Diputado socialista por Cáceres



DON GABRIEL MORÓN DÍAZ
Diputado a Cortes por Córdoba



DON ANGEL SANBLANCAT SALANOVA
Diputado por Barcelona
(Fots. Ortiz, Alfonso, Santos y Gaspar)



DON FRANCISCO ESTÉBANEZ
Diputado agrario por Burgos
(Fots. Maisch, Bocconi, Alfonso y Espiga)



DON JOSÉ MARTÍNEZ DE VELASCO
Diputado a Cortes por Burgos



DON RAIMUNDO DE ABADAL CALDERÓ
Diputado por Barcelona
(Fots. Gaspar, Guirado y Marycel)

REPRESENTANTES EN LAS CORTES CONSTITUYENTES

por La Coruña, Cuenca, Granada, Huesca, Lérida, Guipúzcoa, Logroño, Orense, Murcia y Málaga



DON JOSE REINO CAAMAÑO
Diputado por La Coruña



DON CARLOS BLANCO PEZ
Diputado por Cuenca



DON JOSE SANCHEZ COVISA
Diputado por Cuenca



DON ROBERTO NOVOA SANTOS
Diputado por La Coruña



DON ENRIQUE FAJARDO FERNANDEZ
Diputado por Granada
(Fot. Alfonso)



DON JOSE TERRERO SANCHEZ
Diputado radical por Huesca



DON RICARDO PALACIN SOLDEVILA
Diputado por Lérida
(Fot. Gaspar)



DON JUAN USABIAGA LASQUIVAR
Diputado por Guipúzcoa
(Fot. Alfonso)



DON JOSE MORALES ROBLES
Diputado socialista por Logroño
(Fot. Pez)



DON JESUS RUIZ DEL RIO
Diputado republicano por Logroño
(Fot. Muro)



DON JOSE CALVO SOTELO
Diputado independiente por Orense
(Fot. Villar)



DON JERONIMO BUJEDA MUÑOZ
Diputado socialista por Logroño
(Fot. Pez)



DON MARIANO RUIZ FUNES
Diputado republicano por Murcia



DON BERNARDO GINER DE LOS RIOS
Diputado por Málaga
(Fots. Aguilera)



DON ANTONIO FERNANDEZ BOLAÑOS
Diputado por Málaga



DON SALVADOR MARTINEZ MOYA
Diputado radical por Murcia



¡Huerta valenciana! Maravillosa polítrómia, vergel de la ciudad. He aquí, bajo el azul del cielo y el oro del sol, toda la vida del labrador valenciano

Homenaje al labrador valenciano

BLASCO Ibáñez, el inmortal novelista valenciano, en su famosa novela *La barraca* hace una maravillosa descripción de la huerta valenciana. El glorioso maestro, desde las brillantes páginas de *La barraca*, entona un himno, que es su fervido homenaje, al huertano valenciano.

«Batiste», el sufrido protagonista de la inmortal novela, es la viva estampa del hombre de los campos de nuestra vega, que hace brotar las flores y los frutos; que sabe sacar el agua de lo más recóndito de la tierra; que convierte en vergeles las tierras más áridas y secas.

Valencia ha rendido homenaje al labrador, que, como dice Blasco Ibáñez, «cuando toda la huerta duerme aún, ya está él, a la indecisa claridad del amanecer, arañando sus tierras».

Ninguno de los naturales de las provincias de que se compone la República española, se presta a un estudio tan profundo como el de la provincia de Valencia. Ora se quiera mirar como causa de esta originalidad el clima de que goza este privilegiado país, ora se atribuya a los resabios que existen todavía en esta provincia como legado de la dominación morisca, es lo cierto que el valenciano, en sus costumbres, en sus usos, en su carácter, en sus modos de ser y hasta en su idioma habitual, difiere de un modo asaz sensible de los demás naturales de las otras provincias.

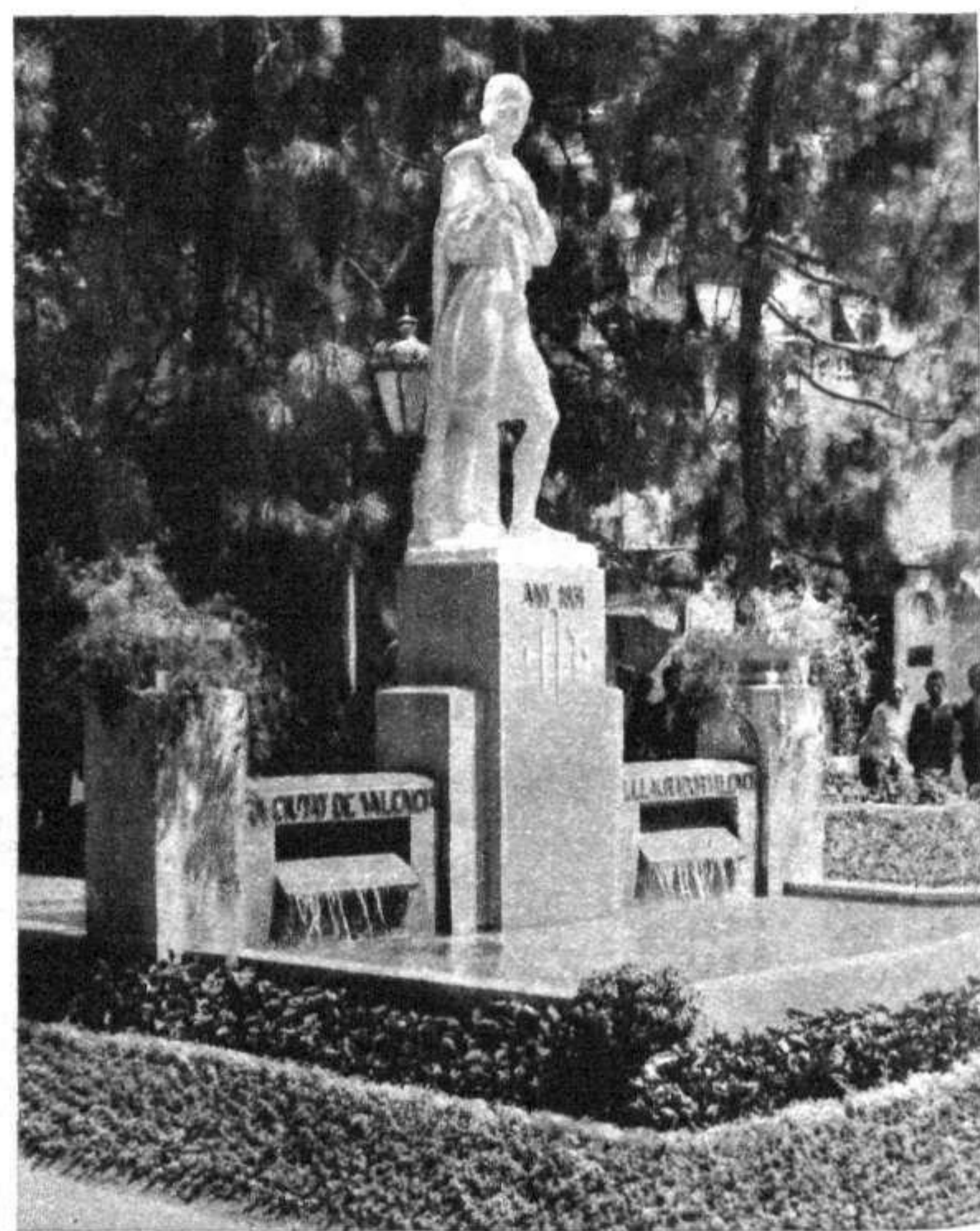
En efecto, el valenciano, y en especial los moradores de la huerta, es preocupado y aún supersticioso en materias religiosas, hasta donde puede serlo cualquier otro provinciano y algo más; su jovialidad y placentero carácter ni participan de la severidad del navarro y del aragonés, ni llega al extremo del andaluz y murciano; su traje, por más que tenga algunos puntos de contacto con el murciano, son tan pocos, que casi nada tienen de común; su idioma habitual en nada se parece al castellano, ni al vascuence, ni al andaluz, si bien existe cierta semejanza con el catalán. Su claro ingenio le hace apto para cualquier empresa, por arriesgada que parezca; su sobriedad es proverbial, sin excluirle de los goces de la gastronomía, siempre que la oportunidad le brinda; su piedad no tiene rival en el Globo, y su sufrimiento no tiene límites ni le acobarda, porque hierve en sus venas la sangre de los conquistadores, que hicieron morder la tierra a los proscritos hijos de Agar.

No hay duda que la dominación morisca imprimió de tal modo en el valenciano sus usos, costumbres, carácter y modo de existir, que el trans-

curso de seis siglos no ha sido bastante a extinguirlos, y probablemente permanecerán sus huellas cuando hayan pasado otros seis siglos más por la faz de la Tierra.

El vestido de nuestro huertano todavía reúne más reminiscencias del traje árabe, que sus barracas de las tiendas del aduar.

El valenciano de la huerta, montado sobre una cabalgadura, es un reflejo del africano, con su aire guerrero, su frente elevada, su manta en forma de desplegado alquicel, y, finalmente, con todas las cualidades



El monumento al labrador valenciano, obra del notable escultor don Carmelo Vicent, que se ha inaugurado recientemente en la capital levantina



Autoridades valencianas, comisiones de centros culturales y la representación femenina del Tribunal de las Aguas, en el acto de la inauguración del monumento al labrador valenciano



El escultor don Carmelo Vicent, autor del monumento al labrador valenciano

go inundan todos los mercados del mundo, cantando las glorias de Valencia.

Sin el labrador, esos inmensos vergeles de naranjos a quienes cuida con especial mimo, a quienes va arrancando las ramas secas y las hojas enfermas, no producirían después esas bolas de oro que llenan millones de cajas que son el asombro de todos los mercados.

Valencia tributó al huertano su más fervido homenaje.

La huerta desfiló por la ciudad en cabalgata de luz y colores. El cortejo de huertanos paseó por Valencia la policromía de su huerta soñadora. Hombres del pueblo, *cridados* y *donzainers*, grupos de huertanos portadores de frutos y flores... ¡Fantástica cabalgata de valencianía!

La figura del famoso Palleter, aquel huertano que hizo retroceder a los ejércitos de Napoleón en las puertas de Cuarte...

No faltó el homenaje de la mujer de la huerta. Fué un grupo de bellísimas labradoras, que llegaron a la ciudad de los pueblos de la vega valenciana. Tribunal femenino de las aguas del Turia, al que hubieran querido ser denunciados

los hombres de la huerta y los de la ciudad. Carmelo Vicent, el gran escultor valenciano, ha encarnado prodigiosamente en la figura del labrador que preside el monumento, toda la expresión ruda, sencilla, sufrida y abnegada del labrador valenciano.

Valencia ha rendido justamente el homenaje al creador de su riqueza, que, como dice muy bien el escritor Martínez Ferrando, no se contenta sólo con ser el honorable vecino de su pueblo, que, no satisfecho de serlo, se hizo también industrial por su sola iniciativa y su propio esfuerzo, puesto que en sus horas de descanso, estudia música, para interpretar, después de la cotidiana labor del campo, las sublimes páginas de Wágner y Beethoven, y ganar, más tarde, los primeros premios en los certámenes, y volver al pueblo triunfalmente, entre las flores y los vítores de entusiasmo, y en el remate de la señora de la Banda un laurel más.

VICENTE VIDAL CORELLA



El huertano valenciano, descendiente de la morería que pobló Levante, el que acaricia la tierra fecunda y entona el himno soberano de la Naturaleza

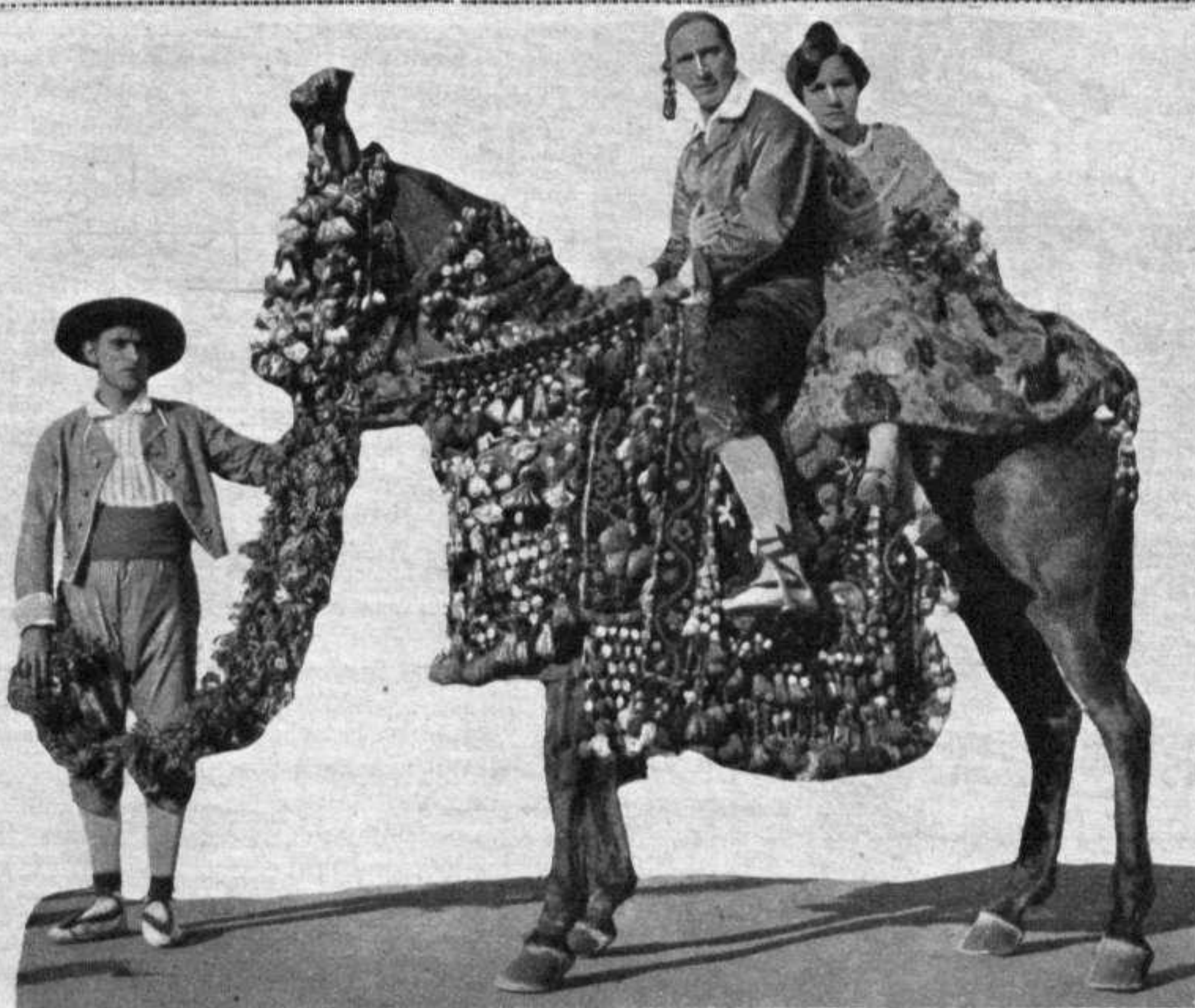
que distinguen al jinete agareno de los demás. El huertano valenciano lleva en sí cualidades y méritos sólo en él existentes.

Sobriedad, amor pasional de amante por la tierra fecunda, a la que acaricia y mimas al nacer el día, peinándola en surcos simétricos; polígrama que entona el himno soberano de la Naturaleza.

Entre las plantas de sus huertas, bajo la techumbre de su barraca immaculada, se conserva todo cuanto queda de la raza valenciana.

El alcalde de la ciudad lo dijo:

«Ya es hora de que Valencia, la ciudad, rindiera un homenaje al labrador valenciano, mártir del trabajo. Todos han hablado de nuestro cielo eternamente azul y de nuestra tierra generosa y pródiga. Ya era hora de que nos acordáramos del que mientras la ciudad descansa, él, metido en el fango hasta la rodilla, sudando bajo el rigor del sol, cuida y mimas con su ruda mano, que parece impropia para acariciar los plántales que nacen, las frutas que lue-



El cortejo de huertanos paseando por Valencia la policromía de su huerta soñadora (Fots. Vidal)

EN EL DÍA DE GALICIA UN CONCURSO INFANTIL LITERARIO

FEDERAL
EL MEJOR CAMIÓN
VELAZQUEZ 18

PARÉNTESIS en el estruendo de la vida viguesa, el Día de Galicia fué este año celebrado por la progresiva ciudad galaica con el máximo esplendor. Gran mitin en el Teatro García Barbón, banquete popular en el parque de «La Barxa» y fiesta literaria en la Agrupación Artística. Esplendor que superó a la realidad del pasado año en grandiosidad y fervor. Gran número de colgaduras blanquiazules lucían en los balcones y muchos escaparates estaban adornados alusivamente.

Sincero fervor, exento de los manidos tópicos; espontánea manifestación regional; brotada del alma y el sentimiento populares.

Aunque inspirado y hasta casi bajo la advocación del Apóstol, el Día de Galicia no ha revestido solemnidad religiosa; que los gallegos, aspirantes a una Galicia dignificada, limpia de errores y prejui-



CARMIÑA ANDRÉ

De ocho años, que obtuvo el cuarto premio



DON URBANO R. MOLEDO

Poeta y orador, que en el acto del certamen pronunció un bello discurso



Los niños premiados después del acto de la distribución de recompensas

ros, Batán, Rosalía, Añón, Moledo, Cabanillas, Lamas, Amado Carballo, tuvieron en los pequeños declamadores interpretación que a todo el selecto auditorio sorprendió por lo maravillosa. Ya así lo anunciara Urbano R. Moledo, joven poeta y Secretario de la Agrupación, iniciador de la fiesta, que en magnífico discurso exaltó la significación y alcance del acto. «Vais a oír—dijo—el verbo de los ángeles, ya que, según Curros, es el que ellos emplean para hablar a los niños,



CARMEN GARCÍA SANTOS

De diez años, que obtuvo el primer premio

*fala do úneco Rey sabio,
que no solio d'España tivo asento.*

Por lo que tiene de eficaz estímulo este torneo, merece cálido aplauso. De su éxito están satisfechísimos sus organizadores. Con este acto, la Agrupación Artística de Vigo, que con sus masas corales ha conquistado los más altos galardones en reñidos certámenes, y que ella misma organizó alguno brillantemente, ha puesto en la realización de este literario del Día de Galicia, alto gallardete delirismo, que da un rotundo mentís al viguismo prosaísta y mercantil. La veterana y laureada colectividad que tiene a Orfeo por deidad, esta vez ha encendido su ara en honor de Apolo. Y Mercurio, convirtiendo en hisopo el caduceo, bendijo la simpática fiesta mojan-do su alado emblema en las serenas aguas de la sin par bahía, en las ondas do mar de Vigo, que hicieron vibrar la lira de Códax.

XAN DAS CIS



Zeiss Ikon ORTHO ULTRA

la película para su cámara
Con esta película ultrasensible de 23° Sch., se obtienen excelentes fotos con medios tonos suaves y modulaciones tenues; por eso es

La Película Para su Cámara!

Esta película Zeiss Ikon, de absoluta confianza, la encuentra usted en todos los buenos comercios de artículos fotográficos. Pida usted impresos profusamente ilustrados a su proveedor o al representante

CARLOS ZIESLER
Fernánflor, 6, Madrid, 627.

cios, en el 25 de Julio han vivido una jornada de plena emoción cívica. El Día de Galicia es de exaltación de todos los valores de la tierra meiga y de afirmación de su personalidad colectiva.

Entre los actos en ese día celebrados en la ciudad atlántica figura uno que, por su significación, merece especial comentario: la fiesta literaria celebrada en los salones de la Agrupación Artística.

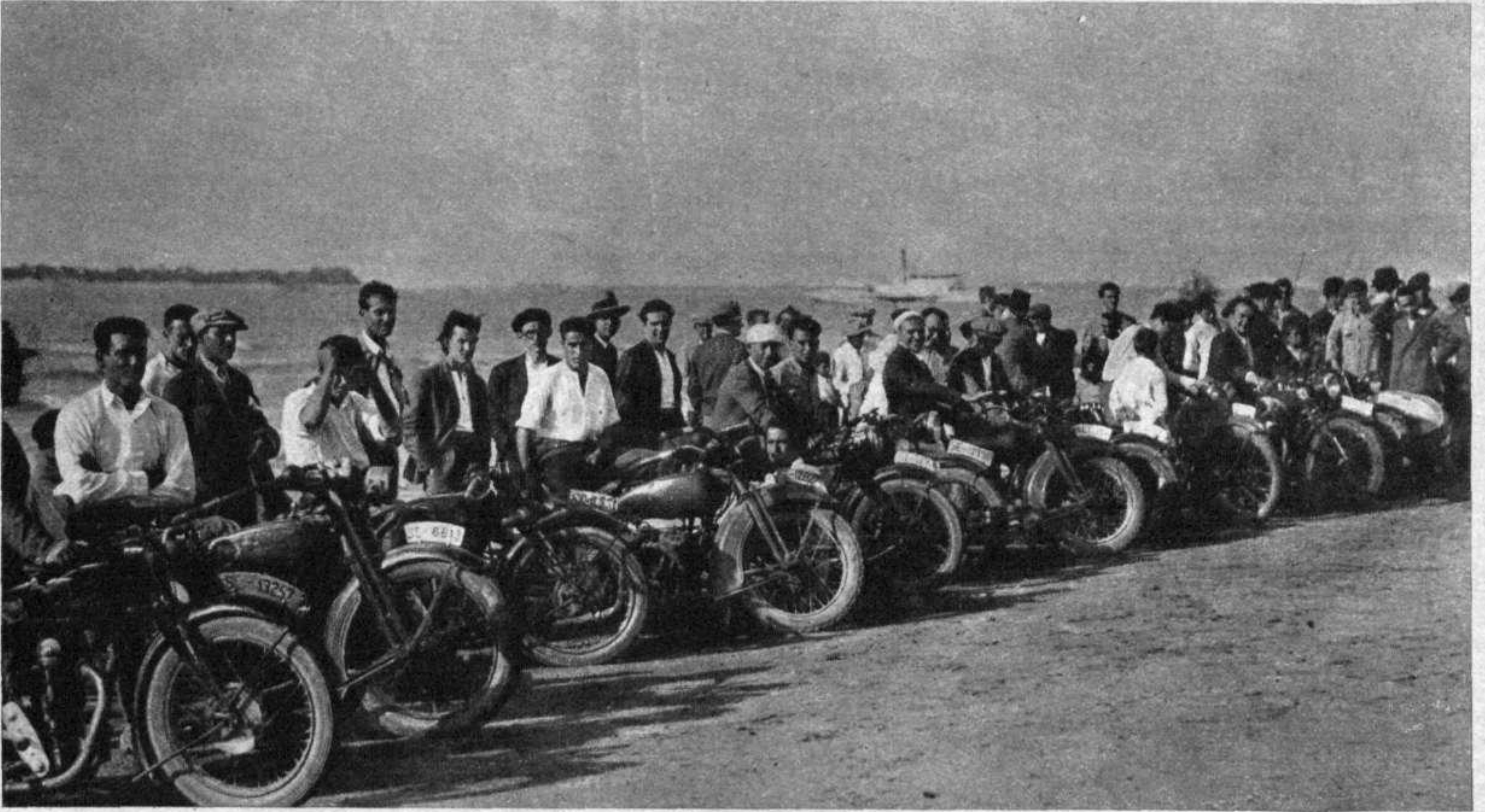
La Agrupación Artística de Vigo, primera entidad artística de la ciudad, que a la vida surgió de una forma romántica, organizó para el Día de Galicia un concurso infantil de recitado y declamación poéticos en la lengua vernácula. Al concurso no podían acudir niños mayores de quince años. Los concursantes habían de recitar, leer o declamar una poesía gallega de libre elección y además leer otra escogida al azar.

Buen número de chicos se presentaron para optar a los diez valiosos premios que se ofrecían. A fe, que fueron bien ganados. Cu-

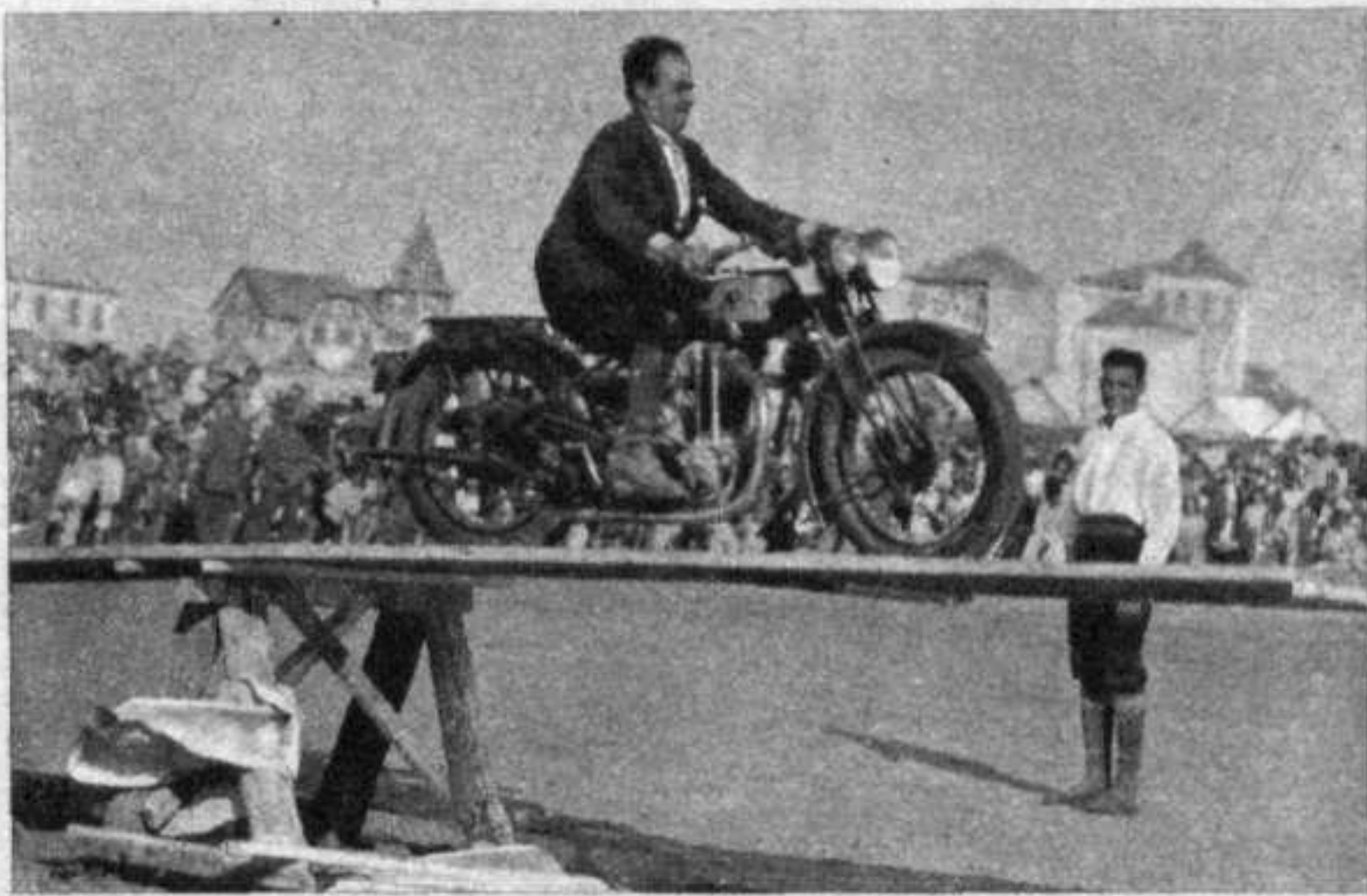


El coro «Carmiña flor de Galicia», que compuesto por elementos de la Agrupación Artística recorrió España, amenizando las proyecciones de la película de dicho título (Fots. Pacheco)

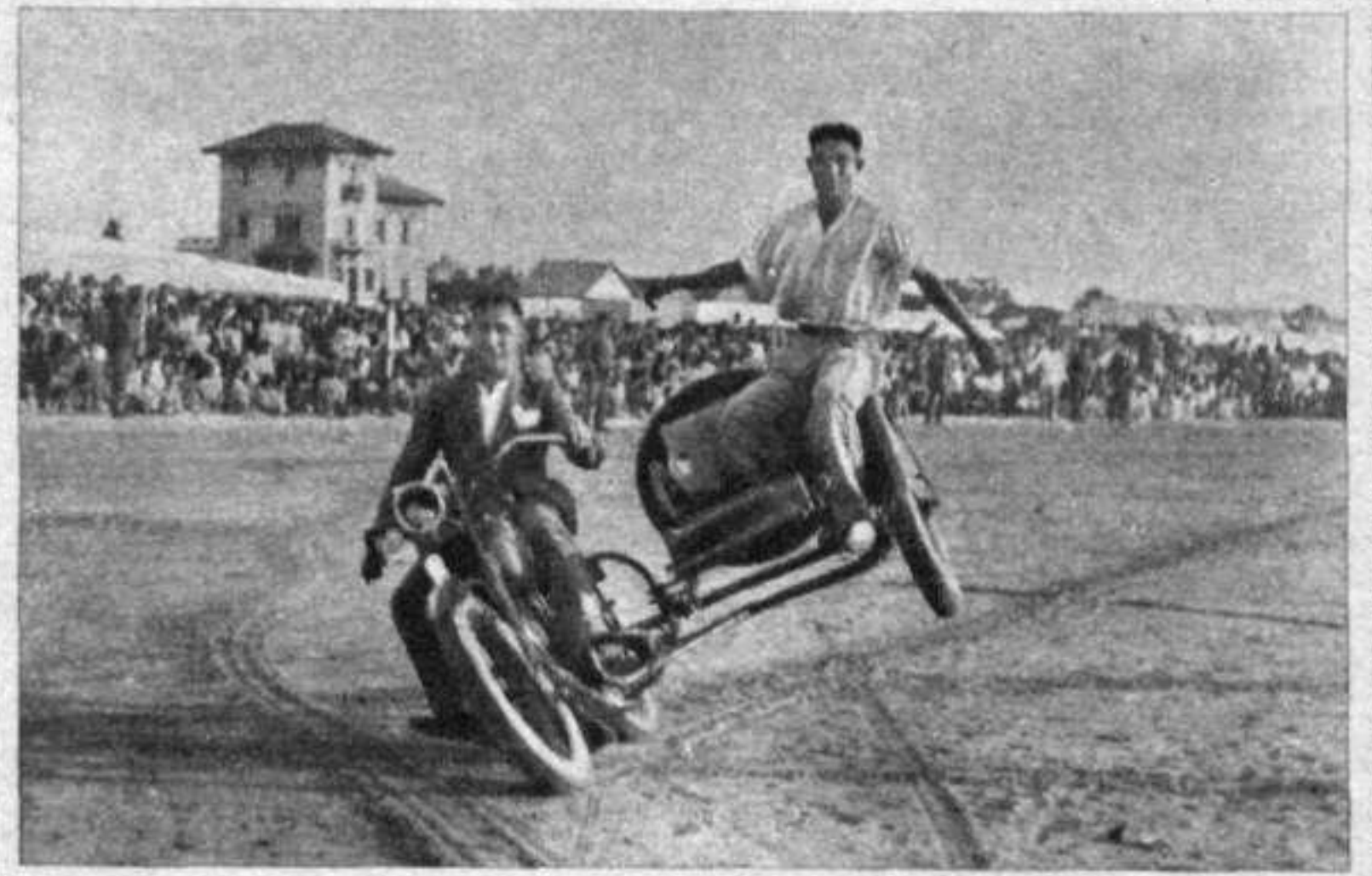
Las carreras de motos en Sanlúcar y las Colonias Escolares de Sevilla



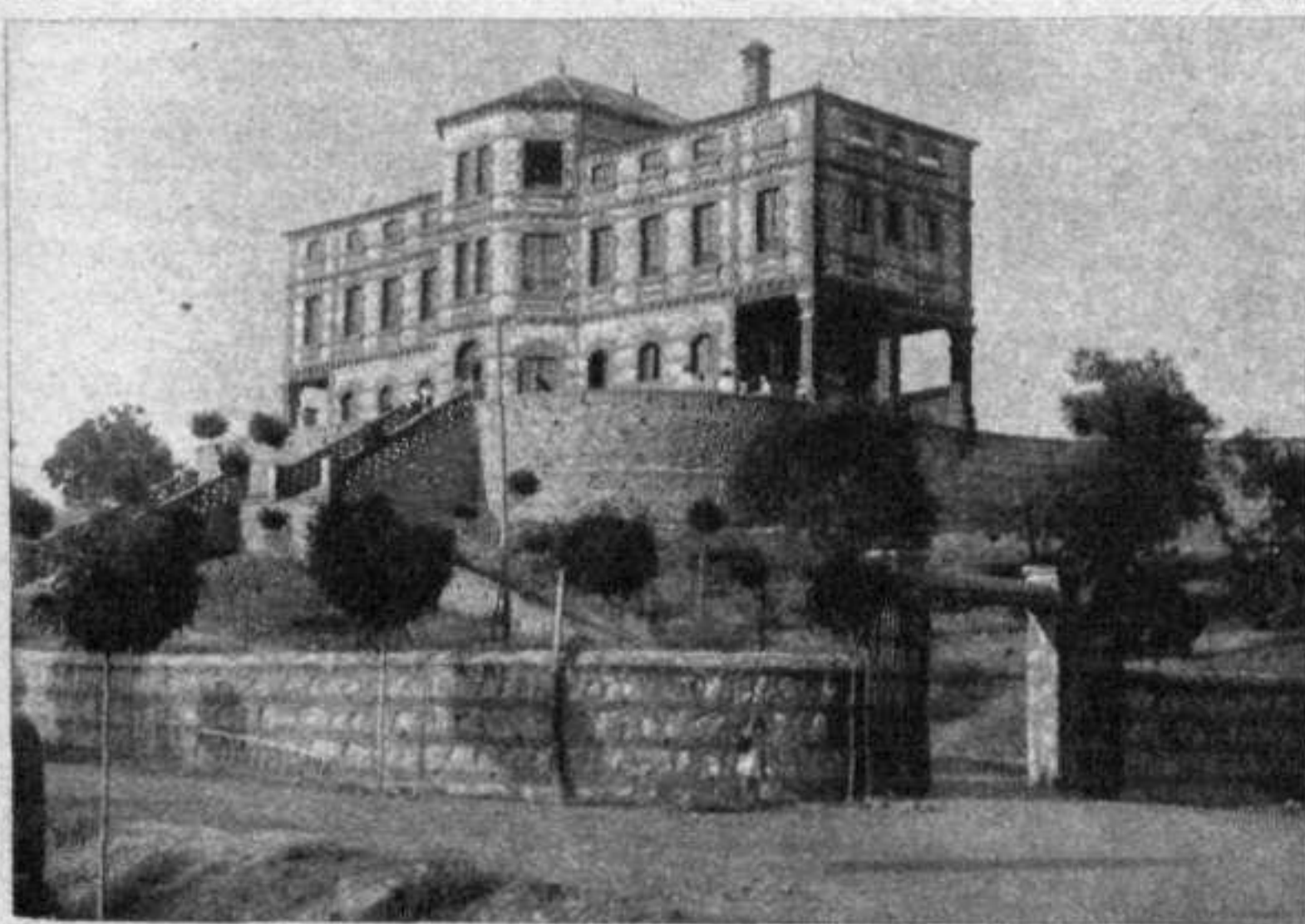
Corredores que tomaron parte en la gran prueba motorista, celebrada recientemente en la playa de Sanlúcar de Barrameda



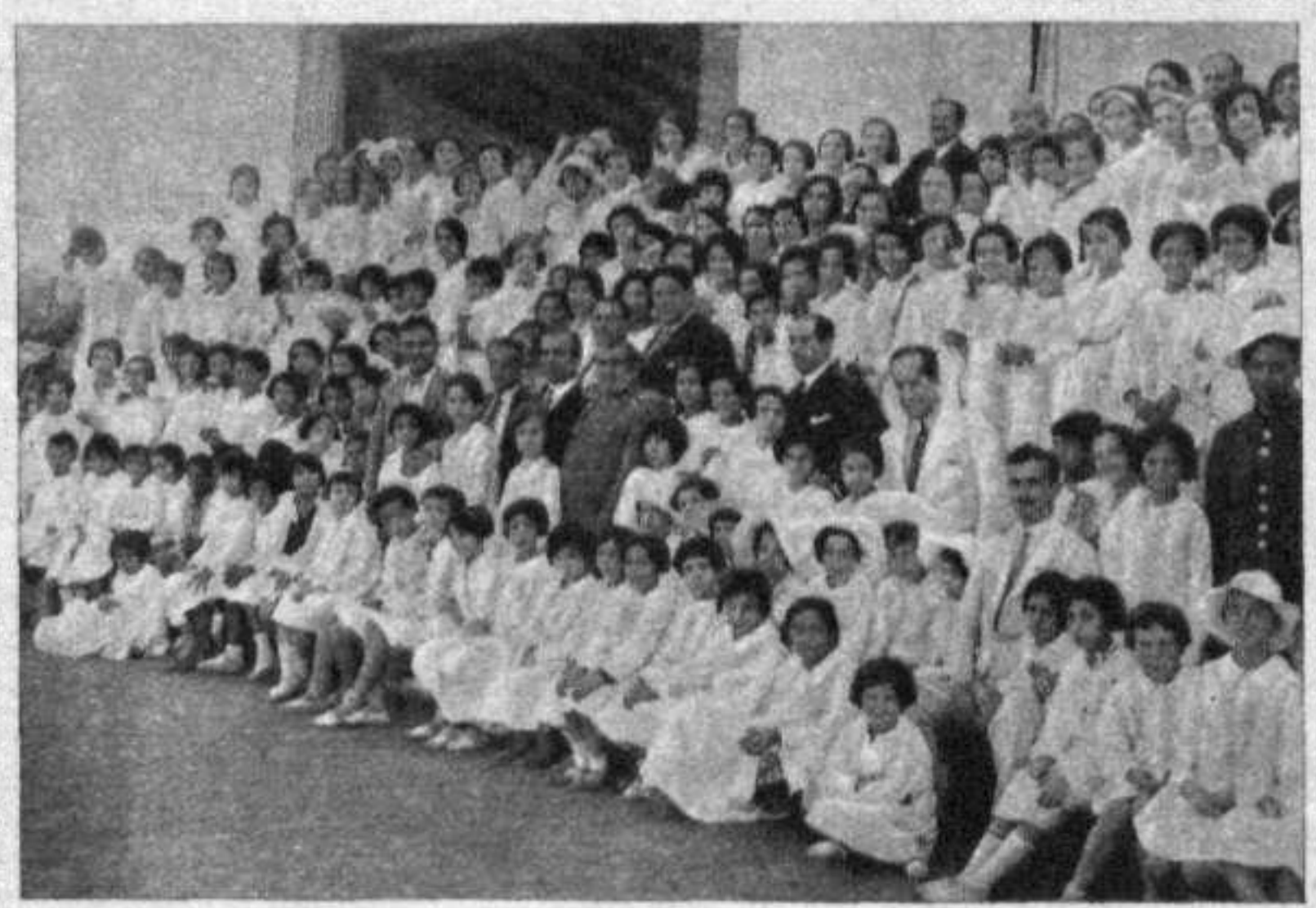
El corredor Montero, ganador del primer premio con obstáculos de la carrera motorista



El corredor sevillano Corelien, ganador del primer premio con sidecar, en las carreras (Fots. Olmedo)



Edificio adquirido por el Ayuntamiento de Sevilla, en la Sierra de Jabugo, para alojamiento de las Colonias Escolares



Las niñas de las Colonias Escolares, con las autoridades sevillanas que fueron a Jabugo para inaugurar el edificio adquirido en la Sierra

(Fots. Serrano)

Página de la Mujer

Por TERESA DE ESCORIAZA

EPISTOLARIO

¿POR qué nos hallamos todas obsesionadas por el culto de la juventud? ¿Por qué gastamos sumas crecidísimas en hacernos teñir las canas y borrar las arrugas? ¿Por qué agotamos nuestras energías sometiéndonos a horrible tormento del hambre, para conservar la figura juvenil? ¿Por qué el mayor halago que se nos puede hacer es cuando se nos calcula un par de años menos de la edad que en realidad tenemos? ¿Por qué?

Si la juventud fuera siempre sinónimo de belleza, se comprendería aún que estuviésemos dispuestas a conservarnos jóvenes a toda costa. Pero ni todas las mujeres jóvenes son hermosas, ni todas las mujeres hermosas son jóvenes...

Ocorre con frecuencia lo contrario: que a medida que la mujer avanza en edad, su apariencia gana. Así no es extraño el caso de una muchacha zanquilarga, desgarbada, feúcha, que se convierta en una mujer graciosa, rozagante y de buen ver. Y ¿no hemos visto, acaso, florecer la belleza, incluso a la vejez, cuando al desgastarse la envoltura exterior del cuerpo éste deja transparentar la radiante belleza del alma, como la luz suave y grata que se refleja a través de la pantalla de viejo pergamino?

Es fácil explicarse la razón de por qué una mujer puede resultar más atractiva a los cuarenta que a los veinte. A los veinte años, acaso posea la perfección física de la forma y del color; pero es esa una forma perfecta cuyos ángulos no ha redondeado ni suavizado el tiempo, y es ese un color fresco y brillante que los años no han patinado y apagado, y que, por lo mismo, esa perfección resulta demasiado fría, demasiado dura, demasiado insolente, demasiado agresiva.

En cambio, a la muchacha que no es bella, los años la proporcionan una serie de medios que le permiten disimular sus defectos físicos. La gracia, la amabilidad, la cultura, el *savoir-faire* son otros encantos espirituales que pueden sustituir con ventaja a los físicos.

Tampoco la juventud es la época de la vida en que resultamos más atractivas al prójimo. El ser humano, como el fruto, necesita tiempo para desarrollarse, madurar y llegar a estar en sazón. Y una muchacha, comparada a una mujer hecha, es lo que una fruta verde a una madura. Así sea magnífico el aspecto exterior, lo que importa es lo de dentro. La mujer no madura es estrecha en sus miras, su experiencia es limitada, su juicio es escaso, su carácter no está formado.

Entablado, si no, conversación con una muchacha joven, y veréis cómo ésta se agota a los pocos minutos. Pues nada tiene de qué hablar, como no sea de ella misma; y esto da tan poco de sí... En cambio, con la mujer que lleva vida la mitad de su vida, no sucede lo mismo... Tiene tanto visto en esa vida, que con remover la memoria un poco, siempre halla recuerdos llenos de interés con que entreteneros durante horas.

Así, pues, en vez de gastar el tiempo y las energías en procurarnos una juventud ficticia, empleémoslo, amiga, en prevenirnos contra esas características de la vejez, que nos afean más que las canas y las arrugas. Refiérome a esos defectos que hacen de los mayores personas *non gratas* en el mundo, como son: la arbitrariedad, la tiranía, el entremetimiento, la manía de querer saberlo todo y el afán de dar consejos y sugerencias. Cual si los años comunicaran una sabiduría que capacite a nadie para regir incluso los destinos del mundo.



Anita Page, la linda estrella de la pantalla, disponiéndose a una zambullida en el estanque para hacer ejercicios de natación

VARIA FEMENIL

(CONTINUACIÓN)

III.—Nociones generales para adelgazar

La organización en el hogar de la persona que desea adelgazar es la parte más importante para el tratamiento.

Todos en la casa deben cooperar en la cura de la persona gruesa, principalmente la cocinera, ya que el régimen alimenticio es lo esencial en el plan de adelgazamiento.

Las medicinas, tal como la tiroidina, no deben emplearse más que bajo prescripción facultativa.

El ejercicio es importante también en el tratamiento. Pero en los comienzos pueden resultar hasta perjudiciales si se abusa de ellos.

Los baños y masajes no dan muy buenos resultados.

IV.—Régimen alimenticio general

Primero. Abstención absoluta de alcohol.
Segundo. Abstención de dulces. Suprímense los postres, pasteles, helados, confituras, el

azúcar en el café. En vez de ésta se puede emplear sacarina.

Tercero. Abstención de grasas. Son vuestro peor enemigo. La supresión de las grasas es la más difícil, porque comprende todas las salsas y aliños que hacen la comida sabrosa. Con sólo la eliminación de los dulces y las grasas de vuestro alimento, habréis dado un gran paso en vuestra cura.

¿Y qué se puede entonces comer?, exclamarán algunas glotonas y golosas.

Pues una multitud de cosas. Así: fruta, huevos, café y pan tostado para el desayuno.

Para el almuerzo: una sopa ligera o caldo; una verdura que pueda consistir en espinacas, espárragos, cebollas, judías verdes, alcachofas, lechuga, col o tomate; un plato de carne; y de postre, una naranja, un melocotón o cerezas. Una taza de café puro y una tostada de pan.

Para la cena: una legumbre de las citadas, un pescado y una fruta.

Un consejo: No os sometáis a un régimen demasiado riguroso, del que os canséis pronto. Con constancia se va más lejos.

Don Francisco Maciá y su hija en Madrid. La excursión a Avila



El señor Maciá, con su hija María Luisa, momentos después de instalarse en el Hotel Ritz, a su llegada a Madrid



El señor Maciá, en el Ayuntamiento de Avila, durante su visita a esta ciudad, y donde fueron obsequiadas con ramos de flores las hijas del presidente de la Generalidad y del señor Alcalá Zamora



El señor Maciá, acompañado del obispo de Avila, doctor Plá, las autoridades y los que le acompañaron en su viaje, visitando la Catedral (Fots. Mayoral)

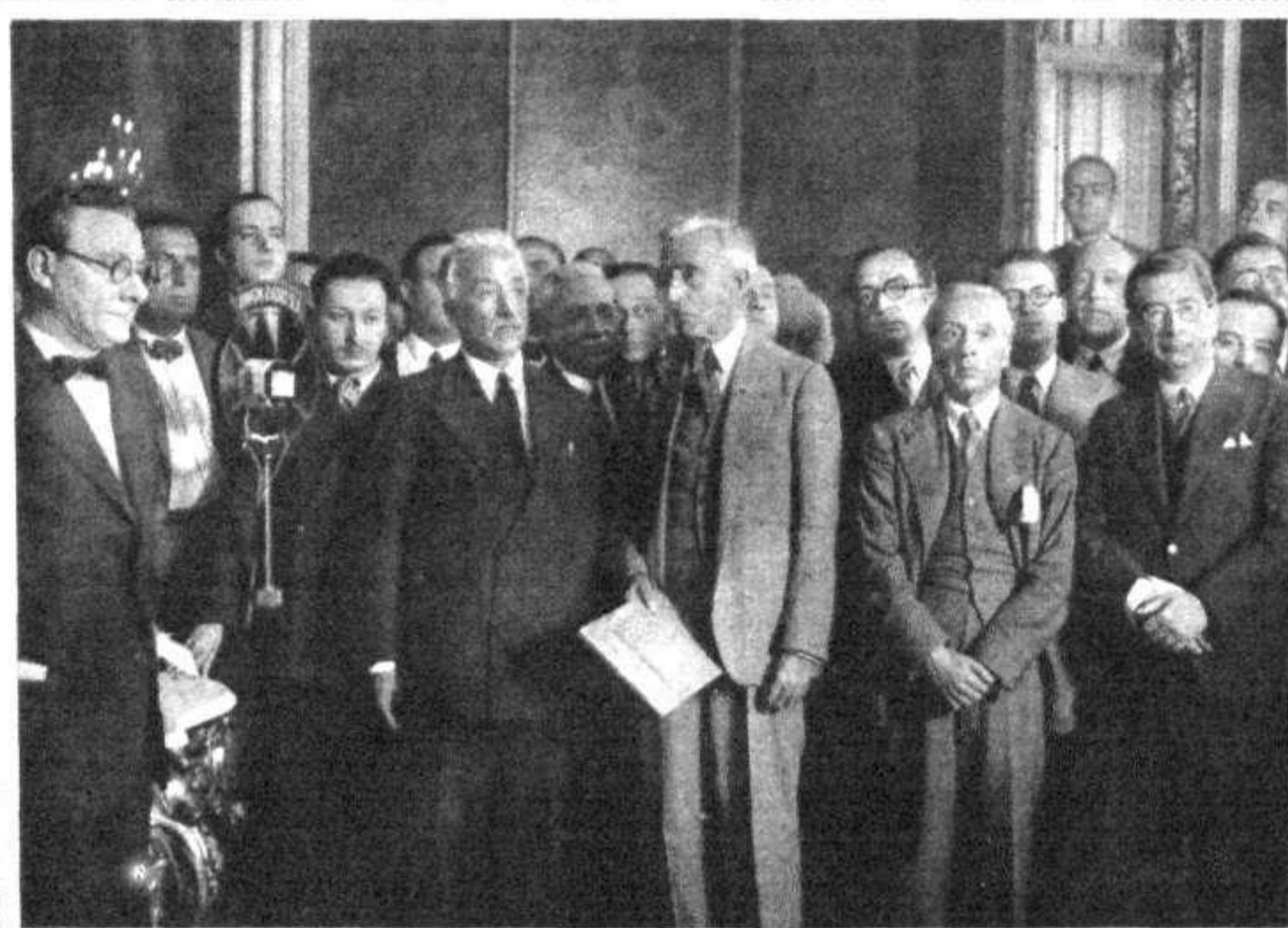


El presidente de la Generalidad de Cataluña, con su hija, el alcalde de Barcelona, con su esposa, y los parlamentarios catalanes, a la llegada de los viajeros al hotel en que se han alojado durante su estancia en Madrid (Fots. Cortés)

LA ENTREGA DEL ESTATUTO DE CATALUNA AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA



Despedida hecha al señor Maciá por el pueblo de Barcelona al salir para Madrid el presidente de la Generalidad, con sus familiares y amigos, para presentar al Gobierno de la República el Estatuto catalán (Fot. Gaspar)



El presidente de la Generalidad de Cataluña, en el momento de entregar el Estatuto al presidente del Gobierno de la República en la Presidencia del Consejo

(Fots. Cortés)



El presidente del Gobierno de la República, señor Alcalá Zamora, examinando el Estatuto catalán, al serle entregado por el presidente de la Generalidad, en la Presidencia del Consejo



El presidente de la Generalidad de Cataluña, con el presidente del Consejo de la República, al salir del Hotel Palace para dirigirse al Ritz, donde fué obsequiado con un banquete por el Gobierno, al que asistieron los parlamentarios catalanes

(Fot. Cortés)

Figuras del Parlamento



DON MATÍAS PEÑALBA Y ALONSO DE OJEDA
Diputado de Acción Republicana por la provincia de Palencia

los labios. El emigrante, que lleva los ojos velados tristemente por las lejanías del paisaje natal, hace de todo en la urbe y en la provincia: vende dulces por la calle, machaca sobre el mostrador como mancebo de botica, llega de mozo de comedor a primer repostero en la línea de barcos del rey de la Patagonia, José Menéndez. El galleguino Suárez añora cada vez más la dulce tierra lejana: La Coruña, y su calle Real, y las lindas coruñesas—elegantes y parlanchinas—, y los maizales, y el ruido de los pinos, cara al mar. De un cabo al otro de la Argentina, Suárez organiza sindicatos obreros, periódicos donde se exalta el alma de la tierra, sociedades de socorros para el emigrante. A Galicia llegan siempre buenos pesos para una escuela o para una biblioteca. En los años indignos de la Dictadura, Suárez mantiene el fuego sagrado de la rebeldía, y en cierta ocasión solemne interrumpe y desmiente a Ramiro de Maeztu desde una butaca del teatro.

Suárez Picallo, desde Buenos Aires, asiste al despertar de Galicia. ¡Bravo rapaz! El ansia de libertad, el gesto de rebeldía, el odio al cacique, ya no son anhelo de poetas, sino pretensión, exigencia de aldeanos.

Las «irmandades d'a falla» han creado un malestar colectivo. La O. R. G. A. trata de articular la protesta y de hacerla efectiva y eficaz. Estos hombres que se llaman Castela, Paz Andrade, Otayo, Risco, Villar Ponte—estos hombres que hoy son diputados en las Cortes Constituyentes—formulan un Estatuto desde el Seminario de Estudios Gallegos. Suárez Picallo, en nombre de los emigrantes, viene a España para participar en su discusión. El 4 de junio llega a Vigo; el 10 es proclamado candidato; el 28, la circunscripción de La Coruña lo trae al Parlamento.

Ahora nos dicen que Suárez Picallo se ha nacionalizado en la Argentina. Podrá ser; pero no por eso ha dejado de ser gallego. El que se nacionaliza en otra parte para ganarse la vida, sin olvidar nunca el rincón nativo, no pierde su calidad de español. Suárez Picallo, del otro lado del mar, escribiendo, discutiendo, enviando pesos para su tierra y para los emigrados de Hendaya, es un trozo vivo de Galicia que vale tanto como decir un trozo vivo de España. Este problema concreto de ciudadanía doble yo lo resolvería no con discursos, sino con abrazos. Este rapaz jamás dejó de oír la música de sus pinos ni de añorar la placidez de sus rías. ¿Quién es el osado que habla de extranjeros entre nosotros?

EVOCACIÓN DE PALENCIA

Palencia, 1917... Porches de la calle Mayor, cornejas de la Catedral, ojivas de la torre de San Miguel espejándose en el Carrión... Yo vuelvo de Asturias perseguido, y maltrecho, y enfermo. La ciudad de Jorge Manrique y del rabí Don Sem Tob es un remanso para los nervios. Palencia: San Lázaro, y las estatuas orantes de los marqueses de Pozas en Santo Domingo, y las huertas, y las fuente-cillas. Matías Peñalba regresa del campo donde ha vivido oculto unos cuantos días; yo regreso de Asturias, donde he permanecido en Prisiones Militares por el terrible delito de colaborar en la revista *España*.

Palencia, 1917. En el feudo de don Abilio Calderón

SUÁREZ PICALLO

Hijo de pescaderos, de niño lleva la aljada, conduciendo bueyes, con rumbo a la ría. A los siete años, Suárez Picallo—ojos azules, pelambrera rubia, ademanes vivos, vehemente, listo rapaz—tiene que caminar unos cuantos kilómetros para asistir a la escuela. A los quince, coge su hatillo de emigrante al hombro y embarca en Vigo para la Argentina.

Son los años románticos de Galicia aquellos años de 1909, de 1910. El regionalismo es un ensueño de poetas. Los dulces trovas de Rosalía, de Manuel Rosas Enríquez, de Pondal, están en todos

y Rojo, Peñalba, con Navarro, el buen doctor, me sirve de cicerone. Peñalba es la protesta viva contra el régimen. A la ciudad de las mantas no han llegado las salpicaduras de la represión. Peñalba, con Zarzosa, con otros amigos, aguarda, esperanzado, la hora de la liberación. Cena de conspiradores en un restaurante; Eduardito Mendaro, el gobernador, está con la mosca en la oreja; Peñalba—maneras suaves, palabra castellanesca, procedimientos lentos, pero eficaces—expone el plan de ataque. Bajo los porches de la calle Mayor, cuando todos duermen, nosotros soñamos una España justa y buena.

Peñalba: tenacidad, liberalismo, ideas claras, corazón abierto y generoso. En la ciudad va sembrando sus inquietudes, poco a poco, este hombre mitad jurista, mitad labrador, pero neta y profundamente palentino, esto es, sensato y circunspecto. No pierde desde entonces su contacto con Madrid Matías Peñalba. En los años de Dictadura, César Gusano siente la emoción de la hora y pasa valientemente el Rubicón. En la tertulia circulan las hojitas anónimas. Una carta de Unamuno ocasiona el destierro a Toro del amigo Olmo y una fuerte multa a don Evasio, el ex gobernador romanista. Matías Peñalba hace sus escapatorias a Madrid, y en la tertulia de Regina se suma con ardor a sus

camaradas de Acción Republicana. Viene la República, y Peñalba va de gobernador a León. Y su provincia, los de Dueñas y los de Carrión, los de Saldaña y los de Astudillo, los de Frechilla y los de Baltanás, traen a este buen hombre a las Constituyentes.

Matías Peñalba, Palencia, 1917... Siempre que veo a Matías, evoco gratamente su linda ciudad. Y no sé por qué, este diputado de Acción Republicana me recuerda también al diputado palentino de las Constituyentes del 69, a don Eugenio García Ruiz, el famoso unitario que sirvió de dique, con don Julián Sánchez Ruano, al desenfreno de los apetitos localistas. Peñalba, García Ruiz... Ponderación, ecuanimidad, prudencia, en suma, o para decirlo con una palabra grata a Maciá, *seny*, palabra que tiene su traducción y hasta su sede en estos pueblos de Castilla, que no piden nunca nada y que lo dan siempre todo...

EN LOS PASILLOS

Comentarios para todos los gustos en la proposición del señor Ossorio sobre los derechos individuales. El señor Gallarza le sale valientemente al paso. En llorar las calamidades de Ponte, Albiñana y compañeros mártires, están de acuerdo con don Angel hombres de ideas tan opuestas como el señor Gómez Rojí, sacerdote, y el señor Niembro, federal. Los agrarios se callan, naturalmente, muy buenas cosas. Hay una maniobra bastante clara detrás de las abogacías de don Angel, que se destruye sin piedad en la misma tarde del martes. El monárquico sin rey, pero con hijos y con gatos, cae en el cepo, a pesar de sus halagos a derechas e izquierdas, proporcionando un éxito al presidente del Gobierno provisional de la República.

El señor García Gallego no tuvo la fortuna de recordar, en su primera intervención, ni a Muñoz Torrero ni a don Vicente Manterola, en la tarde del miércoles. El jueves se consagró la sesión al estudio de las responsabilidades, que trató magistralmente el señor Sánchez Román.

El tema Maciá, en fin, cerró las glosas de esta semana parlamentaria. Que si vino, que si fué, que si almorzó de incógnito, que si llegó sobre nosotros de improviso. La sombra de Tartarín ha cruzado unos momentos por nuestra mente. Con su plumita verde en el chambergó y su pintoresco traje de caza mayor, estamos seguros que no mata a los leones el héroe de Tarascón, y que los leones tampoco le matan a él.

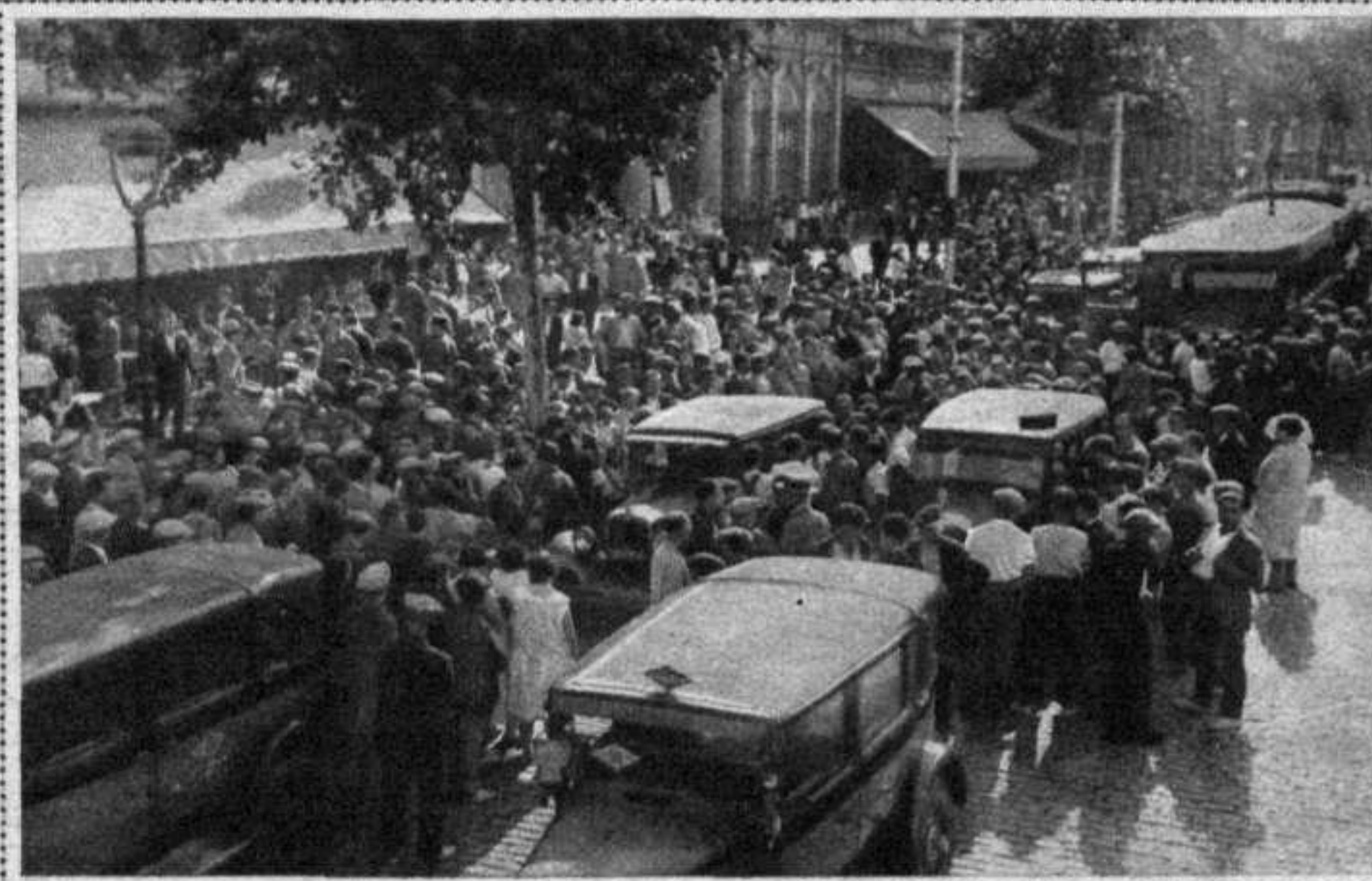
José SANCHEZ ROJAS



DON RAMON SUAREZ PICALLO
Diputado de la O. R. G. A., por la circunscripción de La Coruña

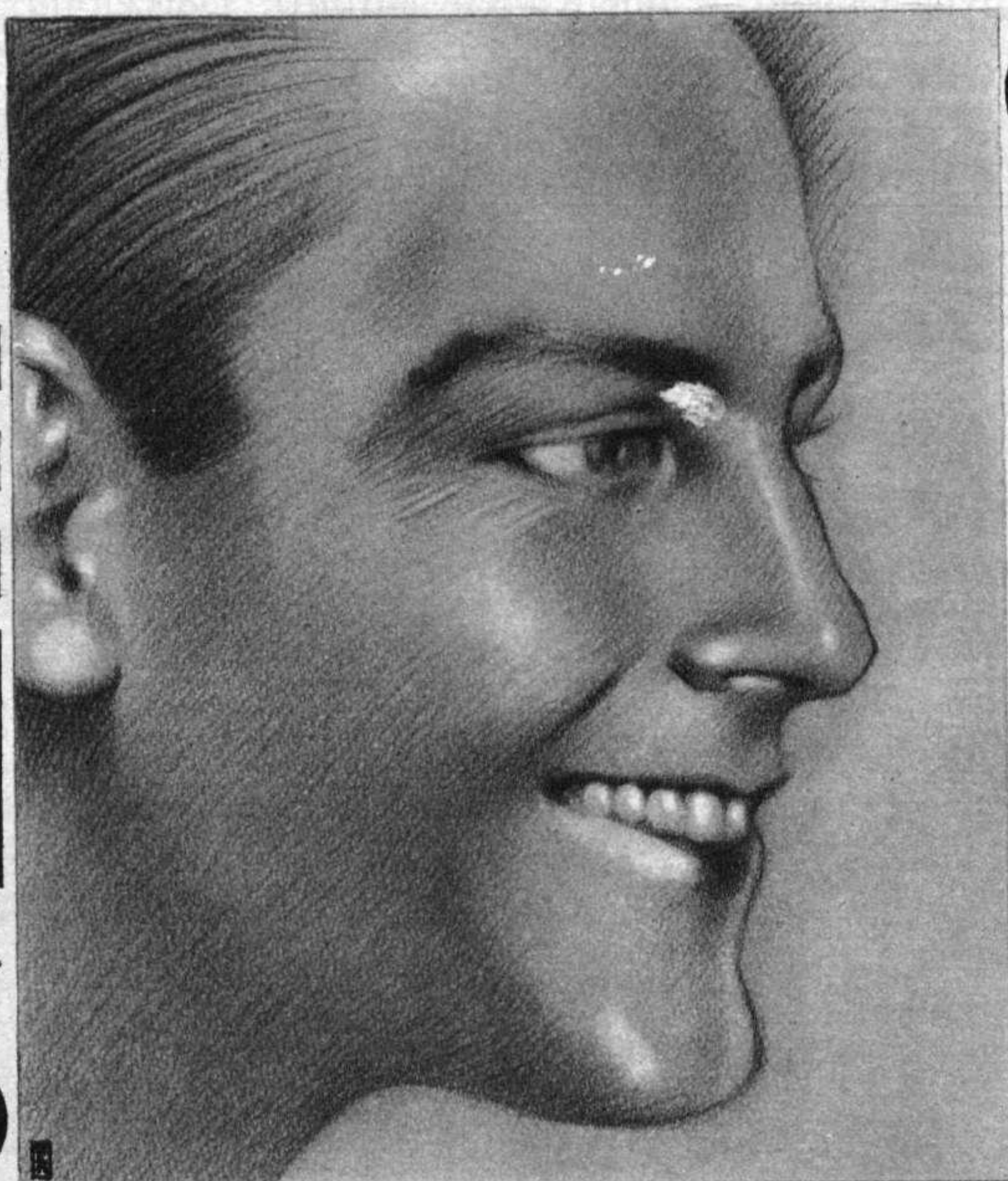


DON ANGEL OSSORIO Y GALLARDO
Diputado por Madrid



Barcelona.—Salida de la caravana automovilista, compuesta por unos cien coches y varios autocars, para coincidir en Madrid con la llegada del señor Maciá (Fot. Gaspar)

DENS



GAL
MADRID-BUENOS AIRES.

DIENTES SIN MANCHA

Tubo, 2 ptas.
Pequeño, 1,25
TIMBRE
APARTE



Después de usar Dens sonríe usted mucho mejor. Ya no hay en sus dientes ni una mancha: ya brillan por fin con su blancura verdadera. Tiene usted la boca desinfectada y perfumado el aliento. Y su franca sonrisa exhibe ahora sin temor una dentadura que, por lo limpia, llama la atención necesariamente.

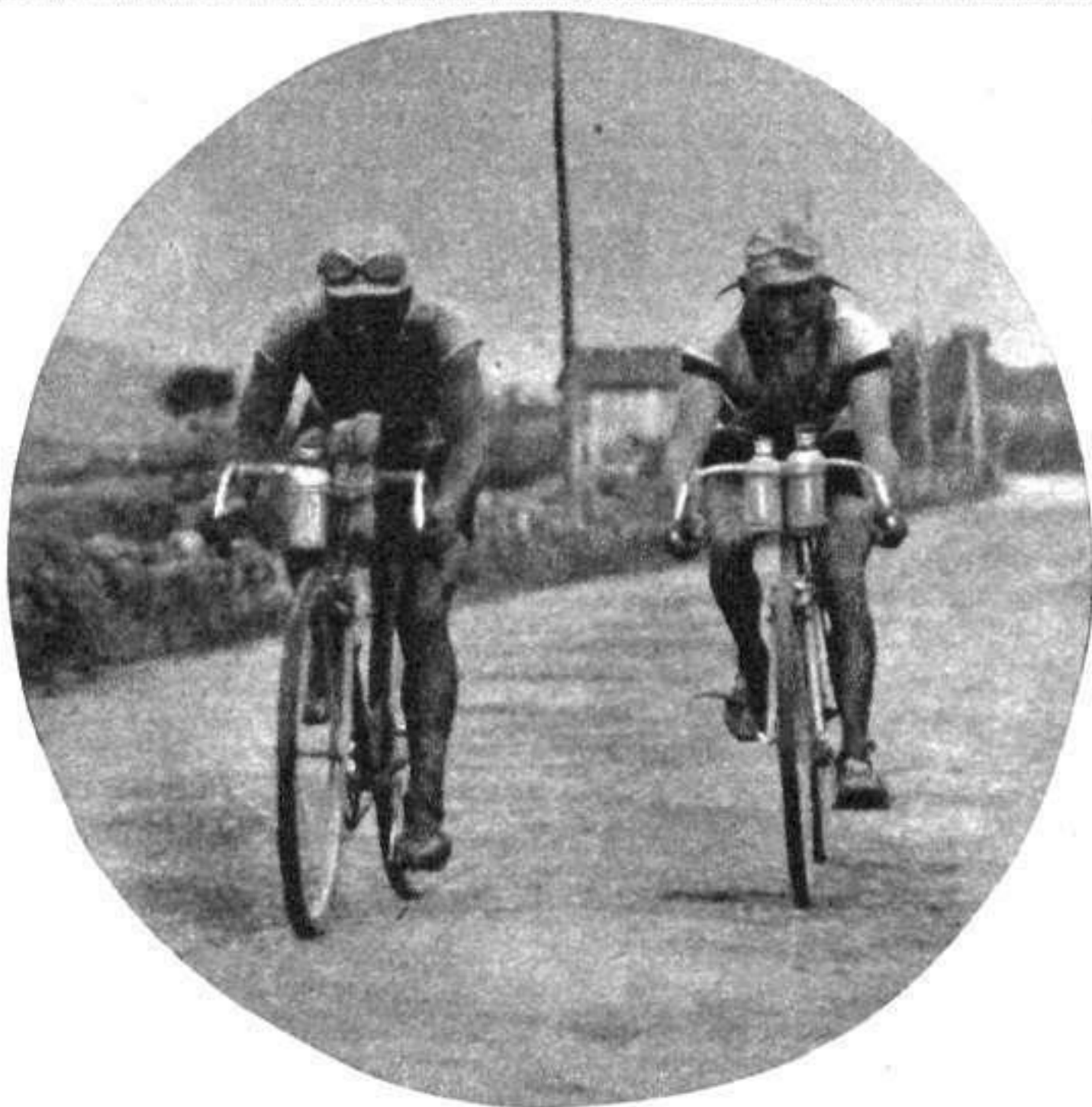
Use Dens a diario. Es muy suave; no ataca ni raya el esmalte.

VERITAS

Actualidad deportiva, ciclista y atlética en Bilbao, Barcelona y Madrid



Bilbao.—Del Gran Premio Ciclista de Vizcaya. Los corredores que participaron en la importante prueba, preparados para la salida. A la izquierda de la fila, Ricardo Montero, el vencedor, y Cardona, que se clasificó en segundo lugar (Fot. Espinar)



Bilbao.—Los vencedores del Gran Premio Ciclista de Vizcaya, Cardona y Montero, segundo y primero, respectivamente, luchando cerca de la meta (Fot. Espiga)



Barcelona.—De los intentos de «records» femeninos en el estadio. La llegada de los cincuenta metros, que fué una de las pruebas más emocionantemente disputadas de la brillante jornada atlética (Fot. Gaspar)



Madrid.—Equipo de nadadores del Madrid F. C., que ha ganado el campeonato de Castilla de relevos en el concurso celebrado en la piscina de Chamartín (Fot. Díaz Casariego)



Madrid.—De la prueba motorista de regularidad organizada por el Moto Club de España. Grupo de corredores preparado para la salida en la interesante carrera, que ganó Manuel Cantó (Fot. Alfonso)

PAGINAS DEPORTIVAS

LA PRETENDIDA NOVEDAD FUTBOLÍSTICA DEL MOTO-BALL

No pasa día sin que se hable de la invención de algún supuesto deporte. Antes, estas versiones llegaban casi siempre de Norteamérica, donde los *sportmen* desocupados se entregaban febrilmente a esa especie de torneo-oposición para idear nuevas modalidades deportivas..., que, en realidad, eran temas muy viejos.

Ahora, los tiempos y los hombres han cambiado un poco. Los seudoinventores surgen en Europa a cada paso, y apenas si pasa día sin que tengamos noticia de un juego que pretende ser modificado por cualquier grupo de inventores que se dicen cansados de hacer el *tenis*, el fútbol o el atletismo de la forma reglamentaria y vieja que es usual.

Por fortuna, tales audacias, casi siempre desprovistas de fundamento, y sin más base lógica que el afán exhibicionista de los patrocinadores de la *idolca*, suelen caer en el olvido tan pronto como quienes las defienden se cansan de jugar con arreglo a los ritos novísimos, porque no hay ni continuadores ni aficionados.

El deporte tiene una acepción clásica, perfectamente conocida y definida, que es la que puede hacer prosélitos y ahondar en el surco de la siembra deportiva juvenil.

Los italianos han reproducido una mixtificación del fútbol, deporte que por su popularidad ha sufrido ya todas las variantes compatibles con los restantes juegos. Hemos visto (o hemos sabido) cómo se jugaba al fútbol en bicicleta y a caballo, y ha logrado raigambre el *waller-polo*, que es sencillamente un fútbol acuático. Pues bien; estamos frente al fútbol en motocicleta, que en Norteamérica nació ha tiempo sin más apoyo que el de los arriesgados motoristas que se jugaban el *goal* y la cabeza ante un público aficionado a las pasiones violentas. Salvo

que ahora los motoristas son italianos y la finalidad es benéfica.

El juego, difícilísimo y peligroso, ha cambiado algo. Los italianos, al intentar otra vez la boga de este fútbol absurdo, se han preocupado

previamente de dictar un reglamento que si es verdad que no sirve para nada, es indiscutible que nos traerá probablemente una federación con su burocracia complicada. De ahí arrancarán concursos y campeonatos, y con ello si pronto no tenemos una agrupación internacional que vele por las buenas relaciones de los afiliados y la pureza del *sport*, es que realmente el *sport* motorista no sirve para nada.

Que es precisamente el caso ante el que nos encontramos; ni el fútbol en motocicleta es fútbol, ni es deporte siquiera. Mientras los que le quieran jugar sean unos buenos muchachos a



El equipo del Moto Club de Niza alineado antes de comenzar el último partido, en el que resultó vencedor por seis tantos a dos



Un pase al extremo derecha que es obstruido por un defensa—en primer término—, originando una «melée» ante la meta



El inevitable accidente durante el juego. Los rivales han rodeado la pelota con sus máquinas y uno de los motoristas ha sufrido una aparatosa caída, con suspensión obligada del partido

los que romperse un hueso no les preocupa demasiado, bien van las cosas, y tanto mejor si son con carácter benéfico. Pero si se trata, según han afirmado algunos periódicos italianos, de ir a la generalización del *moto-ball* (así lo llaman esta vez para despistar algo), por lo que respecta a España protestamos enérgicamente, porque estamos convencidos de que el proyecto de partidos internacionales no puede siquiera ser tomado en consideración.

Este *moto-ball* que han rejuvenecido en Niza, y ha tenido otros brotes, al parecer asistidos de numeroso público, a nosotros no nos interesa. Es decir, debiera ser prohibido antes de que pudiera introducirse.

El hecho de que el *dirt-track* haya prosperado, logrando cada día aumentar su radio de acción, no abona la posibilidad del *moto-ball* practicado con amplitud; como no favorece el «Fútbol asociación» la posibilidad de hacer entre nosotros el brutal fútbol americano.

Los italianos han compuesto ahora el *motoball* con equipos de siete corredores; han autorizado a los jugadores a poner el pie en el suelo todas las veces que quieran y han suprimido el portero. La pelota debe golpearse siempre con el pie, y el choque con la rueda se considera penalizable, siendo anulado el *goal* en el que no intervengan exclusivamente los motoristas con sus extremidades. También castigan rigurosamente toda extralimitación en el uso de la máquina para obstruir, cortar el paso o sencillamente perjudicar a un contrario. En resumen, como en el fútbol de verdad, es obligado ir a la pelota.

Pero, ¿quién evita que sean varios los que vayan a un tiempo mismo? ¿Y que del choque, además de las máquinas deterioradas (que sería

lo menos importante), resulten estropeados los cuerpos de los jugadores?

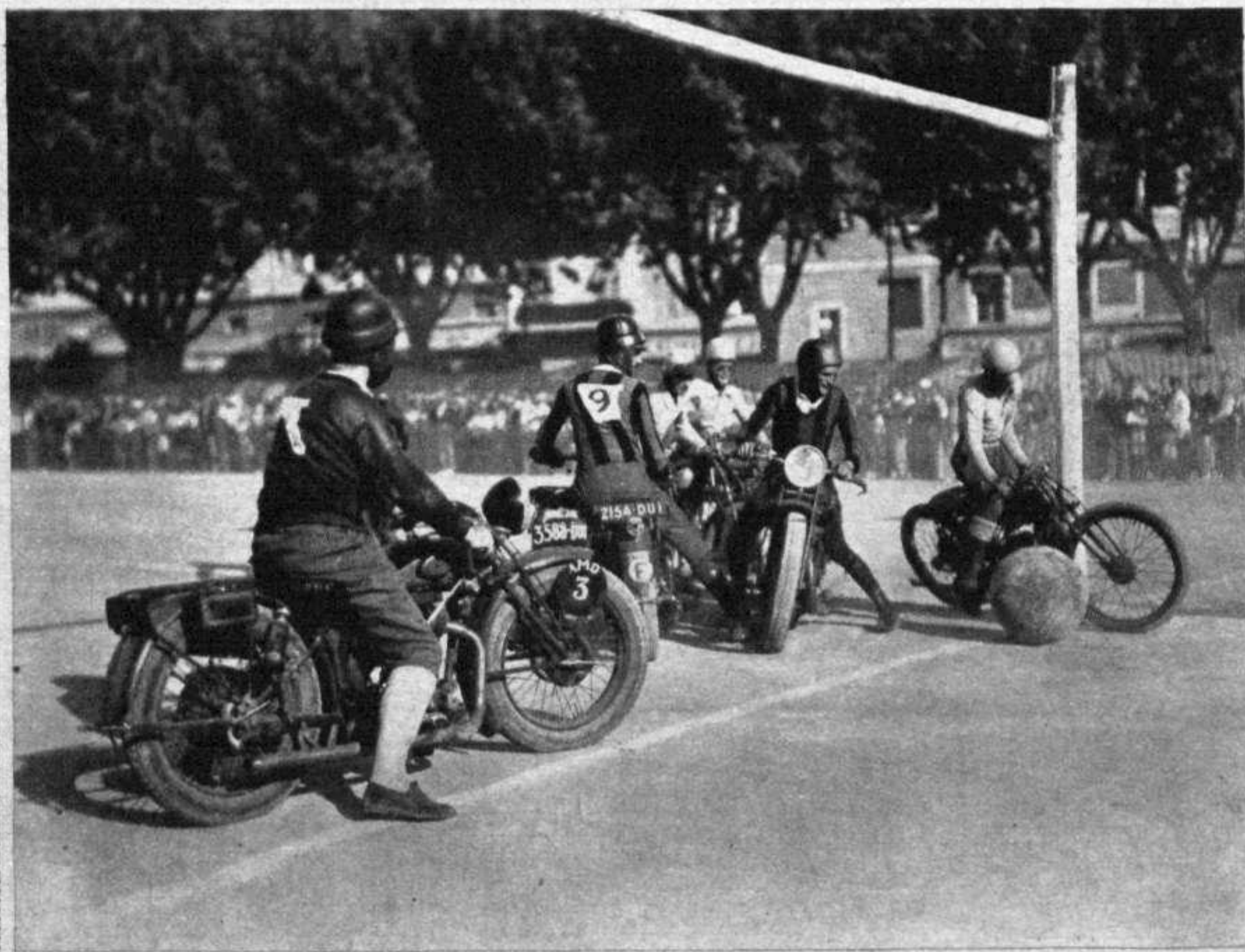
Las fotografías que publicamos aproximan al lector a lo que puede ser un partido de *moto-ball* sin incidentes graves. Cuando la pasión amenizara el espectáculo, y el interés de unos puntos espoleara a los futbolistas, los equipos resultarían fatalmente diezmados. Con tanta mayor gravedad cuanto las imprudencias o heroicidades fueran más del gusto de una masa de aficionados... a ver cómo se despanzurran motoristas o toreros. Que para el caso es lo mismo.

No. No apetecemos el *moto-ball* en España, aunque nos le



aderecen con garantías de éxito y probabilidades de emoción. Las autoridades deportivas que pueden hacerlo están ahora a tiempo, antes de que surja cualquier *snob* y nos descubra la posibilidad del primer partido.

Motorismo puro y fútbol sin mixtificación nos parecen encantadores. Pero motoristas yendo y viniendo tras un pelotón para acabar seguramente en una enfermería, sin ventaja alguna positiva para el deporte, nos parece un suicidio. Mas como se trata de un suicidio evitable, es fácil convencer ahora a los patrocina-



Un «goal» logrado en un avance de la línea delantera, que ha logrado desbordar la defensa, rematando el tanto por un ángulo (Fots. Agencia Gráfica)

dores, que no faltarán, del engendro, de la insensatez de sus propósitos, traducidos al deporte y al ambiente españoles.

El *moto-ball*, como comentario del episodio deportivo lejano, maravilloso. Hasta hubiéramos cantado las excelencias de la emoción profunda si sospecháramos que saliendo de la Costa Azul iba a saltar a París, a Colonia y a Ginebra, sin intentar pasar la frontera. Pero anunciado el peligro, optamos por denunciar el riesgo inútil que puede correrse y en formular una petición que casi puede interpretarse como exigencia: en los campos españoles, el *moto-ball* o fútbol en motocicleta debe ser prohibido sin ninguna clase de distingos.

LUIS DEL CAMPO

PARA ADELGAZAR DELGADOSE

NO PERJUDICA A LA SALUD. SIN YODO NI DERIVADOS DEL YODO, NI THYROIDINA. Precio 8'50

LABORATORIO PESQUI- Alameda 17-SAN SEBASTIAN (España)

Puedo certificar, entre otros, el caso de una anémica que después de abortar cuatro veces, al fin al tercer mes empezó a tomar, según mi consejo, el **Jarabe Salud**, con tan buen éxito que facilitó el feliz natalicio de un robusto niño. En prueba de gratitud lo expongo, reconociendo no hay tónico mejor en los periodos del embarazo y lactancia.

Maria Palma, comadrona de Montilla (Córdoba).



Si padece usted

anemia

pruebe a tomar este activo reconstituyente y mírese al espejo al cabo de una semana. Se nota una mejoría sorprendente; las mejillas toman color, los labios enrojecen, el cansancio desaparece, retorna el vigor, crece el apetito y las fuerzas aumentan.

Como generador de energías no tiene rival el Jarabe de
HIPOFOSFITOS SALUD

Producto inalterable. Se toma todo el año.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la
 Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Se advierte que el Jarabe HIPOFOSFITOS SALUD no se vende a granel

Agentes en América.—En la *Argentina*: Sres. Iglesias, Bidón-Chanal y Compañía, Moreno, 661 y 663, Buenos Aires.—En *Panamá*: Gervasio García, Avenida Central, 68, Panamá.—En *Puerto Rico*: José Combas, Apartado 162, San Juan.—En *Perú*: Herminio Santibáñez, Apartado 217, Lima.—En *Venezuela*: Antonio Navarrete, Apartado 254, Caracas.—En *Chile*: Manuel J. Masalias, Casilla Correos 493, Valparaíso.—En *México*: Juan A. Otero, 4.ª Tacuba, 46, Apartado 1.427, México.—En *Santo Domingo*: Rafael Tavárez, Apartado 167, Santiago de los Caballeros.—En *Cuba*, *Colombia* y *Filipinas*, en las principales farmacias y droguerías.



Las consumidoras de Crema Oatine pueden tener gratis un Rodillo "MÁGICO"

La belleza del rostro depende de una buena crema y un buen aparato de masaje. La mejor crema es Oatine. El mejor aparato, el Rodillo «Mágico», que vale 10 pesetas y lo ofrecemos absolutamente gratis a las consumidoras de Oatine.

La Crema y el Rodillo realizan una acción combinada, en virtud de la cual los poros de la piel quedan perfectamente limpios, el cutis recobra su turgencia, desaparecen las arrugas, patas de gallo, barros y espinillas, se activa la circulación de la sangre y los músculos se robustecen.

Tarro corriente,

Pts. 3,25

Tarro triple, 7,50

(Timbres aparte)

Oatine

SR. D. FEDERICO BONET

Apartado 501 / Madrid

Sírvase remitirme, por esta sola vez, gratuitamente, y corriendo los gastos de envío por su cuenta, un Rodillo de Belleza Mágico. Incluyo el envase completo de Crema Oatine, que adquirí en el establecimiento (1)

Fecha

Nombre:

Dirección:

(Firma)

(1) Indíquese con toda claridad si es Perfumería, Droguería, etcétera, y el título del establecimiento.



A pesar de su belleza...
Siempre se veía desairada, sin saber a qué obedecía tal desdén. Jamás supo que sus dientes descuidados eran el motivo de su aislamiento... De nada sirve cepillar bien la dentadura, si no se suprime la causa de las manchas del sarro amarillo, de la caries, síntomas de la «Boca bacterica». Sólo la Crema Dental Kolynos, corrige este defecto.

Nuevo método para lograr una dentadura blanca y brillante

UNICAMENTE hay un medio eficaz de limpiar y blanquear los dientes en poco tiempo. Este es el método recomendado desde hace muchos años por los dentistas y perfeccionado por Kolynos: el método con el cepillo seco.

Basta probar la Crema Kolynos para convencerse. Emplée un centímetro en el cepillo seco dos veces al día.

Si sigue este método, pronto comprenderá que el tener los dientes manchados, cubiertos de sarro, con las raíces descubiertas, indica un descuido imperdonable.

Usando la Crema Dental Kolynos, se consigue en tres días aumentar otros tantos grados la blancura de los dientes. Las encías se fortalecen, se ponen rosadas y se siente toda la boca fresca y agradable.

Nada hay que pueda compararse con Kolynos. Cuando lo introducimos en la boca, aumenta veinticinco veces su volumen, formando una espuma antiséptica, de exquisito sabor, que se presta especialmente para el uso del cepillo seco.

Conservando secas las cerdas del cepillo, la espuma abundante y fluida penetra en los huecos y hendiduras de los dien-

tes, limpiándolos con toda perfección.

Disuelve en el acto el sarro amarillento; neutraliza la acidez y destruye los microbios que causan la «Boca bacterica». Los dientes quedan completamente limpios, revelando el blanco perlino del esmalte sin el menor peligro. Esta doble acción detergente y antiséptica subsiste durante tres horas después de haberse cepillado la dentadura.

Una prueba en tres días

Kolynos acepta todas las comparaciones. Ninguna crema dental es tan eficaz. Kolynos se adapta especialmente al uso del cepillo seco, lo cual conserva las cerdas suficientemente fuertes para limpiar con energía. Hábituese a este método. Empezar a usar hoy mismo Kolynos con el cepillo seco y dentro de tres días comprenderá por qué esta crema es la preferida.

Concesionario: FEDERICO BONET
Apartado 501 — Madrid



CURIOSIDADES CINEMATOGRAFICAS

El matrimonio pelicularo Bebé Daniels y Ben Lyon decidieron filmar juntos, por vez primera, su última película de solteros

Los artistas Bebé Daniels y Ben Lyon, que hace un año contrajeron matrimonio, quisieron, antes de desposarse, realizar juntos, y por vez primera, y como protagonistas, su última película de solteros. Y a tal fin manifestaron sus deseos a la Compañía productora Radio Pictures, donde trabajaba miss Daniels, y cuya Empresa no tuvo ningún inconveniente en acceder y satisfacer los anhelos de estos afamados y simpáticos astros de la pantalla, ya que se trataba de un simpático y digno capricho de complacer a quienes querían a todo trance despedir su vida de soltería en el mundo cinematográfico, trabajando juntos en un mismo film.

Les fué encomendada la protagonización de la interesante cinta sonora *Alias Frenchgertie*, que luego más tarde se habría de proyectar en España por la Cines con el título de *La francesita*, en la que el cometido de los dos citados artistas desempeñan cada uno separada y autónomamente el papel de profesionales del robo, quienes con el objeto de realizar más tranquilamente sus hazañas se colocan de criados en casas acomodadas para desvalijarlas. Y por eso, en cierta ocasión en que Bebé Daniels y Ben Lyon estaban ensayando en uno de los despachos bajos de la Radio Pictures unas escenas de dicha cinta, escenas que más tarde habrían de filmar en aquellos estudios, ocurrió un caso muy curioso debido al diálogo o frases que ambos artistas habían entablado y que el público que transitaba por la calle se alarmó, dando lugar a requerir la presencia de un agente de la autoridad.

La conversación que mantenían y que alarmó y detuvo a la gente que pasaba por la calle, era la siguiente:

—Si tocas ese pisapapeles, te levanto la tapa de los sesos—gritaba una voz de mujer dentro del departamento.

—Pero ese revólver está descargado, y yo soy quien te va a retorcer el pescuezo—contestaba una voz de hombre.



Los esposos Daniels y Lyon en su actual residencia de Hollywood (California)



Estos mismos y simpáticos artistas en una escena del "film" en que actuaron juntos, "Alias Frenchgertie", de la Radio Pictures

Algunos de los viandantes corrieron en busca de un policía, a fin de que éste acudiera a evitar lo que tenía trazas de ser un grave suceso conyugal; pero que, cuando éste llegó, el hombre y la mujer que disputaban, atraídos por el murmullo de la multitud, se asomaron al balcón y, dándose cuenta de lo que ocurría, resolvieron

su asombro en señoras carcajadas. Y entonces la gente comprendió que se trataba de Ben Lyon y Bebé Daniels, que ensayaban *Alias Frenchgertie*, o *La francesita*.

Tanto la anterior escena como las restantes que se desarrollan en el subdicho film, se desenvuelven en un deslumbrante apoteosis, pues sus dos principales protagonistas—los que hoy forman el hogar Lyon—pusieron gran empeño en la mejor interpretación de sus respectivos roles, por tratarse de la última película que hacían de solteros y la primera en que actuaban juntos, por todo lo cual, tanto por su buena interpretación como la acertada y curiosa idea de realizar la citada película, recibieron toda clase de plácemes por parte de la afición y de infinidad de compañeros del arte.

Actualmente, la feliz y joven pareja Bebé Daniels-Ben Lyon ha terminado de filmar también juntos en los estudios Warner Bros la película titulada *My past* (*Mi pasado*), en la que la mayor parte de su acción es o constituye el pasado de la vida cinesca de la genial y bellísima artista Bebé Daniels, cuyo talento y prendas personales y dotes artísticas la han hecho indiscutiblemente el atractivo más principal del lienzo blanco de las pantallas.



Bebé Daniels y Ben Lyon protagonizando otra escena de la película "La francesita"

VIDA



Revista nacional
*Letras - Artes - Ciencias
Actualidades*

Nueva
publicación
de
**Prensa
Gráfica**

*NO es una revista
más; es una revista
nueva*

Cl. J. Tinoco

LA SEMANA TAURINA A TRIANA SE LE HA MUERTO UN TORERO

CABE al puente viejo, sobre las rojizas aguas del Guadalquivir, hay un barrio muy blanco: Triana. El embrujo de Sevilla puso en este barrio de casitas chatas, blancas de cal, la rumorosa alegría del pueblo andaluz. Tras de cada puerta, un afán. El sueño de una gloria. La cangoja de los pobres de espíritu que tornaron vencidos de la lucha. Y Triana esperaba cada día que surgiera el héroe. Y surgió.

Belmonte había triunfado, y Triana, ese pedazo de alma de Sevilla, sentía orgullo por su famoso torero.

Pero un día Juan Belmonte se fué de los toros y el barrio se quedó otra vez sin ídolo. Hasta que la casualidad quiso sustituirlo. Corrieron voces de que se había escapado un toro, y de pronto, del fondo negro de una fragua, surgió un chaval, un gitanillo espigado en cuyos ojos se reflejaba la audacia. Desafió a la fiera con un trapillo rojo y la toreó. Los que presenciaron la escena se hicieron más tarde lenguas de la maña y el arte del muchacho. En el cielo taurino de Triana empezaba a dibujarse un astro nuevo. El nombre de Francisco Vega de los Reyes comenzó a pasar de unas bocas a otras.

Ya es matador de toros *Gitanillo de Triana*. Corre el mes de Agosto del año 24, y Rafael el Gallo le da la alternativa con un toro de Concha y Sierra en la plaza del Puerto de Santa María. El mismo Rafael se la confirma en Madrid con un toro de los herederos de don Vicente Martínez.



Sevilla.—Momento de ser sacado de la estación el féretro que encierra el cadáver de "Gitanillo de Triana", para ser trasladado al cementerio en que ha recibido sepultura. El desgraciado torero, días antes de la cogida que le ha causado la muerte (Fot. Serrano)

toda ella de una personalidad y de un estilo inimitables. Puede decirse que el toreo de *Gitanillo* con el capote estaba hecho de ritmo, de pereza, de pasmosa lentitud.

Triana, el famoso y pintoresco barrio sevillano, está otra vez de luto. Pero el de ahora es de tragedia irreparable. Y con Triana, toda la España taurina sabrá tejer una corona de tristeza para depositarla sobre la tumba del gran torero.

rochano y José Agüero, que debutaba en Madrid.

Maravilla sigue su carrera triunfalmente para colocarse a la cabeza de la novillería.

El jueves le tocaron dos toros, sesote y quedado el primero, que acabó descomponiéndose en banderillas, y mansurrón el segundo. No obstante, los lanceó muy ceñido y parado.

Hizo dos faenas de muleta, en las que destacaron algunos pases de pecho magníficos y dos en redondo superiores. Con el estoque estuvo decidido. Oyó grandes ovaciones.

La pasión sigue hirviendo en torno a Corrochano, y eso demuestra lo que vale este torero. Su afán de torear al natural, hoy, que va habiendo tan pocos toreros que se lleven la muleta a la siniestra mano, es ya por sí sólo digno de estimación.

Hizo al manso fogueado que le tocó en segundo lugar una valiente y toreísimas faena.

José Agüero causó muy buena impresión en el público por su valor y lo mucho que se ceñió a sus toros al torear de capa. Mató a su primero de dos pinchazos y una buena estocada que le valió la oreja. En su segundo estuvo muy mediano con muleta y estoque.

Para anteayer, domingo, se anunciaron toros de Trespalacios, que estoquearon Juanito Valenciano, Contreras y Pepito Bragell.

Los tres muchachos intentaron hacer cosas por agrada al público; pero se estrellaron ante el saldo de bueyes que nos sirvió la Empresa. Hagamos excepción del novillejo corrido en segundo lugar, que fué bravito, y digamos también que de los tres matadores se destacó muy por encima Luciano Contreras.

En la corrida del domingo estuvieron vacías las gradas 9, 10, 1 y 2. Había también algunos claros en los tendidos. Pues bien; la única explicación que tiene este retraimiento del público es la mediocridad de carteles que le ofrece en días festivos la Empresa que padecemos. Toreros sin nombre apenas y toros que no se aceptarían en el último villorrio de España. Parece increíble, y resulta intolerable y abusivo, que en la Plaza de Madrid se suelten moruchos sin nota que por su mansedumbre son ilidables.

¿No les parece a los señores de la Empresa que este público es digno de más respeto? Claro que, a lo mejor, y harto de que le tomen el pelo con tanta charlotada, se decide por el fútbol.

MIGUEL RODENAS



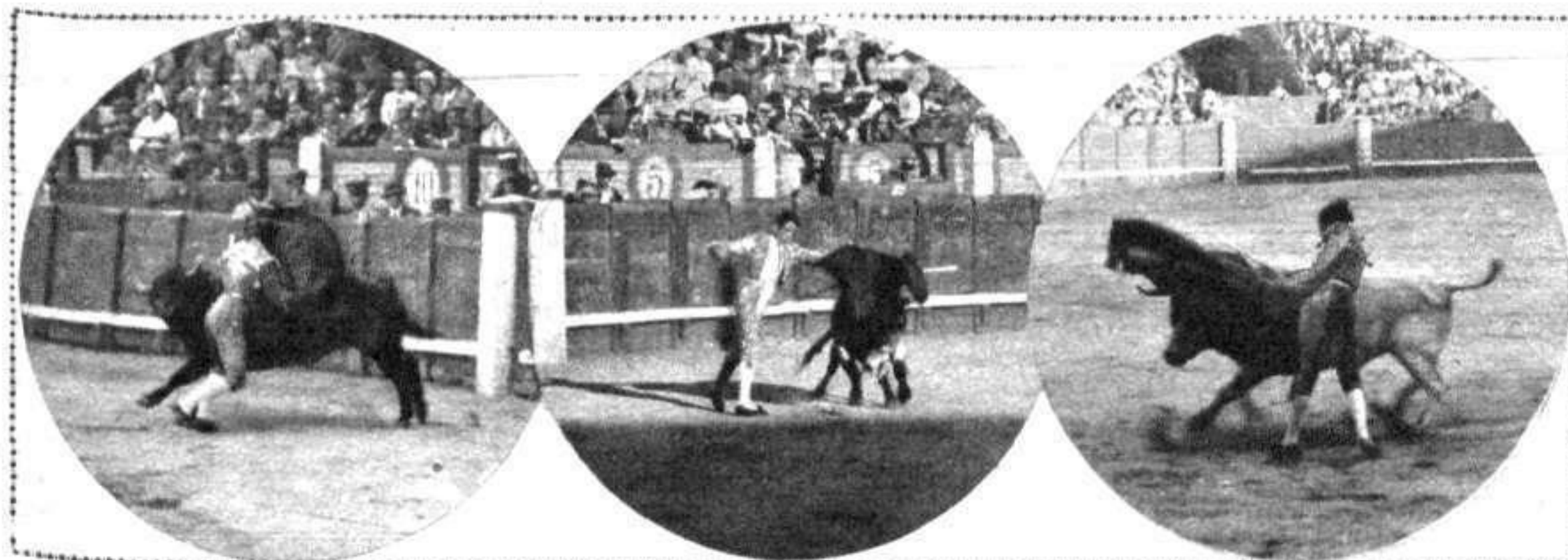
Sevilla.—La manifestación de duelo que se formó para acompañar los restos del infortunado torero "Gitanillo de Triana", desfilando por la calle de Julio César (Fot. Sánchez del Pando)

El 31 de Mayo próximo pasado, el toro *Fandanguero*, señalado con el número 28, de Graciliano Pérez Tabernero, hiere gravísimamente a *Gitanillo*.

La historia taurina de este gran artista que enterraron ayer ha sido breve; pero esmaltada

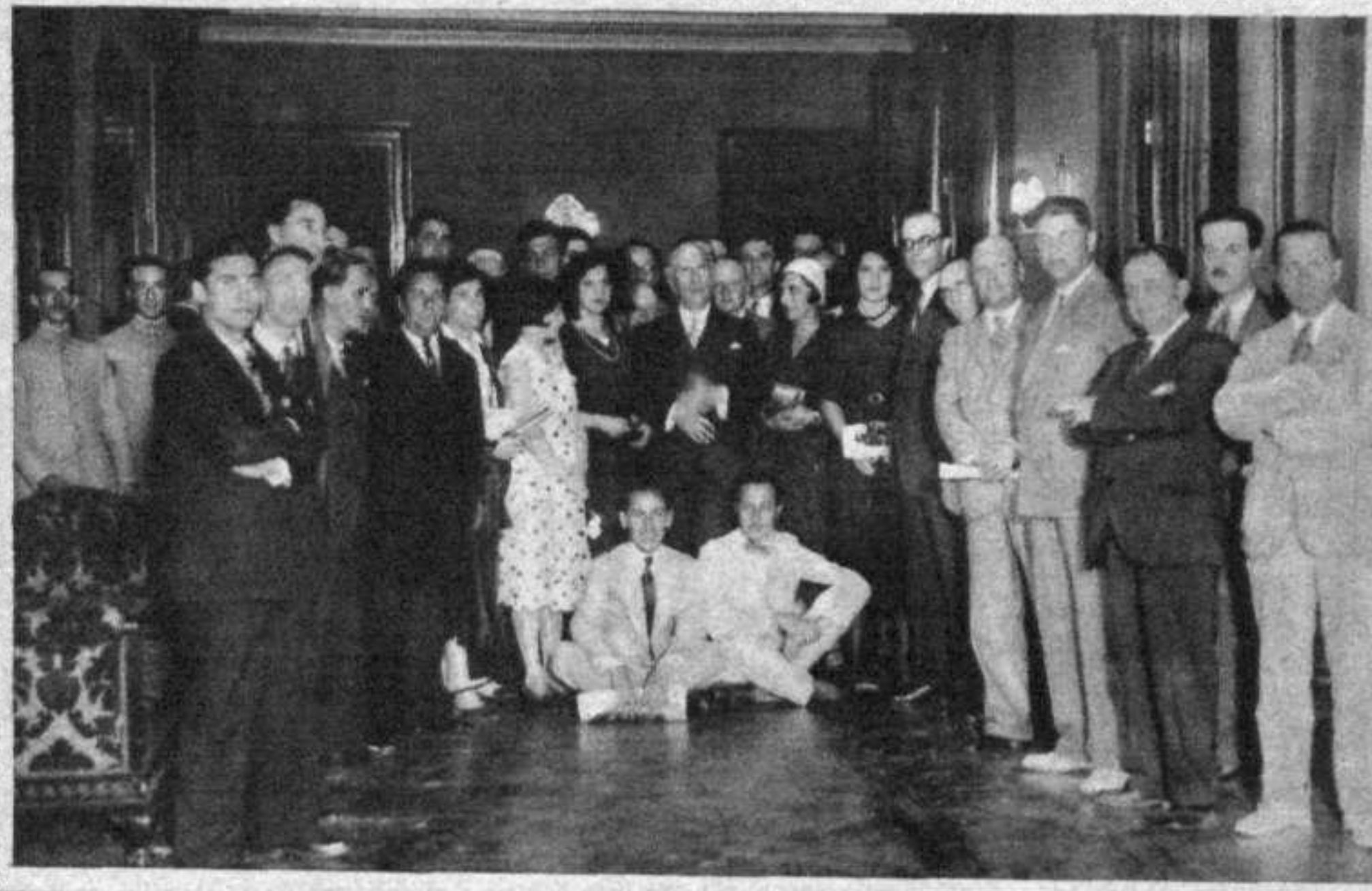
DOS NOVILLADAS

La extraordinaria del jueves se ha hecho ya casi imprescindible. Es el día de las figuras y de las figuritas, entre los novilleros se entiende. Torearon toros de Albaserrada, *Maravilla*, Co-



Juanito Valenciano, Luciano Contreras y Pepito Bragell, en tres momentos de sus respectivas faenas, en la corrida de novillos celebrada el domingo último en la plaza de Madrid (Fots. Alfonso)

LA ACTUALIDAD EN MADRID Y EN OTRAS PROVINCIAS DE ESPAÑA



Madrid.—El ministro de Estado, señor Lerroux, con los periodistas extranjeros que fueron obsequiados con un «lunch»



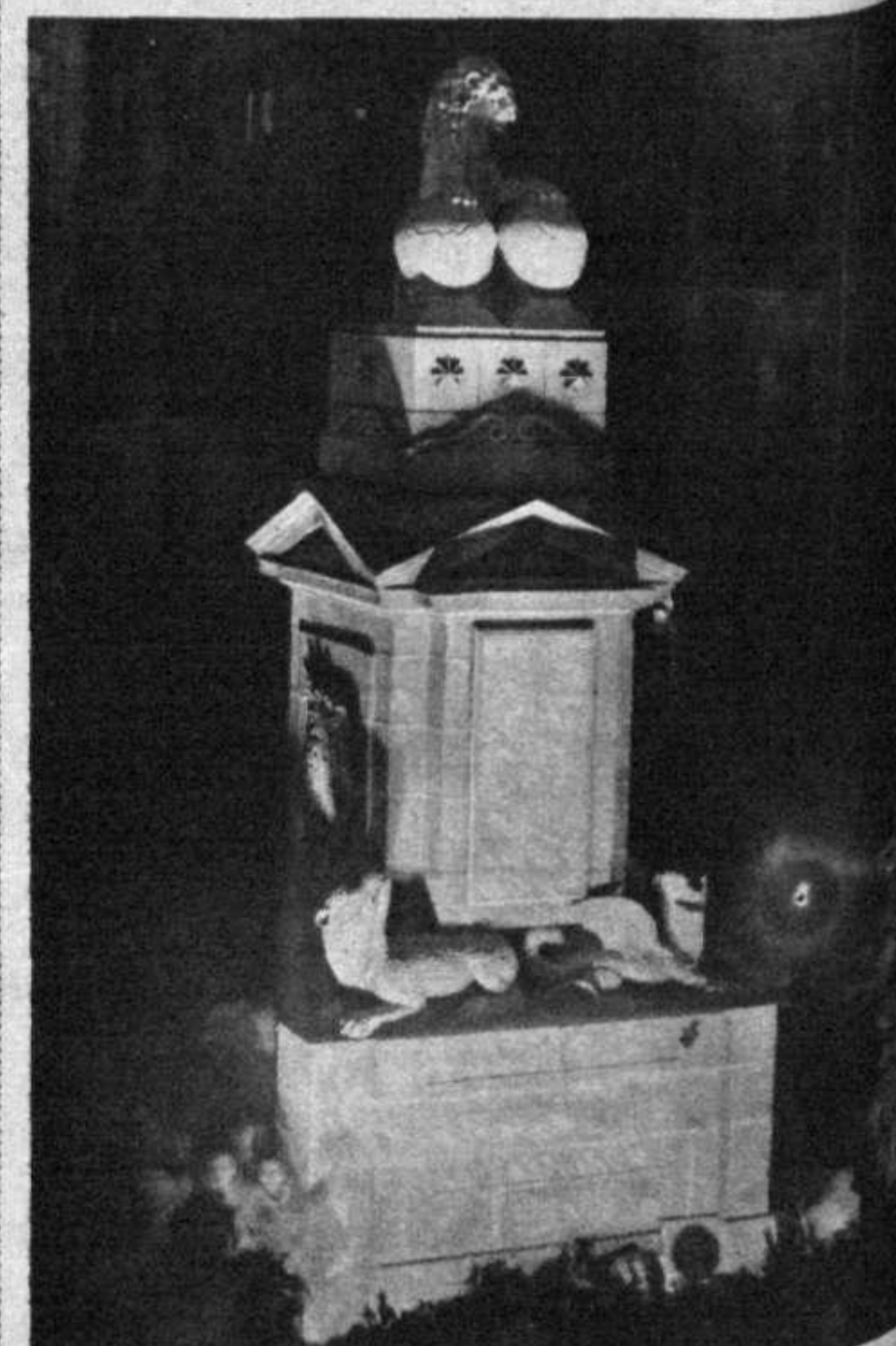
Madrid.—El fiscal de la República, señor Franchy y Roca, rodeado de las personalidades que le obsequiaron con un banquete de homenaje



Cubas (Toledo).—La colonia veraniega haciendo entrega al ilustre escritor don Juan Pérez Zúñiga del pergamino que le ha dedicado como homenaje por su brillante labor literaria (Fots. Díaz Casariego)



Madrid.—Busto de Joaquín Costa instalado en el Grupo Escolar de su nombre, y cuya inauguración se ha efectuado recientemente



Madrid.—Aspecto de la Fuentecilla, iluminada con motivo de las fiestas verbeneras de la barriada de la Latina (Fot. Albero y Segovia)



Barcelona.—Acto de la entrega de un bastón de mando al señor Companys, como homenaje por su gestión como primer gobernador de la República (Fot. Gaspar)



Madrid.—Grupo de señoritas que asistieron a la verbena organizada por la Casa de Andalucía en honor a los diputados de la región en las Cortes Constituyentes (Fot. Díaz Casariego)



Madrid.—Señoritas que se presentaron al concurso de peinados, celebrado en la verbena de San Lorenzo (Fot. Díaz Casariego)

CONTINUAN en Barcelona los escándalos y atrevidos atracos, no ya al amparo de las sombras nocturnas, sino en pleno día y en las calles más céntricas. El último se cometió en un estanco de la Rambla de Cataluña, en el que penetraron tres desconocidos pistola en mano, obligando al dueño del establecimiento, don Juan Sastre, a que les entregara el dinero que había en el cajón, y que se elevaba a una suma de más de doce mil pesetas, logrando huir en un automóvil que los aguardaba y sin que hasta la fecha se haya podido averiguar su paradero. Uno más que hay que añadir a la larga serie registrada en la ciudad barcelonesa.



Barcelona.—El estancero don Juan Sastre, que atracado por pistoleros, y amenazándole de muerte, le robaron 12.000 pesetas (Fot. Merletti)



FRANCISCO FERNÁNDEZ GÓMEZ Sargento, que ha sido detenido en Oviedo por haberse encontrado en su poder armas y folletos comunistas (Fot. Villar)



Bilbao.—El «chalet» del señor Allende, en el que dos desconocidos intentaron cometer un robo, y que al ser sorprendidos por el guarda lograron huir sin cometerle (Fot. Hernando)

CRIMEN Y SUICIDIO.-EL ESTAMPILLADO DE LOS BILLETES DE BANCO Y OTRAS NOTAS MADRILEÑAS



Bombas recogidas cuando iban a ser colocadas en un registro de la Telefónica, en la Ronda de Toledo, y pistolas que les fueron ocupadas a los que intentaban colocarlas
(Fot. Alfonso)



La bella joven Angeles Briones, que fué muerta a tiros por su novio Angel Márquez, en la calle de Maldonado.—El agresor, que se suicidó después de cometer el crimen
(Fots. Díaz Casariego)



El director general de Seguridad, don Angel Galarza, con los representantes del Comité Paritario de Prensa y los periodistas que asistieron al banquete celebrado en honor de dicho Comité
(Fot. Cortés)



Asamblea de Porteros Civiles del Estado, celebrada en el Teatro del Conservatorio los días 15 y 17 del actual, para discutir asuntos de gran interés para la clase
(Fot. Alfonso)



El estampillado de billetes en el Banco de España.—Los empleados poniendo el sello a los billetes.— El público formando cola ante la ventanilla
(Fots. Díaz Casariego)



EL DIABLO BLANCO

NOVELA POR
LUIS DE OTEYZA



En terrenos de escritura nunca pretendí asomarme siquiera al abismo abierto entre el escribiente y el escritor. ¡Como que ni a escribiente llegué jamás! Un día, hace ya mucho tiempo, se pensó que podría llevar la correspondencia de la firma Bofill y Vendrell—fabricación de tejidos de punto—, a la que presto mis servicios desde los catorce años y seguiré prestándolos hasta que consiga el descanso... eterno. Cuando esa posibilidad me fué insinuada, para ponerme en condiciones de leer y contestar las comunicaciones de nuestros proveedores extranjeros, cursé los idiomas francés e inglés en las clases nocturnas de la Casa del Pueblo, donde tenía derecho a asistir, pues mi padre era lerrouxista. Pero, al cabo, los miembros de la razón social consideraron que sería expuesto confiar ciertas interioridades del negocio a un extraño, y el mayor de los socios, el viejo Bofill, que era quien las cartas despachaba, retrasó el retirarse hasta que su hijo estuviese en edad de sustituirle, con lo que yo quedé adscrito de por vida a la sección de contabilidad. Resultó así, que no he tenido que escribir, durante toda mi existencia, más que los epígrafes y notas aclaratorias de los asientos de las cantidades en cifra.

Tampoco he escrito cartas particulares. ¿A quién las había de dirigir, si con nadie estuve relacionado fuera de Barcelona, que es la ciudad en que residí siempre? Cuando a alguien quise decir algo, le telefoneé, o fui a verle, que es aún más cómodo. Y respecto a misivas amorosas, para las cuales funciona principalmente el correo interior, sólo he tenido una

novia, la que es hoy mi mujer, que vivía en mi misma casa. En el mismo edificio, en el mismo piso y en el mismo cuarto que yo. Era una ahijada de mi madre, recogida por ésta al quedar huérfana muy niña. ¡Pues que vivíamos juntos, no nos íbamos a escribir! Hasta para el género epistolar, del que usan y abusan todos los enamorados, me faltó ocasión en mi único enamoramiento.

para qué? Muy comprensibles ambos extremos. Para referir cosas que me ocurrieron.—¡tan grandes que dentro no me caben!—y porque contadas de palabra—a quienes me conocen, naturalmente—no serían creídas.

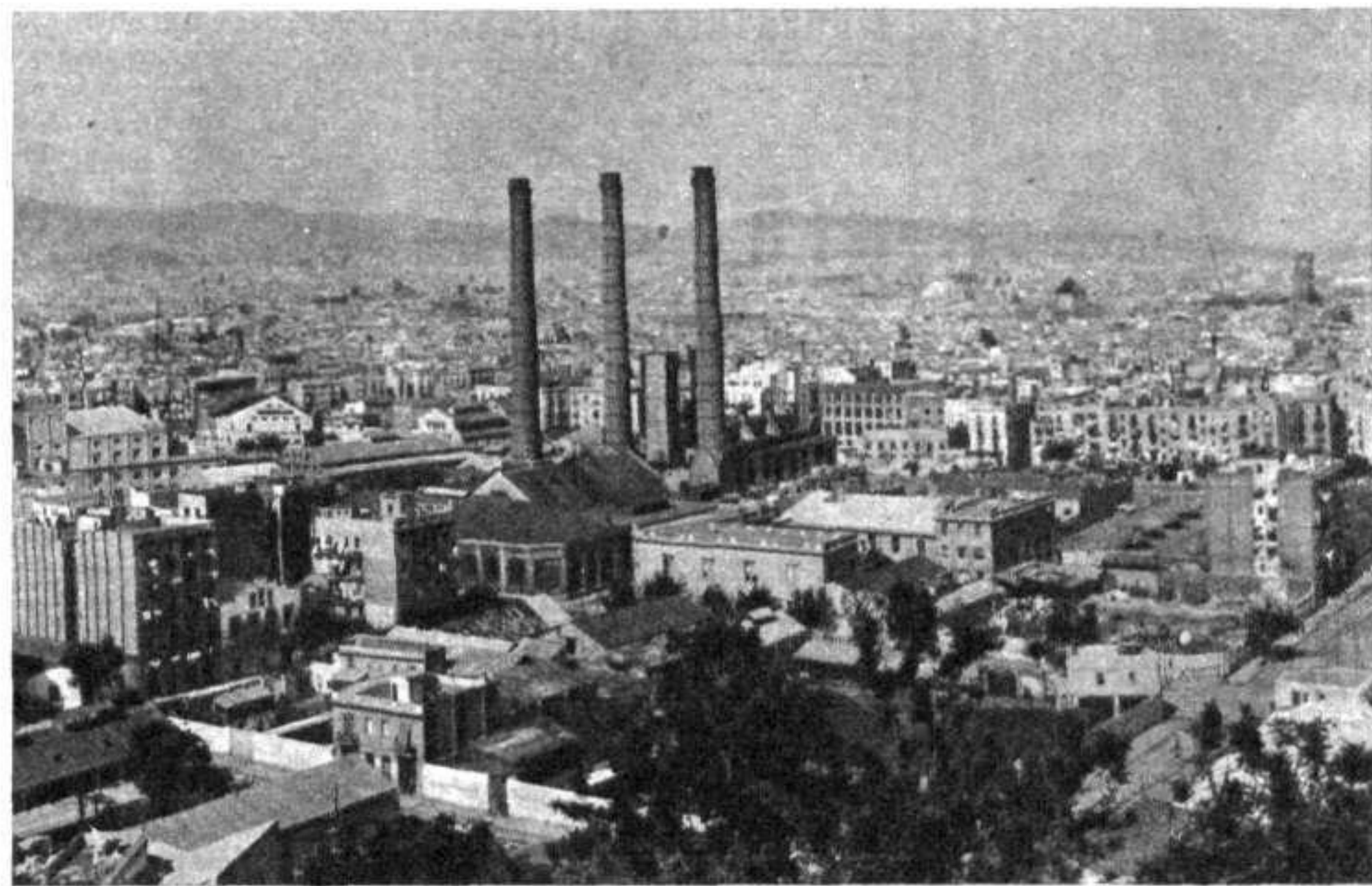
He realizado un largo viaje y he sido protagonista en él de extraordinarias aventuras. ¡Yo! Pero no se alcanzará lo absurdo de esto, sin saber antes quién soy. Voy, por ello, a decirlo.

Me llamo Pedro García Gómez; es decir, que—considerando que ni García ni Gómez significan nada—apenas me llamo Pedro. Y mi vivir se deslizaba tan tranquila como monótonamente. No se deslizaba casi, pues más bien permanecía inmóvil.

Nací en Zaragoza, donde mi padre tenía una modesta tienda de telas, que hubo de cerrar porque sus productos no bastaban a sustentarnos a mi madre y a mí. Entonces nos trasladamos a Barcelona, y mi padre entró al servicio de la casa Bofill y Vendrell, con la cual había estado en relaciones comerciales, en clase de tenedor de libros. Este puesto aseguró nuestro pan, aunque no muy abundantemente, por lo que yo, siendo un chiquillo todavía, tuve que trabajar para contribuir

a los gastos familiares.

En la misma oficina que mi padre obtuve un empleo, y sabido es que desempeñándole continué. No teniendo, claro está, ni iguales tareas ni idéntica retribución durante tantos años; pero sí muy semejantes las unas y no tan diferente como fuera de desear la otra. De ordenar facturas, pasé a sentarlas en los libros de Caja y Mayor, y fui ascendiendo en sueldo, aunque sin dejar de estar al sueldo atenido.

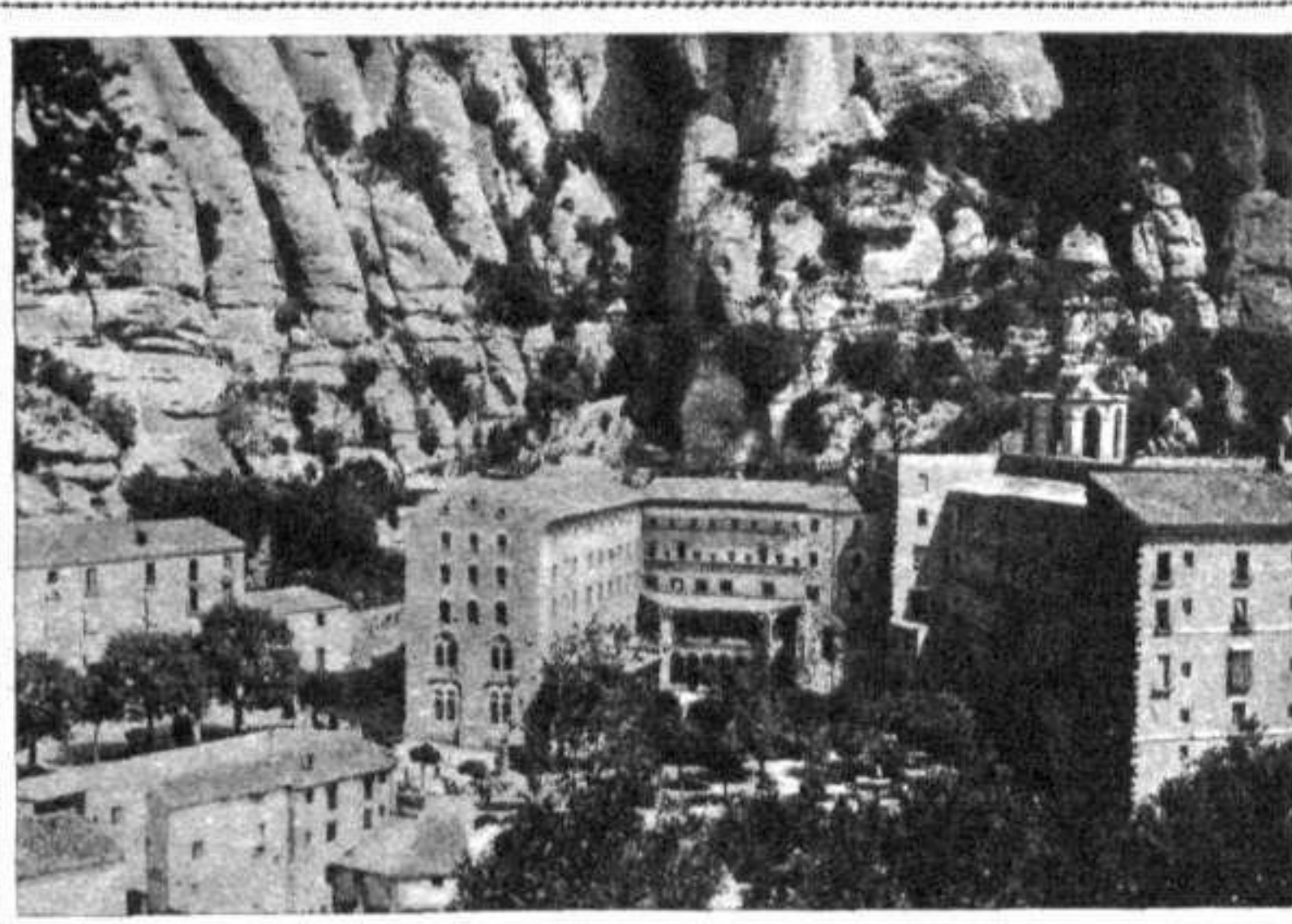


Barcelona con sus fábricas, el lugar donde permaneció siempre fijo el protagonista de «El diablo blanco»

Puedo decir que en mi vida, en mi ya larga vida, pues tengo cuarenta y tres años, no he escrito media docena de renglones seguidos. Y, sin embargo, me dedico ahora a escribir muchas, muchísimas líneas. Como cualquier profesional de la literatura, que se dispone a hacer nada menos que todo un libro, acabo de adquirir este gran paquete de cuartillas, del que pienso dar fin cubriendo su blancura con apretadas rayas de menuda letra. ¿Por qué y



El Tibidabo, uno de los lugares de excursión de Pedro García



Montserrat, el más lejano sitio visitado por quien había de ir tan lejos

COMPRAD UNICAMENTE



**CREMA
PARA EL CALZADO**

Servus

**CON
ABRIDOR**

Productos Químicos Hispano Lubszynski
• BADALONA •

MOSTUVA Zumo de uva sin fermentar
Ideal para curar estómago, estreñimiento, etc.
J. RIBOSA.—Bañeras del Panadé (Tarragona)



**GRAN FABRICA NACIONAL
DE BICICLETAS**

G. A. C.

Modelos especiales para 1931
DE ABSOLUTA GARANTIA

Solicite catálogo gratis

GARATE, ANITUA y Cía
Apartado 2.—EIBAR.

SE ADMITEN SUSCRIPCIONES

A NUESTRAS REVISTAS

EN LA
**LIBRERIA
DE
SAN MARTIN**

6, Puerta del Sol, 6



CUIDADO CON LAS AMIGAS

—No te arregles tanto el pelo—me decía una amigueta de confianza—; a los hombres no les agradan las mujeres que se componen demasiado, porque las toman por frívolas. Y yo, tan boba, dejé oscurecer mi precioso pelo rubio que siempre había llamado la atención; pero tanto, tanto llegué a oscurecer, que me hizo parecer de más edad, desfigurándome de una manera tremenda, pues mi tipo es de verdadera rubia.

Empecé a darme cuenta de que mi amiga, que tenía el cabello obscuro se le iba poniendo de un tomo castaño claro precioso, y averigüé que usaba la **CAMOMILA INTEA**; en poco tiempo se puso más bonita y hasta más joven. Entonces me di cuenta de lo que estaba pasando y me dije: «Tonta, pero no tanto». Porque era el caso que un chico muy formal, y a quien gustaban las rubias, se me había declarado y salía con nosotras de paseo...; pueden ustedes figurarse cuál era el intento de mi amigueta.

No perdí momento y empleando también la **CAMOMILA INTEA**, con un solo frasco se me puso el cabello tan lindo como lo había tenido antes, de un rubio pálido encantador. Ni que decir tiene que la desbanqué y que el novio fué para mí, bien merecido, puesto que a mí se había dirigido primero. ¡Para que se fíen ustedes de las amiguitas!—La **CAMOMILA INTEA** se encuentra en Perfumerías y Droguerías

LEA USTED NUEVO MUNDO

Ya apunté cómo se frustró el que alcanzase a llevar la correspondencia, e indicaré que con eso perdí la probabilidad de lograr participación en el negocio.

De este modo, la parte activa de mi vida se limitó al laborar mecánico y sin estímulo del empleado. Por lo que a la otra parte se refiere, a esa otra parte que pudiera llamar pasiva en contraposición de la anterior, pasiva puedo llamarla también considerándola separadamente. Aparte de mi trabajo, vegeté más que viví. Y como vegeta la planta, no ya en el campo, ni siquiera en el jardín, sino en el tiesto.

Encerrado dentro de mi casa permanecí constantemente. El hecho de no ser catalanes aisló bastante a quienes de otras regiones se trasladan a la capital de Cataluña. Y constituíamos mis padres y yo una familia tan unida, que nada hicimos para romper este aislamiento. Ellos, matrimonio ejemplar, tenían suficiente con su mutuo amor y el cariño a su hijo. Yo les quería mucho también, y cuando la necesidad del amor sentí, según he consignado, sin salir de casa hallé novia primero, esposa más tarde. Todos los afectos de mi corazón entre cuatro paredes han estado metidos.

Allí fueron sustituyéndose cuando alguno se perdía. Al morir mi

padre, la que había de ser mi mujer vino, y a la muerte de mi madre, nació mi hija. Así, siempre tuve en el hogar un par de seres adorados que por ambos brazos me apresaban. ¡Ni pensé en abandonarlo nunca! Fuí un hombre casero, para quien la calle no ejercía la menor atracción.

En cuanto a salir de la ciudad, trasponer las fronteras, marchar por el mundo... Salvo el viaje que hice de pequeño, desde Zaragoza a Barcelona, jamás había viajado. La tarde de mis nupcias partí con mi mujercita a Montserrat; pero regresamos a los tres días, prefiriendo pa-

sar en casa los otros cuatro de la semana de vacaciones que me habían concedido Bofill y Vendrell como regalo de boda. Algunos domingos o fiestas de guardar, si el tiempo estaba bueno, hacía una excursión al Tibidabo, Vallvidriera, Les Plans, etcétera. Hasta Badalona llegamos una vez, por la época de baños. Y es de notar que he dicho «llegamos», pues las excursiones las hacía con mi madre y mi mujer antes, y después con mi mujer y mi hija. Solo, no salía de mi domicilio más que para ir a la oficina y al café.

La historia de mis días, ¡de todos mis días!, hela aquí: Por la mañana, a las ocho y media, salía hacia la oficina para llegar antes de las nueve. Desde las nueve hasta la una, el trabajo continuado de escribir cantidades unas debajo de otras, y sumarlas o restarlas, según correspondan a cobros o a pagos. A la una, vuelta a casa; almuerzo familiar, y, de sobremesa, conversación y lectura de los periódicos, que no suelen llegar antes de mi matinal salida. A las tres y media, otra vez el camino hacia la oficina. De las cuatro a las seis—o las siete o las ocho, si la tarea es mayor que lo acostumbrado—, el mismo trabajo de por la mañana. Caso de acabar pronto, un paseo con mi gente, bien haciendo alguna



La enorme muralla que cierra el misterioso país de China

de las escasas compras que nos son necesarias, bien visitando a alguien de los igualmente escasos amigos que tenemos. A las nueve, la cena; a la que es costumbre asistir la vecina de al lado, que cena antes, o el vecino de abajo, que cena después. Y a eso de las diez y hasta las once u once y media, estancia en el café de la esquina, donde tengo tertulia con el echador y el cerillero, no más, cuando no va ninguno de los pocos parroquianos que trato. Las doce de la noche me dan en la cama, por lo general dormido.

Esto hago a diario, y lo he estado haciendo diariamente durante muchos años, con sólo un intervalo de escasos meses. Pero en ese breve intervalo, corto paréntesis entre quietud y tranquilidad tan prolongadas, fui a los más remotos y más ignorados lugares del mundo, donde pasé grandes fatigas y corrí riesgos enormes, luchando y venciendo contra atrevidas sutiles y fuerzas arrolladoras; dando, implacable, muertes, y salvando, generoso, vidas; siendo amado hasta el delirio y odiado con saña cruel... ¿Qué cómo hube de ser lanzado a tal andanza y puesto en trance de realizar hazañas tales? Pues de la manera más sencilla que se puede imaginar. Por una orden de mis jefes, los señores Vendrell y Bofill (hijo).



Desfile de las tropas que en China producen la revolución, la quema y el bandillaje



Shanghai, la ciudad de donde era natural y vecino Li-Hong

II

Aquella mañana había entrado en la oficina a la hora de costumbre, y, según acostumbraba al llegar, estaba cambiándome de chaqueta, para evitar que se rozara por los codos la de uso más lucido, cuando compareció ante mí uno de los ordenanzas.

—El señor Vendrell—me dijo—ha mandado que, en cuanto viniese usted, le rogásemos que fuese a su despacho.

—¿Está solo?—pregunté, con el propósito de, si tenía visita, ponerme otra vez la chaqueta nueva.

Pero como se me contestara que no estaba con él más que el otro jefe, Bofill (hijo), allá me fui, sin detenerme al nuevo cambio chaquetil. Y apenas me vi en presencia de ambos superiores, lamenté no haberme presentado todo lo elegante que por la calle voy, pues se quedaron mirándome tan fijamente...

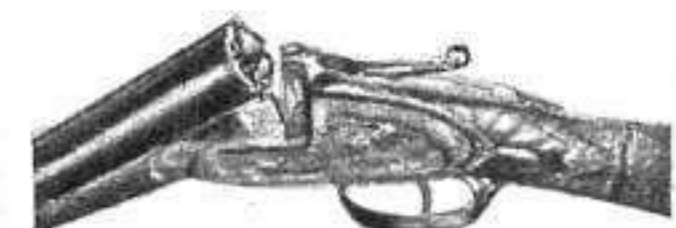
(Continuará en el número próximo)

**MAQUINA
PINTAR,
ENCALAR
DESINFECTAR**
"FIX"

10.000
funcionando.
Hace el trabajo
de 10 hombres.
Pídalo catálogo.

Matth. Gruber
APARTADO 185
BILBAO

CAZADORES



Escopetas de caza a toda
garantía.
Solicitud catálogo gratis a
LA VASCO-BELGA
EIBAR (Guipúzcoa)

LEA VD. **NUEVO MUNDO**

**Regeneración
del Cabello**

LA MAS ALTA RECOMPENSA PARA LA

**Loción
TORNATON**

UNICA EN EL MUNDO DE PROPIEDADES
:: NO CONOCIDAS HASTA LA FECHA ::

TORNATON constituye el mayor éxito científico garantizado por un Laboratorio Químico.

NO TIÑA USTED LAS CANAS. USE LOCION TORNATON.

FRASCO: 6 PESETAS

Venta en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.—De no encontrarlo en su localidad, remita al Laboratorio químico R. BESCANS, SANTIAGO DE COMPOSTELA, pesetas 7,50 y recibirá, franco de todo gasto, un frasco. O bien, 13,50 y recibirá dos frascos.



GRAN PREMIO
Exposición de París 1927.

Exportación
a todos los países.

ESCUELA DE MECANICOS Y ELECTRICISTAS

Lamás importante y económica de España. Enseñanza teóricopráctica por correspondencia

En poco tiempo, con muy poco gasto y sin abandonar sus ocupaciones y residencia, se pueden seguir los estudios y obtener el TITULO de las carreras siguientes:

Perito topógrafo, Perito constructor de obras, Perito electricista, Perito mecánico, Perito mecánico electricista, Ingeniero electricista, Ingeniero mecánico e ingeniero mecánico electricista. Pídalo detalles e informes al INGENIERO DIRECTOR, calle de Floridablanca, número 119, BARCELONA (España).

Observe si entre los dedos de sus pies existen estos síntomas



Peligrosa infección apenas perceptible al principio

¿Ha observado usted la presencia de cierta humedad entre los dedos de sus pies, rojeces, grietas o escozores? ¿Tiene su piel un aspecto blanco y grueso, así como un olor desagradable? Estos síntomas revelan el principio de una grave infección muy extendida en este país, cuyo origen es el desarrollo de un microbio que los profesionales denominan Tinea Tricofiton, que se encuentra en todas partes y se propaga fácilmente y de un modo invisible en miles de hogares.

Los Saltratos Rodell matan este germen nocivo y al mismo tiempo curan los pies sensibles y doloridos cubiertos de callos que atormentan con ardores y picazonas. Con este baño lechoso y oxigenado, los callos se reblandecen de tal manera que es posible arrancarlos de cuajo y sin dolor alguno.

Después de algunos baños de Saltratos Rodell se puede permanecer en pie, andar durante el día o bailar por la noche y aún usar zapatos de más reducidas dimensiones, sin molestia alguna. Millones de personas usan los Saltratos Rodell. Se venden a un precio módico en todas las farmacias, droguerías, perfumerías y centros de específicos

Antes de comprar aparato de RADIO



examine el SUPERHETERODINO MAJESTIC de ocho válvulas, con altavoz electrodinámico, y que dotado de todos los adelantos modernos vende

Empresas Radio Eléctricas

Miguel Moya, 6, MADRID

Sorni, 24, VALENCIA



TÓNICO DIGESTIVO Y ANTIGASTRÁLGICO
50 años de éxito.—Cura pronto todas las enfermedades del estómago e intestino.—Venta en farmacias.

La Novela Semanal

Vendemos esta obra, de las mejores firmas, en cuadernos de 15 x 11 cm., en partidas de por lo menos 10.000 ejemplares surtidos.

Dirigirse a Prensa Gráfica, S. A.

Apartado 571
Hermosilla, 57
MADRID



Ni arrugas, ni pecas

Ni manchas en la cara, ni huellas de viruelas: un cutis brillante, joven, sonrosado, tendrá siempre con el

AGUA VISNÚ

PIDASE EN TODAS LAS DROGUERIAS

Remitiendo pesetas 8 a C. San Julián, calle Electra, 18, GIRON, lo recibirá por F. C., indicando, al hacer el pedido, la estación más próxima al punto de destino.

RAMOS

ONDULACION PERMANENTE, 30 PTAS.
HUERTAS, 7 MADRID PLAZA DEL REY, T.º 10.839
T.º 10.667 Duque de la Victoria, 4, T.º 2.800, VALLADOLID

Peluquería de señoras. Postizos. Bisofijos. Ondulación Marcel y al agua. Tintes. Manicura - Masajista. Perfumería.



¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia**, impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.

Las **Grageas potenciales del Dr. Solvré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso, regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida; indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc., consiguiendo siempre con las **Grageas potenciales del Dr. Solvré**, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.

Basta tomar un frasco para convencerse de ello.

Venta a 5'50 ptas. frasco, en todas las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sokatarg, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

RHUM BELLEZA



¿LO USARÁS, ESPOSO MIO?

QUITA LAS CANAS. Devuelve a los **CABELLOS BLANCOS** su color primitivo natural, con tanta perfección y disimulo que nadie lo nota. No mancha ni perjudica.

Fabricantes: **ARGENTÉ HERMANOS**
San Isidro, 13 :: BADALONA (Barcelona)

LA ACADEMIA Y EL CALÓ

BULO. Infundio. Dos palabras que, según noticias, la Real Academia de la Lengua acaba de incorporar a ese gran catálogo del idioma castellano que es su Diccionario, dándoles el espaldarazo como gran maestro de la Orden del bien hablar.

Si el gran filólogo y hablista, que todo eso fué, con la sola denominación de periodista, el inolvidable—y nunca tan justo fué el calificativo al referirse a don Mariano de Cavia—pudiera enterarse de la aceptación que ambas palabras han tenido por parte de la docta Corporación, sin duda hubieran merecido su aprobación y su voto.

En defensa del casticismo y de la pureza del lenguaje escribió muchas y muchas cuartillas, ocupando sendas columnas de los periódicos que prestigiaba y honró con su firma, bien que su natural pudor, como él decía, y una innata modestia le impidieron a firmar aquellos escritos, que eran en muchas ocasiones cursos completos de Gramática superior, con el seudónimo de *Un Chico del Instituto*.

Ahora, en compensación, algunos que hacen la reseña de un partido de balompié o dan la referencia de una película de *Charlot* se denominan universitarios. ¡Cuestión de grados!

Mucho influyó Cavia con sus palmetazos en defensa del idioma y por su mejoramiento, hasta el punto que, merced a tan insistentes requerimientos y advertencias, el Ayuntamiento madrileño acordó establecer un impuesto sobre los anuncios y letreros de las tiendas y establecimientos públicos escritos en idiomas extranjeros, arbitrio que actualmente subsiste. Gracias a tan sabia y patriótica medida, van disminuyendo por esas calles unas *modas*, *chapeaux* y *robes* junto a una madame García o debajo de un monsieur Pérez.

Mucho hizo y consiguió el insigne aragonés poniendo la noble característica tozudez de su

raza al servicio de tan plausible empresa; pero aún quedan recalcitrantes y resabiados que parecen, por lo que se lee y por lo que se escucha, difíciles de desarraigar.

El día dedicado a la Fiesta de la Raza, las ondas que a través del éter retransmitieron la representación que se celebró en el Teatro Calderón en homenaje al fausto acontecimiento, y en tal fecha seguramente que al ser escuchadas, si es que esto hubiera sido posible, por don Mariano de Cavia, estaría altamente enojado.

En un entreacto de *La vida es sueño*, la obra inmortal de don Pedro Calderón, interpretada por el gran actor Enrique Borrás, el locutor encargado de radiar los incidentes y describir el decorado para mejor conocimiento de los radioescuchas, al dar cuenta de un saludo que en tan memorable día dirigía a los oyentes, dijo, en nombre del señor Borrás, que saludaba y se despedía del público antes de salir aquél para realizar una *tournee* por provincias.

En ese aniversario de la Fiesta de la Raza, escuchando las sublimes y majestuosas sonoridades de las estrofas tan reciamente españolas de *La vida es sueño*, aquella *tournee* disonaba lamentablemente.

No es un infundio; no se trata de un bulo. Ya lo podemos decir con toda la autoridad de estas palabras, hoy perfectamente ortodoxas, arrancadas de la inagotable cantera del lenguaje popular y sancionadas por la Academia. Lo llegaron a escuchar todos los que ante un aparato receptor de radio se recreaban en aquel momento, y a poco más que la prestigiosa Academia haga en el camino emprendido, aceptando e incorporando al opulento léxico castellano expresiones y modismos del caló, podremos, dentro de no mucho, escribir renglones análogos a éstos, dado nuestro amor al idioma cervantino, en la misma forma y estilo que contestó el presidente del Colegio de Médicos de una capital andaluza con motivo de una circular que recibió de un su colega catalán, escrita en el len-

guaje nativo de Cambó, con otra que podría suscribir el gitanísimo Gallo.

¡La chipén!

ROBERTO GALVEZ

DEFINICIONES VERANIEGAS

LA SUEGRA

La suegra es...

Algo imprescindible en el gazpacho matrimonial: el vinagre.

El elemento moderador entre el poder legislativo (la esposa), y el ejecutivo (el marido). A menudo implanta la dictadura, y entonces quedan suspendidas todas las garantías.

El auténtico perro del hortelano... sin cadena.

El amoníaco del hogar, ya que el amor—veinte siglos llevan asegurándolo todos los poetas—embriaga, y sin ella, muchas parejitas sucumbirían de alcoholismo agudo.

La culpable de que tanta gente se asuste al oír hablar de la «política».

Para algunos, una promesa; para otros, un juramento. (Dejémoslo mejor en «taco».)

Como la esperanza, mantiene al hombre; pero no se puede vivir sólo con ella.

Idem la cédula, algo completamente inútil, y que, sin embargo, nos resulta muy caro.

Idem los toros de bandera. Embisten hasta a su sombra.

Idem esas lunas cóncavoconvexas que reflejan las caras deformadas. El espejo caricatura de la esposa.

Idem la ilusión. Tan sólo se abandona con la muerte.

Idem una trinchera de las de moda. De abrigo, y que «te cala» enseguida.

JOSÉ DE CORDOVA



Anuncie bien y venderá más.

**MUNDO GRÁFICO
NUEVO MUNDO
Y CRÓNICA**

las tres revistas de más circulación, son las de más rendimiento para el anunciante

Conservas TREVILJANO

IMPRENTAS

Vendemos a precios ventajosísimos

5 máquinas planas tipográficas «L. M.», cada una con su motor, tamaño 87 x 115 cm.

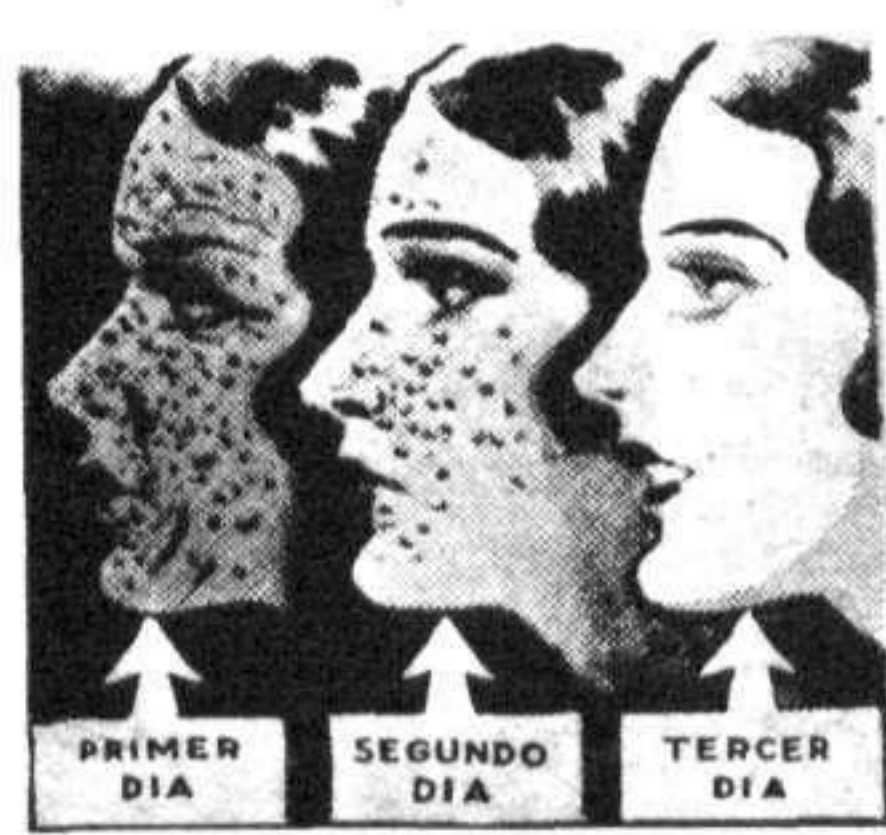
Estas máquinas son usadas, pero se encuentran en perfecto estado.

Para precios y condiciones de venta dirigirse a

Prensa Gráfica, S. A.

Apartado 571.
Hermosilla, 57
MADRID

UNA NUEVA PIEL EN 3 DIAS



Los Peros Dilatados y las Espinillas Desaparecen Definitivamente

Las horribles espinillas, los barros, los granos, las asperezas de la piel y su color terroso y obscuro provienen de la dilatación de los poros, los cuales se llenan de impurezas grasientas que no se pueden borrar al lavarlas. Cada poro dilatado es el resultado de una irritación de los poros del cutis.

La Crema Tokalón, la famosa crema parisiense, blanca (sin grasa) penetra en seguida en la piel, calma las glándulas irritadas, disuelve y quita las profundas manchas grasientas de los poros y las espinillas también, aprieta los poros a su estado normal, blanquea y suaviza la piel oscura y áspera. Por su acción tónica, astringente y nutritiva, la piel más apergaminada se tonifica y se refresca. Un aspecto aceitoso y la brillantez de la nariz desaparecen también completamente.

La Crema Tokalón blanca (sin grasa) contiene ahora una nueva cera suave, mantecosa y maravillosa, extracto de flores, combinada con crema de leche y aceite de olivas predigeridos.

Procura a la piel en tres días una nueva belleza indescriptible, suave y blanca, que no se puede conseguir de ninguna otra manera. Empleen la Crema Tokalón blanca cada mañana.

ESPAÑOLAS

Es el título del nuevo libro que acaba de publicar el poeta

Lorenzo Roldán

En los hellos y sonoros versos de

ESPAÑOLAS

está pintada de mano maestra la quimera humana de la dicha, en pos de la cual se ha urdido y se urdirá siempre el eterno drama de la vida, con sus eternos personajes: una mujer un hombre y sus destinos.

ESPAÑOLAS

volumen de trescientas páginas, edición de lujo, primorosamente decorada, cuesta solamente cinco pesetas. LIBRERÍA DE FERNANDO PE, Puerta del Sol, 15, y en las principales librerías.

AGENCIA GRAFICA

REPORTAJE GRÁFICO DE

ACTUALIDAD MUNDIAL

Servicio para toda clase de periódicos y revistas de España y Extranjero

PIDA CONDICIONES

AGENCIA GRAFICA

Apartado 571 :: MADRID

ENGREVAL

20 MESES DE CREDITO

CAJA LEPTNE "RICHE"
Garantizado inalterable como el oro



Cronógrafo - Taquímetro
con cuenta kilómetros al 1/5 de segundo, acompañado de un boletín explicativo.
Precio: 224 ptas. a 14 al mes

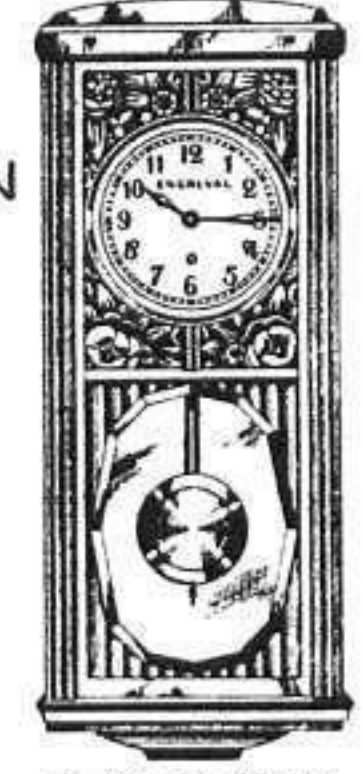
BLINDADO ORO, rectangular, asas dobladas, 10 líneas, 1/2 áncora, 15 rubíes, bracelete gamuza.
Precio: 120 ptas. a 8 ptas. al mes
N.º 9 bis. ORO DE LEY de 18 quilates, igual modelo que el anterior.
Precio: 288 ptas. a 16 ptas. al mes

CAJA SAVONETA MODERNA
forma plana GUILLOCHE
Garantizada inalterable como el oro



N.º 1 PRECIO: 140 PESETAS
a 10 pesetas mensuales
SU MOVIMIENTO: Escape áncora, línea recta, platón doble, levées visibles, 15 rubíes, volante antimagnético insensible, espiral Breguet, sin efecto físico a los cambios de posición y a las variaciones de temperatura.

CARILLON



"Westminster"
Marca y modelo depositados

Platones 136 x 136 x 2 m/m. Dureza irreproachable. Propiedad de antifricción. Bariletes embutidos al calor de una sola pieza. Cambio de piezas sin desmontar la esfera. Bariletes desmontables Escape "GRAHM". Paletas amovibles. Indescomtable. Puesta en hora a derecha o izquierda. Caja de roble, barnizada a mano. Cristales biselados. Esfera plateada.

81 cm por 32 cm
Precio: Ptas. 400 - 20 ptas. mensuales

SONERIA MUSICAL: 8 GONGS - 8 MARTILLOS
4 golpes a 14 hora
8 id. 1/2 id.
12 id. 3/4 id.
16 id. a la hora
SONERIA DE LAS HORAS

N.º 7 (Modelo señora)
BLINDADO ORO, tonel, 10 rubíes, 6 líneas, cinta moaré alta fantasía, cierre presión.
Precio: 104 ptas. a 8 ptas. al mes
N.º 7 bis. ORO DE LEY, 18 quilates modelo igual al anterior.
Precio: Ptas. 168 a 10,50 al mes

N.º 15 (Modelo señora)
BLINDADO ORO mate, cristal di-forma, 6 líneas, cabochón, cinta moaré fantasía, cierre presión, joyería especial.
Precio: 120 ptas. a 8 ptas. al mes
N.º 15 bis
ORO DE LEY mate, 18 quilates igual modelo que el anterior.
Precio: Ptas. 195 a 13 ptas. al mes

N.º 13 (Modelo señora)
BLINDADO ORO, forma París, 6 líneas, 10 rubíes, cinta moaré alta fantasía, cierre presión.
Precio: 112 ptas. a 8 ptas. al mes
N.º 13 bis
ORO DE LEY, de 18 quilates, igual modelo que el anterior.
Precio: 176 ptas. a 11 ptas. al mes

ENGREVAL

BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a CHRONOMETRES ENGREGAL, S. A. un N.º conforme a su descripción, y por el precio de Ptas. que me comprometo a pagar por vencimientos mensuales de Ptas. el primero a la recepción, y los restantes cada mes hasta su completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe total de la prenda, ésta se considerará en calidad de depósito en poder del comprador. En caso de litigio, las partes contratantes se someten expresamente a la Jurisdicción de los Tribunales de San Sebastián.

Nombre y dos apellidos _____ Edad _____ Al contado 10 % descuento

Profesión _____ Firma _____

Dirección de la colocación _____

Calle _____

Domicilio / Población _____

¿Qué Administración de Correos más próxima admite valores declarados? _____

Provincia _____

RECORTAR O COPIAR EL BOLETIN Y MANDARLO A

CHRONOMETRES ENGREGAL, S. A.-Calle Prim, 53-SAN SEBASTIAN

Delegación en Madrid: calle Luna, 21-23.

Delegación en Valencia: calle Villena, 11.



DEBILIDAD AGOTAMIENTO

ANEMIA

VINO Y JARABE
DESCHIENS
a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. - Da salud y fuerza. - PARIS



BIEN DERECHO!.....

El vicio tendencioso de ir encorvado es siempre perjudicial, especialmente por todas las derivaciones que pueden ocurrir al no llevar el pecho abierto. Además, la figura gana en perfección, y, por tanto, la presentación es más perfecta. «Aguila Blanca» le dará el impulso necesario para conseguirlo. Para ambos sexos y para todas las edades.

Pida folleto, incluyendo 0,35 en sello de correo, a INSTITUTO ORTOPÉDICO, Sabaté & Alemany, Canuda, 7, Barcelona.

TELÉFONOS DE

PRENSA GRAFICA

REDACCIÓN:

50.009

ADMINISTRACIÓN:

51.017

PUBLICITAS
(S. A.)

Administración de la Publicidad de
PRENSA GRAFICA
Avenida de Pi y Margall, 9, piso entresuelo.-MADRID

Como de todo y digiero bien, gracias al

ESTOMAGO ARTIFICIAL

o Polvos del Dr. Kuntz

Evita las indigestiones Alivia y cura los males del estómago

Agentes: J. Uriach y C.ª, S. A. - Bruch, 49, Barcelona



HERNIAS Médico Ortopédico
Augusto Figueroa, 8

Bragueros científicamente y aparatos ortopédicos para mal de Pott, escoliosis, parálisis infantil, narices deformes, pies planos, brazos y piernas artificiales, aplica J. Campos, único médico ortopédico.-MADRID.

REUMA Su tratamiento y curación por método propio y exclusivo de este Centro «Clínica Las Colonias».-Chamartín de la Rosa (Madrid).
¿Quien no se cure no paga honorarios!!

LEA USTED **NUEVO MUNDO**

DOS APLAUDIDAS "ESTRELLAS" DEL ARTE FRÍVOLO



LINA MAYER

Bella «vedette» italiana, cuya actuación en el Teatro de la Comedia, de Madrid, va acompañada de un brillantísimo éxito
(Fot. Mendoza)



OFELIA DE ARAGÓN

Eminente cancionista española, que después de una brillante actuación, ha celebrado su beneficio en el Teatro Romea
(Fot. Díaz Casariego)



Habla usted de su antigua bronquitis como si fueran ustedes inseparables. Mala compañera es esa, y la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE, amiga fiel y segura, se encargará de echarla fuera de los pulmones de usted.

L. Pautauberge, París y todas farmacias

¿Quiere usted aprender idiomas?

Vaya a la

ESCUELA

BERLITZ

Arenal, 24,
MADRID

¡Nadie se los enseñará mejor!

¡NO SUFRIR!

CEREBRINO
MANDRI
CONTRA EL

DOLOR
FÓRMULA SENCILLA
QUE NO PUEDE PRODUCIR HÁBITO Y NO TIENE ACCIÓN TÓXICA NINGUNA.
ESPECIALIDAD NACIONAL

USOS

Una cucharadita con agua UNA, DOS ó TRES veces, vence todo dolor. El reumatismo febril cura tomándolo TRES ó CUATRO veces, repartidas durante el día. En el dolor crónico, tomado en ayunas, OCHO ó DIEZ días en cada mes.

Solicite prospecto al

Laboratorio MANDRI, Provenza, 203.-BARCELONA

SALUD VIGOR



Rapidamente

obtenidos con el uso del
VINO de VIAL

Por su acertada composición
QUINA, CARNE, LACTO-FOSFATO de CAL
es el más poderoso de los tónicos
Conviene a los convalecientes,
ancianos, mujeres, niños y todas las
personas débiles y delicadas

En todas las Farmacias de ESPAÑA

Depositar general para España: Antonio Serra, Reus (Tarragona)



Escopetas finas
de caza y tiro de pichón.

VICTOR SARASQUETA EIBAR
SOLICITEN CATALOGO GRATUITO

Pecas, Manchas
Paños de la Cara

DESAPARECEN USANDO

POMADA RADICAL ESCUDERO

Al por mayor: RAFAEL ARNAU

PLAZA DE PELICERS, 4 VALENCIA



BIBLIOGRAFÍA

Devoción de Patria, por R. Cayama Martínez. — Tipografía «La Nación», Caracas.

Los diablos rojos, por Luis Menéndez Domínguez. 5 pesetas.

El problema médicosocial de la tuberculosis, por Tomás de Benito. 7,50 pesetas. — Sociedad General Española de Librería.

¿Y el otro?, novela, por Ramón de Casaportier. — La Novela Rosa. 1,50 pesetas.

La flor blanca, novela, por G. Livingston Hill. Versión española de Carmen G. de Mesa. 1,50 pesetas.

Manicomio, cuentos, por A. Hernández-Cata, dibujos de Souto. 15 pesetas.

Poemas inconexos, por Tomás Luque. Precio, 3 pesetas.

Tam-Tam. Pantomimas, bailetes, cuentos coreográficos, mimodramas, por Tomás Borrás. Ilustraciones de Rafael Barradas. 15 pesetas.

La fuga entre blancos y rojos, por Edwin Erich Dwilger. Traducción del original ruso por Félix Díez Mateo. — Espasa-Calpe. 8 pesetas.

La cuñada de Tarquino, por Joaquín Belda, novela. 6 pesetas.

Quinto. Mis memorias íntimas. 4.ª edición. 1931.

El Jurado ha Descubierto Que la Nueva REINA de BELLEZA de EUROPA Emplea Polvos con "Espuma de Crema"

Un nuevo y estupendo descubrimiento consigue una tez maravillosa y logra que los polvos se adhieran tan perfectamente al cutis que hasta los peritos se equivocan

¿Se prohibirá el uso de estos polvos especiales en el próximo concurso de belleza porque aventajan injustamente?

La tez tiene siempre gran importancia en los concursos de belleza. Pero dejar que se vean los polvos en el rostro sería un fracaso seguro. Sin embargo, las competidoras han de disponer de medios para neutralizar los efectos horribles de la ansiedad, de la excitación y también del calor de la sala, cosas todas que dan a la cara y a la nariz una brillantez grasienta. Deben estar seguras de que su cutis tiene el grado supremo de lozanía durante el concurso. Ahora se sabe que todas las triunfadoras de los concursos internacionales de belleza empleaban ya, desde años, lo que es conocido bajo el nombre de polvos de tocador con «Espuma de Crema», nuevo descubrimiento estupendo que aventaja muchísimo a las que lo emplean.

Los Polvos Tokalón, los famosos polvos parisienses, son los únicos que contienen espuma de crema. Deben su superioridad a la mezcla de esta espuma de crema (por procedimiento patentado), con polvos aerificados, tan finos que hasta la amiga más íntima no puede darse cuenta de que la tez exquisita que procuran no es debida a la natural belleza. Los Polvos Tokalón son los únicos que se conservan adheridos al cutis todo el día, lo mismo adentro que afuera y a pesar del sol, del viento, de la humedad o del sudor al bailar o al jugar al tennis. Los compactos Tokalón contienen ahora espuma de crema. Los Polvos y el colorete son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente, mejor.

ESTOS POLVOS SON LOS QUE USÓ «MISS EUROPA»

y que tienen tanta fama

Se pretende también que mejoraron tanto la belleza de su tez que le dieron una injusta superioridad, y que la espuma de crema que contiene hace que se adhieran tan perfectamente al cutis que probablemente por eso los jurados no lo notaron.



Mlle. Jeanne Juilla, la encantadora joven francesa designada como «Miss Europa» en 1931 entre las bellezas de todas las naciones de Europa. Lea cómo se aseguró su tez de «Triunfadora»

“MISS EUROPA” DICE:

«Estoy convencida de que el descubrimiento de los polvos Tokalón con «Espuma de Crema» ha contribuido poderosamente a mi éxito; pero las que no los emplean hubieran podido encontrarlos como yo. En realidad, la ganadora del concurso del año pasado los empleaba. No es, pues, un secreto.

SE DESEA: - EL CRITERIO DE LAS LECTORAS



VÍAS URINARIAS

En todas las infecciones de las vías urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de **Blenorragia (Purgaciones)**, hay los **CACHETS DEL DR. SOLVRE** que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Basta tomar una caja de **Cachets del Dr. Solvré** para vencerse de sus admirables éxitos.

Venía a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

LA FAMOSA ESCOFINA - LOSADA

Destruye, por encanto y sin dolor, callos, ojos de gallo y uñas gordas. Desde 0,50 a 2 pesetas. En droguerías y ortopédicos. Por mayor y menor Valverde, 14, Madrid: Viuda Losada.

Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos con las

Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso.

Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evítense las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmacéutico, 45, rue de l'Échiquier, París.

El frasco con folleto, 9 pesetas.

Deposito General para España: RAMON SALA, Calle París, 174, Barcelona. Venta en Madrid: Farmacias GAYOSO y BORRELL. — Barcelona: SEGALA, Vicente FERRER, Farmacia CRUZ, PUJOL y COLLELL, ALSINA. — Bilbao: BARANDIARAN. — Valencia: GAMIR, GOROSTEGUI. — Sevilla: Angel FERRER, Farmacia del GLOBO. — Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. — Cartagena: ALVAREZ Hermanos. — Oviedo: Drogueria CENAL. — Murcia: CENTRO FARMACEUTICO. — Albacete: MATARREDONA. — Santander: Perez del MOLINO. — Y principales farmacias.



10 PALABRAS:
PESETAS 4,15

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MÁS:
40 CÉNTIMOS

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matths, Gruber. Bilbao. Catálogos gratis.

ACREDITADAS incubadoras Riera. Primeros premios. Catálogos gratis. Granja Riera. Badalona.

AMPLIACIONES fotográficas. Las más perfectas. Unión Fotográfica. Apartado 433. Barcelona.

APRENDA usted con toda comodidad, desde su casa: Teneduría de Libros, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo, gratuito.

AVICULTORES.— Disponibles: 51 razas gallinas:— 30 razas conejos (Castorex.— Rex) Huevos para incubar. Polluelos.— Propietaria: J. Grand—Gérard, Caballero del Mérito Agrícola, Torre Casóliba, Alella, Barcelona.

BORRACHOS. Curación segura, sin darse cuenta. Inofensivo. Información gratis. Clínica Basté. Menéndez Pelayo, 105, Barcelona.

CERTIFICADOS penales y libre sanción automovilista. Agencia Mariscal. Apartado 649, Madrid.

FABRICACION de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concedense exclusivas. Maquinaria completa, desde 800 pesetas. Matths. Gruber. Bilbao.

GRATIS! Regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de «La Clave del Éxito». Pídale a Editorial Cultura, Rosellón, 148, Barcelona.

¡IMPORTANTÍSIMO! Fórmulas modernas, fabricar JABON, LEJIA, baratísimo. FERRER. Balmis. Alicante.

LOTERÍA n.º 7, Barcelona, Vicenta Sieres, Viuda Ponce de León. Se sirven billetes a provincias y extranjero.

PARA HACERSE AMAR

PARA hacerse amar locamente. Dominar a los hombres, conquistar a las mujeres. Mandad sello de 0,30 y recibiréis «La Llave del Amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

PARTOS. Ex matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas. Hay médico especialista. Plaza Lavapies, 4. Teléfono 70.603.

POSTALES ediciones marca «Márgara», las más caprichosas y originales. Único fabricante: G. H. Alsina, Jesús y María, 6, Madrid.

POSTALES: Marca propiedad. Brillo, Relieves, Fantasías. Fabricación única. Dümmatzen, Barcelona, Plaza Tetuán.

PULMONES, Bronquios. Curación perfecta. Procedimiento único. Mandamos información gratis. Farmacéutico Morató. Torre Olla, 101. Barcelona.

Para anunciar en esta sección dirijase a «Publicitas», Avenida de Pi y Margall, 9, entresuelo.

REPRESENTANTES, comisionistas desea Casa Jan, Valencia (artículos usualísimos mucha ganancia).

TAQUIGRAFIA. Por Martín Eztala. Redactada en forma que hace innecesario el profesor. Quinta edición. 6,50 pesetas. Librería Moya, Carretas, 37, Madrid.

Tu carta me ha hecho feliz; cuándo podré oír de tus dulces labios lo que en ella me dices; te complaceré en todo, aunque tengo unas ganas locas de besar tus manecitas y verte sonreír con esa sonrisa que ha hecho de tu amigo un pobre esclavo. Fred.

VELLUDAS. Tratamiento inofensivo, garantizado, con el Extirpador Doctor Berenguer, por su señora y señoritas o vosotras mismas. Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16. San Andrés, 29, 2.ª, izquierda, Madrid. Farmacia Gayoso, Arenal, 2. Almacenes de J. Martín, Alcalá, 9, y en todas partes y centros. Para la cara, cuello, brazos, manos y piernas, no tiene rival.

EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES

Urinarias

BLENORRAGIA GOTA MILITAR GONORREA LA



COMBINACION Heidisan

el gran específico alemán, es de aplicación fácil, de efectos rápidos y seguros, de eficacia absoluta. Es el tratamiento más económico por la rapidez y seguridad de su acción curativa. Folleto ilustrado gratis y franco, a pedido. Solicítelo:

Madrid Apartado 12.003

Sírvase remitirme el folleto «Lo que cada enfermo debe saber».

Nombre

Dirección

(Escribase con claridad) C. C.

Venta exclusivamente en Farmacias.

Carreras cortas

económicas, de porvenir, pueden hacer, ambos sexos, en su casa, y obtener buen empleo. Escribid a Escuelas por Correspondencia. GRANJA DE TORREEMOSA (Badajoz)

ALFONSO

FOTOGRAFO

Fuencarral, 6

MADRID

Crimen en un hotel de Barcelona



El dueño del hotel, don Antonio Albareda Campmany, que fué herido gravemente por uno de los mozos del mismo, al despedirle por no cumplir con su deber



El conserje del hotel, Germán Fort, que resultó herido en un muslo al interponerse entre el criminal y el Sr. Albareda, para evitar la agresión (Fots. Gaspar)



Cazadores

no salgais de caza esta temporada sin la célebre
ESCOPETA DE PRECISION

marca "QUILLET". La más perfecta y más robusta en calidad de materiales que ha producido una de las primeras manufacturas del mundo. Un arma sólida, segura y elegante, para toda la vida.

Nada de pago adelantado



Nº 5

Escopeta "QUILLET", palanca cimera, triple cerrojo, transversal cuadrado y orejas de refuerzo, cañones de acero especial Ougrée Marihay, el derecho liso, izquierdo Chokebored, desarme a resorte, llaves de retroceso y encajadas en la báscula, banda labrada, piezas grabadas y templadas, percutores dorados, caja de nogal forma pistolet. Construcción sólida y esmerada. (Probada para pólvoras piroxiladas).



Nº 7

Escopeta "QUILLET" sistema Hammerless con Platinas, triple cerrojo, transversal cuadrado y orejas de refuerzo, cañones de acero especial Ougrée Marihay, cañón derecho liso, izquierdo chokebored llaves finas encajadas en la báscula, piezas con temple jaspeado y bonito grabado, caja de hermosos nogal forma pistolet. Fabricación intachable, buenos ajustes y esmeradísima presentación. (Probada con pólvoras piroxiladas) (Plomeo inmejorable).



Nº 6

Escopeta "QUILLET", sistema Hammerless, báscula Anson & Deeley, cañones de acero especial Ougrée Marihay, derecho liso, izquierdo chokebored, piezas con grabados de alegorías de caza, temple blanco, caja de buen nogal forma pistolet. Escopeta muy recomendable, tanto por su solidez como por su presentación y peso bien proporcionado (Probada para pólvoras piroxiladas).

**DE PRECISIÓN MATEMÁTICA
CONCEDEMOS EL DERECHO DE DEVOLUCIÓN A LOS 8 DIAS CASO DE NO CONVENIR.
CADA ESCOPETA LLEVA SU CORRESPONDIENTE CERTIFICADO DE PRUEBA**

PRECIOS Y CONDICIONES

N.º 5 240 pts. a plazos de 12 pts. al mes - Al contado 210 pts.
N.º 6 250 pts. a plazos de 12.50 pts. al mes - Al contado 220 pts.
N.º 7 270 pts. a plazos de 13.50 pts. al mes - Al contado 235 pts.

BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a los Establecimientos QUILLET, S. A., una ESCOPETA DE CAZA "QUILLET" n.º _____ conforme a su descripción y por el precio de Ptas. _____ que me comprometo a pagar por plazos mensuales de Ptas. el primero a la recepción y los otros cada mes, hasta completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe de la prenda se considerará ésta en calidad de depósito en poder del comprador

Al Contado _____ Ptas. (Borrar el modo de pago que no se escoja) FIRMA

Nombre y dos apellidos _____

Edad _____

Profesión _____

Dirección del empleo _____

Calle _____

Población _____

Provincia _____

Estación _____

Fecha _____

M. G. 19-8-1931

Móvil de
15 céntimos

Córtese ó cópiese el boletín y mándese á los Establecimientos QUILLET, S. A., Apartado de Correos, 476.-BARCELONA

Establecimientos QUILLET, S. A. - Mallorca, 237 bis. - BARCELONA
DELEGACIÓN EN MADRID: CHURRUCÁ, 15, BAJOS (Gita. Bilbao)